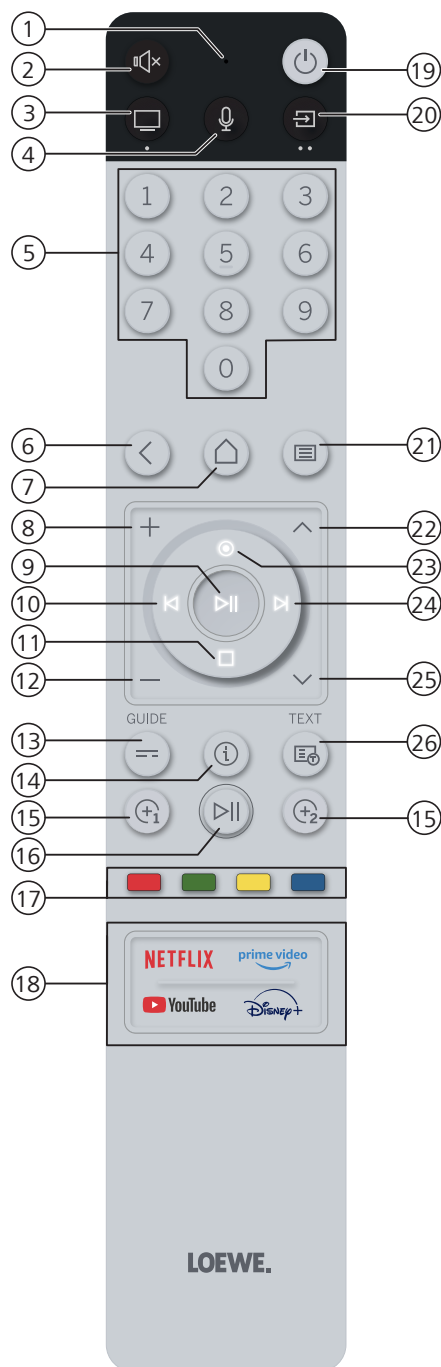


Loewe **remote hybrid**

DE	Betriebsanleitung
EN	User Manual
NL	Gebruiksaanwijzing
FR	Manuel de l'utilisateur
IT	Manuale utente
ES	Manual de uso
PT	Manual do Utilizador
DA	Brugervejledning
SE	Användarmanual
FI	Käyttöopas
NO	Bruksanvisning
PL	Instrukcja obsługi
CS	Uživatelský manuál
RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik
RO	Manual de utilizare
EL	Εγχειρίδιο χρήστη
AR	دليل المستخدم
TR	Kullanıcı Kılavuzu
HE	מדריך למשתמש
KA	მომხმარებლის სახელმძღვანელო
AZ	İstifadəçi təlimatı
HY	Հրահանգների ձեռնարկ

Tastenbelegung der Fernbedienung

Je nach Anwendung (Fernsehen/Video/Audio/Foto/Apps) und Funktion (beispielsweise, EPG, Teletext, HbbTV usw.) kann die Tastenbelegung von der hier beschriebenen Belegung abweichen.



1. Mikrofon.
2. Ton stumm/aktivieren.
3. Den Fernsehmodus aufrufen.
4. Lange gedrückt halten, um mit dem Sprachassistenten zu sprechen.
5. Kanäle direkt mit den Zahlentasten auswählen.
6. Im Menü einen Schritt/eine Ebene zurück. Beim Fernsehen: zum zuvor gesehenen Kanal wechseln.
Länger drücken: Angezeigtes Menü/Anwendung verlassen.
7. Das Startmenü aufrufen.
8. Lautstärke erhöhen.
9. Ohne Beleuchtung: Kanalliste aufrufen.
Mit Beleuchtung: Medien wiedergeben/anhalten oder zeitversetztes Fernsehen starten/pausieren/fortsetzen.
Im Menü: OK Taste (Auswahl bestätigen).
10. Ohne Beleuchtung: Bewegen Sie sich im Menü nach links oder öffnen Sie das Informationsfeld der aktuell gesehenen Sendung. Wenn Sie aufzeichnen, öffnen Sie das Aufnahmebedienfeld.
Mit Beleuchtung: Rückwärts springen.
11. Ohne Beleuchtung: Bewegen Sie sich im Menü nach unten.
Mit Beleuchtung: Zeitversetztes Fernsehen anhalten/beenden (zurück zum Live-Bild).
12. Lautstärke verringern.
13. Kurz Drücken: EPG (Elektronischer Programmführer) ein/aus.
Länger drücken: Zeigt die Liste der Aufnahmen an.
14. Beim Fernsehen: drücken, um ausführliche Informationen zur Sendung aufzurufen.
15. Beim ersten Drücken: Der Programmierdialog öffnet sich. Wählen Sie die Aktion aus, die Sie der Taste zuweisen möchten (z. B. direkt zu einem Eingang, einer App oder einem Menü wechseln).
Kurzes Drücken: Rufen Sie die programmierte Funktion auf.
Längeres Drücken: Öffnen Sie den Programmierdialog, um eine neue Funktion zuzuweisen.
16. Kurz drücken: Medien wiedergeben/anhalten oder zeitversetztes Fernsehen starten/pausieren/fortsetzen.
Länger drücken: beleuchtete Mediensteuertasten anzeigen.
17. Farbtaben – Ausführen der entsprechenden aktuellen Funktion.
18. Auf Medien und Video-on-Demand zugreifen.
19. Das Fernsehgerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten.
Kurz drücken, während das Fernsehgerät eingeschaltet ist: Fernsehgerät und alle CEC-fähigen Geräte, die mit den HDMI-Anschlüssen verbunden sind, werden auf Stand-by geschaltet (SystemStand-by).
20. Quellenmenü aufrufen.
Länger drücken: Geräte-Taste. Diese Taste ermöglicht Ihnen, andere Geräte mit der Loewe Fernbedienung zu kontrollieren.
21. Kurz drücken: Systemeinstellungen aufrufen.
Länger drücken: Koppelt die Fernbedienung über Bluetooth mit dem Fernseher.
22. Nächster Kanal.
23. Ohne Beleuchtung: Im Menü nach oben bewegen.
Mit Beleuchtung: Aufnahmemenü öffnen.
24. Ohne Beleuchtung: Bewegen Sie sich im Menü nach rechts oder öffnen Sie das Informationsfeld der aktuell gesehenen Sendung. Wenn Sie aufzeichnen, öffnen Sie das Aufnahmebedienfeld.
Mit Beleuchtung: Vorwärts springen.
25. Vorheriger Kanal.
26. Teletext/MediaText ein/aus.

Einlegen oder Wechseln der Batterien

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs nach unten. Heben Sie dann die Abdeckung ab. Das Batteriefach liegt nun frei.



Verwenden Sie nur auslaufsichere Mikrozellen des Typs LR 03 (AAA) Alkali-Mangan. Verwenden Sie keine verschiedenen Batterietypen und benutzen Sie keine alten und neuen Batterien gleichzeitig.

Vergewissern Sie sich, dass die Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen können. Die Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden – wie etwa direktem Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem!

Hinweis: Die Position der Batterien ist im Batteriefach angegeben (sie werden in entgegengesetzter Richtung eingelegt). Achten Sie auf die richtige Polarität von + und -, wenn Sie die Batterien einlegen. Achten Sie beim Einlegen nicht auf die Batteriekontakte (Federn), sondern auf die Abbildung am Boden des Batteriefachs.



Entsorgen Sie die leeren Batterien umweltverträglich (lesen Sie dazu das Kapitel Umwelt/Rechtliche Hinweise).

Schieben Sie die Abdeckung nach dem Einlegen der Batterien wieder auf die Fernbedienung.

Fernbedienung auf Set Top Box (STB) programmieren

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Fernbedienung für die Nutzung bestimmter Set Top Boxen zu programmieren. Hierfür ist nur die Eingabe eines dreistelligen Zahlencodes erforderlich.

Eine Liste aller verfügbaren Geräte und der zugehörigen Codes finden Sie in der Online-Bedienungsanleitung.

Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Zunächst den Geräte-Modus durch drei Sekunden Druck auf die Quelle-Taste aktivieren.
- Anschließend drücken und halten Sie die Quelle-Taste und die Taste , um den Set Top Box bzw. Lern-Modus aufzurufen. Ein zweimaliges Blinken der LED bestätigt die Ausführung.
- Innerhalb des STB-Modus führen Sie dann die folgenden Schritte aus:
 1. Zur Programmierung drücken und halten Sie die Quelle-Taste und die **OK**-Taste fünf Sekunden lang.
 2. Die Audio-LED blinkt zweimal auf.
 3. Geben Sie nun den Code ein.
 4. Die Audio-LED blinkt einmal zur Bestätigung auf.
 5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zum Test.
 6. Wenn die Set Top Box reagiert, beendet ein Druck auf die **OK**-Taste den Vorgang und die LED blinkt zwei Mal zur Bestätigung. Andernfalls fahren Sie wieder ab Schritt 3. fort.

Falls ein falscher Code eingegeben wurde, leuchtet die LED zwei Sekunden lang, um den Fehler anzuzeigen. Der aktuelle Modus bleibt aktiv.

Wenn Sie nach der Code-Eingabe zehn Sekunden lang keine Taste drücken, wird der Prozess automatisch beendet. Die Audio-LED leuchtet danach zwei Sekunden lang, um den Abbruch zu signalisieren.

Automatischer Suchlauf

Sie können das gewünschte Gerät aus der Liste auch suchen lassen. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie die Quelle-Taste und die **OK**-Taste für 5 Sekunden.
2. Die LED wird zweimal zur Bestätigung aufleuchten.
3. Navigieren Sie mit dem Steuerelement nach oben oder unten, um ein Gerät aus der Liste zu wählen.
4. Bei erfolgter Auswahl leuchtet die LED für eine Sekunde auf.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zum Test.
6. Wenn die STB reagiert, beendet ein Druck auf die **OK**-Taste diesen Modus und die LED blinkt zweimal auf, um den Erfolg anzuzeigen.

Auch hier wird 10 Sekunden, nachdem keine Eingabe erfolgt, der Prozess beendet. Die LED leuchtet zwei Sekunden lang, um den Abbruch zu signalisieren.

Fernbedienung anlernen

Alle Tasten mit Ausnahme der Gerätetasten können für die Bedienung von Geräten angelernt werden, die nicht in der integrierten Datenbank enthalten sind. Die Funktionen der gewählten Taste werden dann ganz oder teilweise mit den neuen Codes überschrieben.

Hierzu muss die Loewe Fernbedienung mit der zu ersetzenden Fernbedienung so positioniert werden, dass sich die Infrarot-Fenster in einem Abstand von 1-5cm gegenüber in Sichtverbindung befinden.

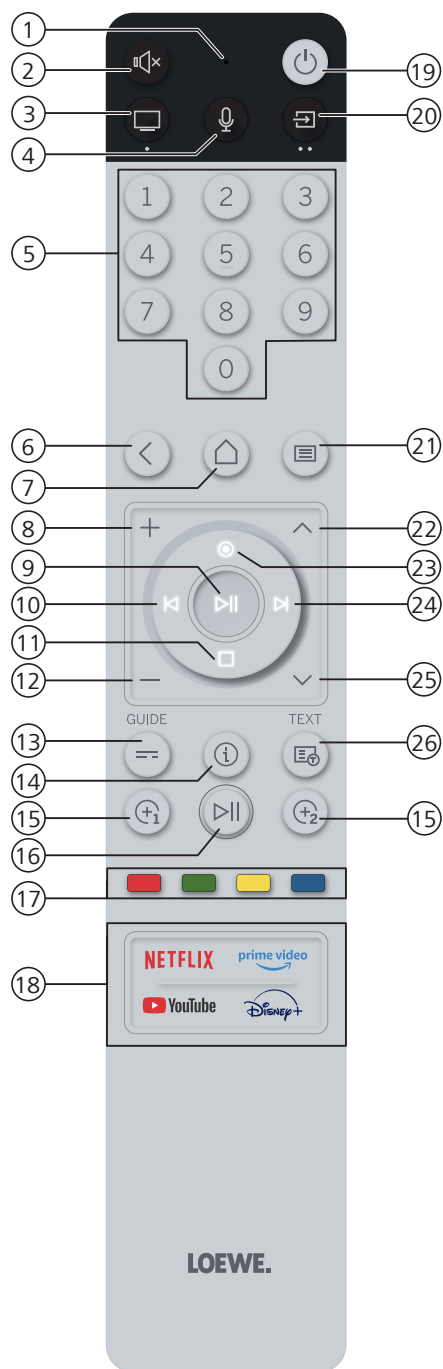


Der Lernvorgang wird im STB/Lern-Modus gestartet.

- Zunächst den Geräte-Modus durch drei Sekunden Druck auf die Quelle-Taste aktivieren.
- Anschließend drücken und halten Sie die Quelle-Taste und die Taste , um den Set Top Box bzw. Lern-Modus aufzurufen. Ein zweimaliges Blinken der LED bestätigt die Ausführung.
- Innerhalb des STB-Modus führen Sie dann die folgenden Schritte aus:
 1. Drücken und halten Sie die Quelle-Taste und die rote Farb-Taste für fünf Sekunden.
 2. Die LED leuchtet zweimal zur Bestätigung auf und bleibt bei aktivierter Lernfunktion erleuchtet.
 3. Drücken Sie die Taste auf der Loewe Fernbedienung, die angelernt werden soll. Die LED blinkt einmal auf.
 4. Drücken Sie nun die gewünschte Taste auf der Original Fernbedienung.
 5. Die LED blinkt zweimal zur Bestätigung und bleibt dann weiterhin erleuchtet. Sollte ein Lernfehler auftreten, blinkt die LED zehn mal, aber bleibt danach erleuchtet.
 6. Wiederholen Sie gegebenenfalls den Vorgang oder lernen Sie weitere Tasten gemäß Schritt 3. an.
 7. Drücken Sie die Quelle-Taste abschließend oder warten Sie länger als zehn Sekunden ohne eine Taste zu drücken.

Remote control button mapping

Depending on the application (TV / video / audio / photo / apps) and function (for example, EPG, Teletext, HbbTV etc.), the key assignment can deviate from the assignment described here.



1. Microphone.
2. Sound mute / on.
3. Call the TV mode.
4. Press and hold to speak to voice assistant.
5. Select channels with numeric buttons directly.
6. Step / level back in the menu. While watching TV, switch to the previously watched channel. Pressing longer: Exit displayed menu / application.
7. Call up the Home menu.
8. Increase volume.
9. When not illuminated: Call channel list. When illuminated: Play / Pause media or Start / Pause / Continue the timeshift television. In the menu: OK button (confirm selection).
10. When not illuminated: Move left in the menu or open information panel of the currently watched programme. If recording, open the recording control panel. When illuminated: Skip backwards.
11. When not illuminated: Move down in the menu. When illuminated: Stop / End timeshift (return to live image).
12. Decrease volume.
13. Pressing briefly: EPG (Electronic Programme Guide) on / off. Pressing longer: Display the list of recordings.
14. While watching TV, press to call the detailed information on the broadcast.
15. When pressed for the first time: The programming dialogue opens. Select the action you wish to assign to the button (for example, switching directly to an input, app, or menu). Pressing briefly: Call up the programmed function. Pressing longer: Open the programming dialogue to assign a new function.
16. Pressing briefly: Play / Pause media or Start / Pause / Continue the timeshift television. Pressing longer: Display illuminated media control keys.
17. Colour buttons – Execute corresponding function at that time.
18. Access the media and video on demand.
19. Switches the TV set on or switches to standby mode. Press briefly while TV set is switched on: TV set and all CEC-enabled devices connected to the HDMI ports will be switched off to standby (System Standby).
20. Call the Sources menu. Pressing longer: Device key. This button allows you to control other devices with the Loewe remote control.
21. Pressing briefly: Call System settings. Pressing longer: Pairs the remote control with the TV via Bluetooth.
22. Next channel.
23. When not illuminated: Move up in the menu. When illuminated: Open the Record menu.
24. When not illuminated: Move right in the menu or open information panel of the currently watched programme. If recording, open the recording control panel. When illuminated: Skip forwards.
25. Previous channel.
26. Teletext / MediaText on / off.

Inserting or replacing batteries

Open the battery compartment on the back of the remote control. Slide down the battery compartment cover, then lift it off. The battery compartment is now exposed.



Only use leak-proof micro-cells of the LR 03 (AAA) Alkali-Manganese type. Do not use different types of batteries and do not mix old and new batteries together.

Make sure that the batteries do not get into the hands of children. The batteries used must not be exposed to excessive heat such as sunlight, fire or similar!

Note: The position of the batteries is indicated in the battery compartment (in opposite directions). Pay attention to the correct polarity of + and – when inserting the batteries. Do not be guided by the battery contacts (springs), but by the illustration at the bottom of the battery compartment.



Dispose of used batteries in an environmentally friendly way (see chapter Environment/Legal information).

Push the cover back on after having inserted the batteries.

Programming remote control to Set Top Box (STB)

You have the possibility to program your remote control for use with certain Set Top Boxes. All you need to do is enter a three-digit numerical code.

You can find a list of all available devices and their codes in the online user guide.

Proceed as follows:

- First, activate the device mode by pressing the  (Source) button for three seconds.
- Then press and hold the  (Source) button and the  button to enter Set Top Box or Learn mode. The LED will flash twice to confirm execution.
- Within the STB mode, then perform the following steps:
 1. To program, press and hold the  (Source) button and **OK** button for five seconds.
 2. The audio LED flashes twice.
 3. Now enter the code.
 4. The audio LED flashes once to confirm.
 5. Press the  (On/Off) button to test.
 6. If the Set Top Box responds, pressing the **OK** button will complete the process and the LED will flash twice for confirmation. Otherwise, proceed again from step 3.

If an incorrect code is entered, the LED will light for two seconds to indicate the error. The current mode remains active.

If you do not press any button for ten seconds after entering the code, the process will end automatically. The audio LED lights up for two seconds afterwards to indicate the termination.

Automatic search

You can also search for the desired device from the list. To do this, proceed as follows:

1. Press and hold the  (Source) button and **OK** button for 5 seconds.
2. The LED will light up twice for confirmation.
3. Navigate up or down with the control pad to select a device from the list.
4. When selected, the LED will light up for one second.
5. Press the  (On/Off) button to test.
6. If the STB responds, pressing the **OK** button will exit this mode and the LED will flash twice to indicate success.

Again, 10 seconds after there is no input, the process will end. The LED will illuminate for two seconds to indicate termination.

Teaching the remote control

All buttons except the device button can be taught-in for the operation of devices that are not included in the integrated database. The functions of the selected button are then completely or partially overwritten with the new codes.

To do this, the Loewe remote control must be positioned with the remote control to be replaced so that the infrared windows are in line of sight with each other at a distance of 1-5cm.

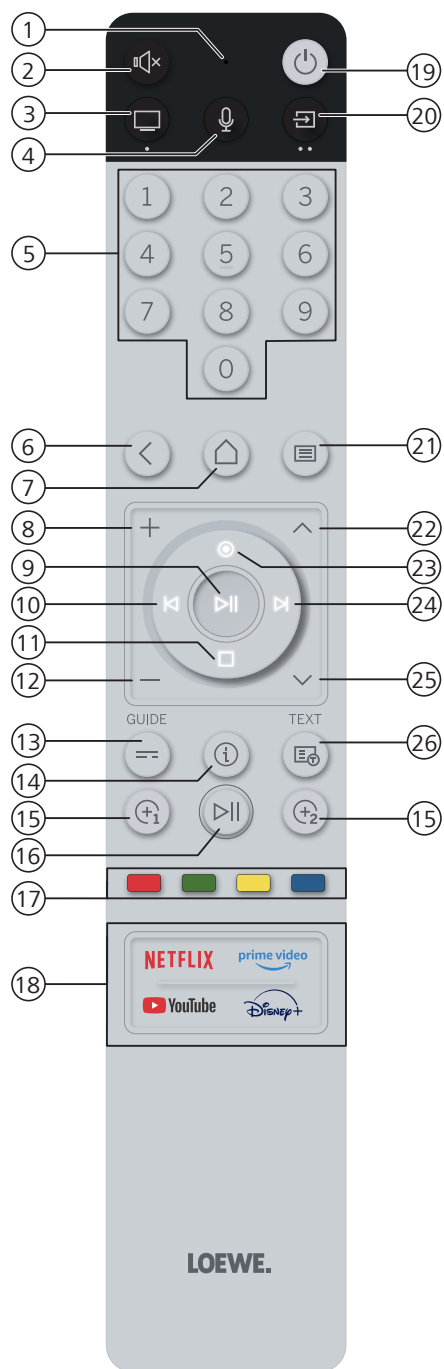


The learning process is started in STB/learn mode.

- First activate the device mode by pressing the  (Source) button for three seconds.
- Then press and hold the  (Source) button and the  button to enter the Set Top Box or learning mode. The LED will flash twice to confirm execution.
- Within the STB mode, then perform the following steps:
 1. Press and hold the  (Source) button and the  red colour button for five seconds.
 2. The LED lights up twice for confirmation and remains lit when the learning function is activated.
 3. Press the button on the Loewe remote control that is to be learned. The LED flashes once.
 4. Now press the desired button on the original remote control.
 5. The LED flashes twice for confirmation and then remains lit. If a learning error occurs, the LED flashes ten times but then remains illuminated.
 6. If necessary, repeat the procedure or learn more buttons according to step 3.
 7. Finally, press the  (Source) button or wait longer than ten seconds without pressing a button.

Functie van de afstandsbedieningsknoppen

Per geselecteerde bedieningsmodus (tv/video/audio/foto/apps) en functie (bijv., EPG, Teletekst, HbbTV, enz.) kan de toewijzing van knoppen afwijken van de hier beschreven toewijzing.



1. Microfoon.
2. Geluid uit/aan.
3. Tv-modus oproepen.
4. Ingedrukt om spraakopdrachten te geven.
5. Direct zenders kiezen met cijfertoetsen.
6. Stap/niveau terug in het menu Tijdens het tv-kijken schakelt u hiermee terug naar het eerder bekeken zender.
Langer indrukken: Weergegeven menu/applicatie afsluiten.
7. Het menu "Home"oproepen.
8. Volume verhogen.
9. Indien niet verlicht: zenderlijst oproepen.
Indien verlicht: media afspelen/pauzeren of de Timeshift-modus starten/pauzeren/hervatten.
In het menu: OK-knop (selectie bevestigen).
10. Indien niet verlicht: Ga naar links in het menu of open het informatiepaneel van het momenteel bekeken programma. Als u opneemt, opent u het bedieningspaneel van de opname.
Indien verlicht: stap terug.
11. Indien niet verlicht: Ga omlaag in het menu.
Indien verlicht: Timeshift-modus stoppen/beëindigen (terug naar live-tv).
12. Volume verlagen.
13. Kort indrukken: EPG (elektronische programmagids) aan/uit.
Langer indrukken: lijst met opnames weergeven.
14. Tijdens het tv-kijken kunt u hiermee informatie over de uitzending mee bekijken.
15. Bij eerste druk: Het programmeerdialoogvenster wordt geopend. Selecteer de actie die u aan de knop wilt toewijzen (bijvoorbeeld direct overschakelen naar een ingang, app of menu).
Kort indrukken: Roep de geprogrammeerde functie op.
Langer indrukken: Open het programmeerdialoogvenster om een nieuwe functie toe te wijzen.
16. Kort indrukken: media afspelen/pauzeren of de Timeshift-modus starten/pauzeren/hervatten.
Langer indrukken: verlichte bedieningstoetsen tonen.
17. Kleurtoetsen – De bijbehorende functie uitvoeren.
18. Media en "video on demand" openen.
19. Schakelt de tv in of schakelt deze naar de stand-bymodus.
Kort indrukken terwijl de tv is ingeschakeld: de tv en alle op de HDMI-poorten aangesloten CEC-apparaten worden in stand-by (systeemstand-by) gezet.
20. Menu "Bronnen" oproepen.
Langer indrukken: Apparaatkноп. Deze knop laat u andere apparaten bedienen met de Loewe-afstandsbediening.
21. Kort indrukken: Systeeminstellingen oproepen.
Langer indrukken: Koppelt de afstandsbediening via Bluetooth aan de TV.
22. Volgende zender.
23. Indien niet verlicht: omhoog of naar links in het menu.
Indien verlicht: menu "Opnames" openen.
24. Indien niet verlicht: Ga naar rechts in het menu of open het informatiepaneel van het momenteel bekeken programma. Indien opname, open opnamebedieningspaneel.
Indien verlicht: stap vooruit.
25. Vorige zender.
26. Teletekst/mediatekst aan/uit.

Batterijen plaatsen of vervangen

Open het batterijvakdeksel aan de achterkant van de afstandsbediening. Schuif het klepje van het batterijvakje omlaag en til het er vervolgens af. Het batterijvak is nu open.



Gebruik uitsluitend lekvrije microcellen van het type LR 03 (AAA) alkalimangaan. Gebruik geen verschillende types batterijen en gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

Zorg ervoor dat de batterijen niet in de handen van kinderen terechtkomen. De gebruikte batterijen mogen niet worden blootgesteld aan te grote hitte, zoals rechtstreeks zonlicht, vuur en dergelijke!

Let op: De positie van de batterijen staat in het batterijvakje aangegeven (tegenovergesteld van elkaar). Let bij het plaatsen van de batterijen op de correcte positie van de polen (+ en -). Let hierbij niet op de batterijcontacten (veertjes), maar door de illustratie in het batterijvak.



Gooi gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier weg (zie hoofdstuk Milieu/juridische informatie).

Schuif het batterijvakdeksel na het plaatsen van de batterijen weer op zijn plaats.

De afstandsbediening programmeren voor een Set Top Box (STB)

U kunt de afstandsbediening programmeren om ze met bepaalde Set Top Boxes te gebruiken. Daarvoor hoeft u alleen de driecijferige code in te voeren.

In onze online gebruikershandleiding vindt u een lijst met alle beschikbare apparaten en de bijbehorende codes.

Ga als volgt te werk:

- Activeer eerst de apparaatmodus door de knop  (Bron) gedurende drie seconden ingedrukt te houden.
- Houd vervolgens de knoppen  (Bron) en  ingedrukt om de Set Top Box- of leermodus te activeren. De led knippert tweemaal om de uitvoering hiervan te bevestigen.
- In de STB-modus volgt u dan de volgende stappen:
 1. Om de afstandsbediening te programmeren houdt u de knop  (Bron) en de knop **OK** gedurende vijf seconden ingedrukt.
 2. De audio-led knippert tweemaal.
 3. Voer nu de code in.
 4. De audio-led knippert eenmaal ter bevestiging.
 5. Druk op de knop  (Aan/Uit) om te testen.
 6. Als de Set Top Box reageert, drukt u op de knop **OK** om het proces af te ronden, waarna de led tweemaal knippert om dit te bevestigen. Anders herhaalt u de procedure vanaf stap 3.

Als een onjuiste code werd ingevoerd, brandt de led gedurende twee seconden om de fout aan te geven. De actuele modus blijft actief.

Als u gedurende tien seconden na het invoeren van de code geen knop indrukt, wordt het proces automatisch beëindigd. Daarna licht de audio-led twee seconden lang op om aan te geven dat het proces beëindigd is.

Automatisch zoeken

U kunt het gewenste apparaat ook zoeken in de lijst. Ga daarvoor als volgt te werk:

1. Houd de knop  (Bron) en de knop **OK** gedurende 5 seconden ingedrukt.
2. De led knippert tweemaal ter bevestiging.
3. Navigeer omhoog of omlaag met het bedieningselement om een apparaat uit de lijst te selecteren.
4. Wanneer het geselecteerd is, licht de led gedurende één seconde op.
5. Druk op de knop  (Aan/Uit) om te testen.
6. Als de STB reageert, sluit u deze modus af door op de knop **OK** te drukken en knippert de led tweemaal om aan te geven dat het proces geslaagd is.

Ook in dit geval wordt het proces beëindigd na 10 seconden zonder input. De led licht gedurende twee seconden op om aan te geven het proces beëindigd is.

Inleren van de afstandsbediening

Alle knoppen behalve de apparaatknop kunnen worden ingeleerd om apparaten te bedienen die niet in de geïntegreerde database opgenomen zijn. De functies van de geselecteerde knop worden dan volledig of gedeeltelijk overschreven door de nieuwe codes.

Hiervoor plaatst u de afstandsbediening van Loewe tegenover de afstandsbediening die moet worden vervangen, zodat de signaalzenders zich op een onderlinge afstand van 1-5 cm in elkaars gezichtsveld bevinden.

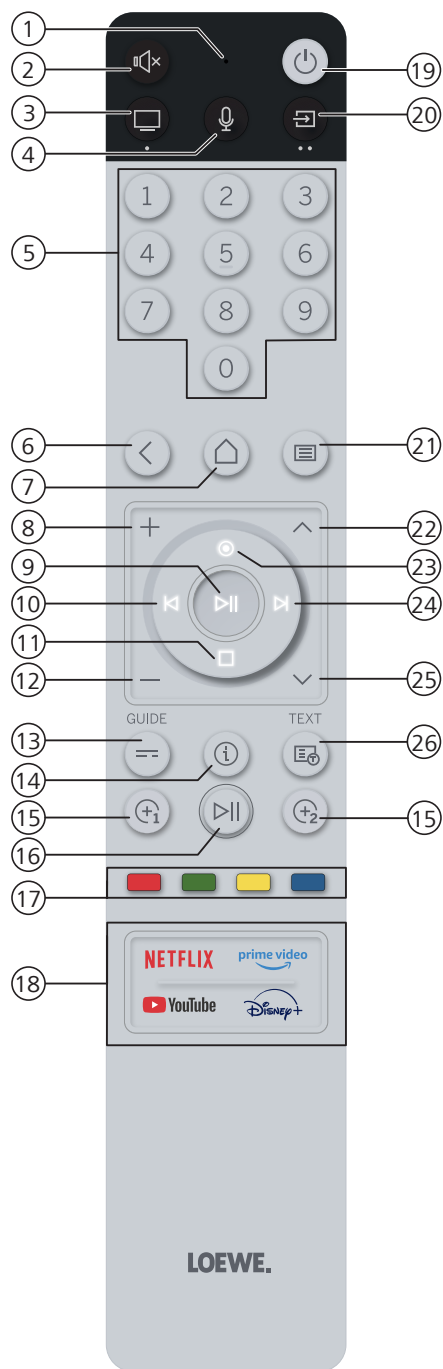


Het leerproces wordt gestart in de STB-/leermodus.

- Activeer eerst de apparaatmodus door de knop  (Bron) gedurende drie seconden ingedrukt te houden.
- Houd vervolgens de knoppen  (Bron) en  ingedrukt om de Set Top Box- of leermodus te activeren. De led knippert tweemaal om de uitvoering hiervan te bevestigen.
- In de STB-modus volgt u dan de volgende stappen:
 1. Houd de knop  (Bron) en de rode knop  gedurende vijf seconden ingedrukt.
 2. De led licht tweemaal op ter bevestiging en blijft branden terwijl de leerfunctie geactiveerd is.
 3. Druk op de knop op de Loewe-afstandsbediening die een functie moet leren. De led knippert eenmaal.
 4. Druk nu op de gewenste knop op de oorspronkelijke afstandsbediening.
 5. De led knippert tweemaal ter bevestiging en blijft dan branden. Als er een fout optreedt bij het inleren, knippert de led tienmaal, maar blijft ze daarna ook branden.
 6. Indien nodig herhaalt u de procedure of leert u meer knoppen in volgens stap 3.
 7. Druk ten slotte op de knop  (Bron) of druk gedurende meer dan tien seconden op geen enkele knop.

Mappage des touches de la télécommande

En fonction de l'application (TV/vidéo/audio/photo/applications) et de la fonction (par exemple, EPG, télétexte, HbbTV, etc.), l'affectation des touches peut différer de celle décrite ici.



1. Microphone.
2. Couper/Réactiver le son.
3. Appeler le mode TV.
4. Appuyez et maintenez pour parler à l'assistant vocal.
5. Sélectionner directement les chaînes à l'aide des touches numériques.
6. Revenir en arrière dans le menu. Lorsque vous regardez la télévision, passer à la chaîne précédemment regardée.
Longue pression : Quitter le menu/l'application.
7. Appeler le menu principal.
8. Augmenter le volume.
9. Si la touche n'est pas éclairée : Appeler la liste des chaînes.
Si la touche est éclairée : Lecture/Pause du fichier ou Démarrer/Mettre en pause/Reprendre la télévision en différé.
Dans le menu : bouton OK (confirmer la sélection).
10. Si la touche n'est pas éclairée : Se déplacer vers la gauche dans le menu ou ouvrir le panneau d'information du programme en cours. En cas d'enregistrement, ouvrir le panneau de contrôle de l'enregistrement.
Si la touche est éclairée : Revenir en arrière.
11. Si la touche n'est pas éclairée : Déplacez-vous vers le bas dans le menu.
Si la touche est éclairée : Arrêt/Fin de la télévision en différé (retour à l'image en direct).
12. Diminuer le volume.
13. Pression courte : Activation/désactivation du guide électronique des programmes (EPG).
Longue pression : Affichage de la liste des enregistrements.
14. Lorsque vous regardez la télévision, appuyez pour appeler les informations détaillées sur l'émission.
15. Lorsque vous appuyez pour la première fois : la boîte de dialogue de programmation s'ouvre. Sélectionnez l'action que vous souhaitez attribuer au bouton (par exemple, passer directement à une entrée, une application ou un menu).
Appui bref : appeler la fonction programmée.
Appui prolongé : ouvrir la boîte de dialogue de programmation pour attribuer une nouvelle fonction.
16. Pression courte : Lecture/Pause du fichier ou Démarrer/Mettre en pause/Reprendre la télévision en différé.
Longue pression : Afficher les touches de commande éclairées.
17. Boutons de couleur : exécuter la fonction correspondante.
18. Accéder aux médias et à la vidéo à la demande.
19. Allume le téléviseur ou passe en mode veille.
Pression courte lorsque le téléviseur est allumé : Le téléviseur et tous les appareils compatibles CEC connectés aux ports HDMI seront mis en veille (veille système).
20. Appeler le menu Sources.
Longue pression : Touche de l'appareil. Cette touche vous permet de commander d'autres appareils avec la télécommande Loewe.
21. Pression courte : Appeler les paramètres système.
Longue pression : Permet de jumeler la télécommande avec le téléviseur via Bluetooth.
22. Chaîne suivante.
23. Si la touche n'est pas éclairée : Déplacement vers le haut dans le menu.
Si la touche est éclairée : Ouvre le menu Enregistrement.
24. Si la touche n'est pas éclairée : Se déplacer vers la droite dans le menu ou ouvrir le panneau d'information du programme en cours. En cas d'enregistrement, ouvrir les commandes d'enregistrement.
Si la touche est éclairée : Aller en avant.
25. Chaîne précédente.
26. Activer/désactiver télétexte/MediaText.

Insertion ou remplacement des piles

Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de la télécommande. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles vers le bas, puis retirez-le. Le compartiment des piles est maintenant exposé.



N'utilisez que des micro-cellules étanches de type LR 03 (AAA) alcali-manganèse. N'utilisez pas différents types de piles et ne mélangez pas des piles anciennes et nouvelles.

Assurez-vous que les piles ne tombent pas entre les mains des enfants. Les piles utilisées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme celle de la lumière du soleil, d'un feu ou d'une source similaire !

Remarque : La position des piles est indiquée dans le compartiment des piles (dans des directions opposées). Faites attention à la polarité (+ et -) lors de l'insertion des piles. Ne vous laissez pas guider par les contacts de la batterie (ressorts), mais par l'illustration en bas du compartiment des piles.



Éliminez les piles usagées de manière écologique (voir le chapitre Environnement/Informations légales).

Remettez le couvercle en place après avoir inséré les piles.

Programmation de la télécommande pour le boîtier décodeur (STB)

Vous avez la possibilité de programmer votre télécommande pour l'utiliser avec certains boîtiers décodeurs. Il suffit d'entrer un code numérique à trois chiffres.

Vous trouverez une liste de tous les appareils disponibles et de leurs codes dans le guide d'utilisation en ligne.

Procédez comme suit :

- Tout d'abord, activez le mode appareil en appuyant sur la touche  (Source) pendant trois secondes.
- Ensuite, appuyez sur et maintenez enfoncée la touche  (Source) et la touche  pour passer en mode Boîtier décodeur ou Apprentissage. La DEL clignote deux fois pour confirmer l'exécution.
- En mode décodeur, effectuez les étapes suivantes :
 1. Pour programmer, appuyez sur et maintenez enfoncée les touches  (Source) et **OK** pendant cinq secondes.
 2. La DEL audio clignote deux fois.
 3. Maintenant, entrez le code.
 4. La DEL audio clignote une fois pour confirmer.
 5. Appuyez sur la touche  (Marche/Arrêt) pour tester.
 6. Si le boîtier décodeur répond, appuyez sur la touche **OK** pour terminer le processus, et la DEL clignote deux fois pour confirmer. Sinon, recommencez à partir de l'étape 3.

Si un code incorrect est saisi, le voyant s'allume pendant deux secondes pour indiquer l'erreur. Le mode actuel reste actif.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant dix secondes après avoir saisi le code, le processus se termine automatiquement. La DEL audio s'allume ensuite pendant deux secondes pour indiquer la fin.

Recherche automatique

Vous pouvez également rechercher l'appareil souhaité dans la liste. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur et maintenez enfoncée les touches  (Source) et **OK** pendant 5 secondes.
2. La DEL s'allume deux fois pour confirmer.
3. Naviguez vers le haut ou le bas avec le pavé de commande pour sélectionner un appareil dans la liste.
4. Lorsqu'il est sélectionné, le voyant s'allume pendant une seconde.
5. Appuyez sur la touche  (Marche/Arrêt) pour tester.

6. Si le décodeur répond, appuyez sur la touche **OK** pour quitter ce mode et la DEL clignotera deux fois pour indiquer le succès.

Une fois encore, 10 secondes après l'absence d'entrée, le processus se termine. La DEL s'allume pendant deux secondes pour indiquer la fin de l'opération.

Apprentissage de la télécommande

Toutes les touches, à l'exception de la touche Appareil, peuvent être programmées pour faire fonctionner des appareils qui ne sont pas inclus dans la base de données intégrée. Les fonctions de la touche sélectionnée sont alors entièrement ou partiellement remplacées par les nouveaux codes.

Pour ce faire, la télécommande Loewe doit être positionnée avec la télécommande à remplacer de manière à ce que les fenêtres infrarouges soient en ligne de mire l'une de l'autre à une distance de 1 à 5 cm.

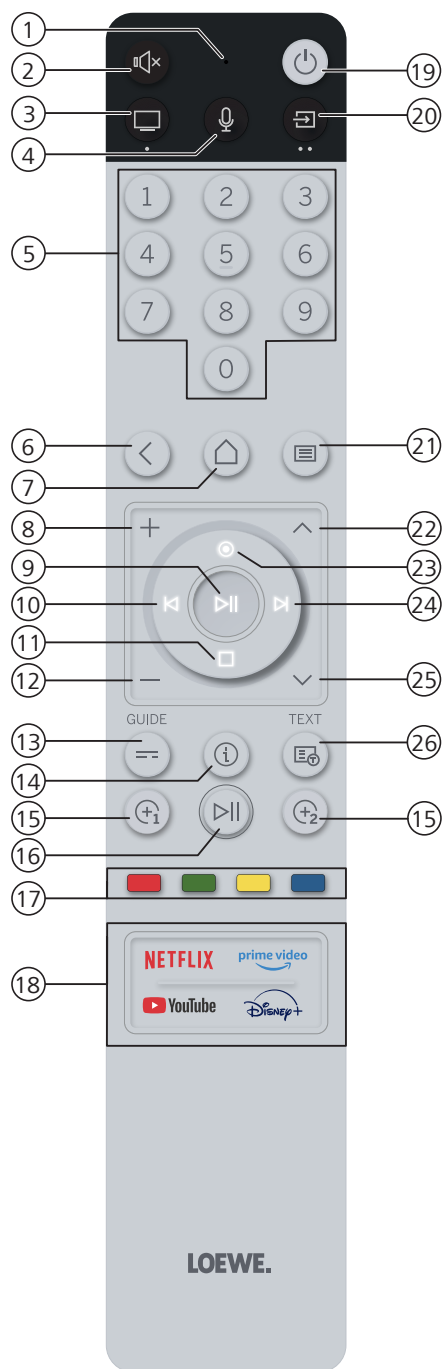


Le processus d'apprentissage est lancé en mode décodeur/apprentissage.

- Activez d'abord le mode Appareil en appuyant sur la touche  (Source) pendant trois secondes.
- Ensuite, appuyez sur et maintenez enfoncée la touche  (Source) et la touche  pour passer en mode Boîtier décodeur ou Apprentissage. La DEL clignote deux fois pour confirmer l'exécution.
- En mode décodeur, effectuez les étapes suivantes :
 1. Appuyez sur et maintenez enfoncée les touches  (Source) et la touche rouge  pendant 5 secondes.
 2. La DEL s'allume deux fois pour confirmer et reste allumée lorsque la fonction d'apprentissage est activée.
 3. Appuyez sur la touche de la télécommande Loewe qui doit être programmée. La DEL clignote une fois.
 4. Appuyez maintenant sur la touche souhaitée de la télécommande d'origine.
 5. La DEL clignote deux fois pour confirmation et reste ensuite allumée. Si une erreur d'apprentissage se produit, la DEL clignote dix fois, mais reste ensuite allumée.
 6. Si nécessaire, répétez la procédure ou programmez d'autres touches en suivant l'étape 3.
 7. Enfin, appuyez sur la touche  (Source) ou attendez plus de dix secondes sans appuyer sur une touche.

Mappatura dei pulsanti del telecomando

A seconda dell'applicazione (TV / video / audio / foto / app) e della funzione (per esempio, EPG, televideo, HbbTV ecc.), l'assegnazione di un tasto può essere diversa da quella descritta qui.



1. Microfono.
2. Suono silenzioso / attivo.
3. Richiama la modalità TV.
4. Premi e tieni premuto per parlare all'assistente vocale.
5. Seleziona direttamente i canali con i pulsanti numerici.
6. Vai indietro nel menu. Mentre guardi la TV, passi al canale visualizzato precedentemente. Pressione più lunga: Esci dal menu visualizzato / dall'applicazione.
7. Richiama il menu Home.
8. Aumenta volume.
9. Quando non sono illuminati: Richiama elenco canali.
Quando sono illuminati Riproduci / Metti in pausa contenuti multimediali oppure Avvia / Metti in pausa / Continua la televisione con funzione time shift.
Nel menu: Pulsante OK (conferma selezione).
10. Quando non sono illuminati: Spostarsi a sinistra nel menu o aprire il pannello informativo del programma attualmente guardato. Se si sta registrando, aprire il pannello di controllo della registrazione.
11. Quando non sono illuminati: Spostarsi verso il basso nel menu.
Quando sono illuminati Stop / Fine time shift (ritorna a immagini in diretta).
12. Diminuisci volume.
13. Premendo brevemente: Attivazione/disattivazione della guida elettronica dei programmi (EPG). Pressione più lunga: Visualizzazione dell'elenco delle registrazioni.
14. Mentre guardi la TV, premi per richiamare le informazioni dettagliate sulla trasmissione.
15. Quando si preme per la prima volta: si apre la finestra di dialogo di programmazione. Selezionare l'azione che si desidera assegnare al pulsante (ad esempio, passare direttamente a un ingresso, un'applicazione o un menu).
Premendo brevemente: richiamare la funzione programmata.
Premendo più a lungo: aprire la finestra di dialogo di programmazione per assegnare una nuova funzione.
16. Premendo brevemente: Riproduci / Metti in pausa contenuti multimediali oppure Avvia / Metti in pausa / Continua la televisione con funzione time shift.
Pressione più lunga: Tasti di controllo contenuti multimediali illuminati dallo schermo.
17. Pulsanti colorati: esegui la funzione corrispondente in quel momento.
18. Accedi ai contenuti multimediali e al video on demand.
19. Accende la TV o passa in modalità stand-by.
Premi brevemente mentre la TV è accesa. La TV e tutti i dispositivi con supporto CEC connessi alle porte HDMI verranno spenti in stand-by (stand-by di sistema).
20. Richiama il menu Sorgenti.
Pressione più lunga: Chiave dispositivo. Questo pulsante consente di controllare altri dispositivi con il telecomando Loewe.
21. Premendo brevemente: Richiama impostazioni di sistema.
Pressione più lunga: Accoppia il telecomando con la TV via Bluetooth.
22. Prossimo canale.
23. Quando non sono illuminati: Ti sposti sopra nel menu.
Quando sono illuminati Apre il menu Registrazione.
24. Quando non sono illuminati: Spostarsi a destra nel menu o aprire il pannello informativo del programma attualmente guardato. Se si sta registrando, aprire i controlli di registrazione.
Quando sono illuminati Salta in avanti.
25. Canale precedente.
26. Attiva/disattiva Televideo / MediaText.

Inserire o sostituire le batterie

Apri il vano batterie del telecomando sul retro del telecomando. Fai scorrere la copertura del vano batterie, poi sollevalo. Il vano batterie adesso è esposto.



Usa soltanto micro-celle a prova di perdita del tipo LR 03 (AAA) alcalino-manganese. Non usare tipi diversi di batterie e non mischiare insieme batterie vecchie e nuove.

Assicurati che le batterie non cadano nelle mani di bambini. Le batterie usate non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio luce del sole, fuoco o simili!

Nota: La posizione delle batterie è indicata nello scompartimento delle batterie (in direzioni opposte). Fai attenzione alla corretta polarità del + e del - quando inserisci le batterie. Non farti guidare dai contatti della batteria (le molle), ma dall'illustrazione sul fondo dello scompartimento delle batterie.



Smaltisci le batterie usate in modo rispettoso per l'ambiente (vedi il capitolo Ambiente/Informazioni legali).

Spingi la copertura al suo posto dopo aver inserito le batterie.

Programmare il telecomando su Set Top Box (STB)

Hai la possibilità di programmare il tuo telecomando per l'uso con alcuni Set Top Box. Tutto quel che bisogna fare è inserire un codice numerico a tre cifre.

Puoi trovare la lista di tutti i dispositivi disponibili e i loro codici nella guida on-line per l'utente.

Procedi come segue:

- Primo, attiva la modalità dispositivo premendo il pulsante (Sorgente) per tre secondi.
- Quindi premi e tieni premuto il pulsante (Sorgente) e il pulsante per passare alla modalità Set Top Box o Apprendimento. Il LED lampeggia due volte per confermare l'esecuzione.
- Nella modalità STB, esegui i passaggi seguenti:
 1. Per programmare, premi e tieni premuto il pulsante (Sorgente) e il pulsante **OK** per cinque secondi.
 2. Il LED audio lampeggia due volte.
 3. Ora inserisci il codice.
 4. Il LED audio lampeggia una volta per confermare.
 5. Premere il pulsante (On/Off) per testare.
 6. Se Set Top Box risponde, premere il pulsante **OK** completerà il processo e il LED lampeggerà due volte per la conferma. Altrimenti procedi di nuovo dal passaggio 3.

Se viene inserito un codice non corretto, il LED lampeggerà per due secondi per indicare l'errore. La modalità corrente resta attiva.

Se non premi alcun pulsante per dieci secondi dopo avere inserito il codice, il processo termina automaticamente. Il LED audio si illumina per due secondi successivamente per indicare che è terminato.

Ricerca automatica

Puoi anche cercare il dispositivo desiderato dalla lista. Per farlo, procedi come segue:

1. Premi e tieni premuto il pulsante (Sorgente) e il pulsante **OK** per cinque secondi.
2. Il LED si illumina due volte per confermare.
3. Naviga in alto o in basso con il control pad per selezionare un dispositivo dalla lista.
4. Quando è selezionato, il LED si illumina per un secondo.
5. Premere il pulsante (On/Off) per testare.
6. Se STB risponde, premere il pulsante **OK** per uscire dalla modalità e il LED lampeggerà due volte per indicare la riuscita.

Di nuovo, dopo 10 secondi senza input, il processo termina. Il LED audio si illumina per due secondi per indicare che è terminato.

Programmare il telecomando

Tutti i pulsanti eccetto il pulsante del dispositivo possono essere programmati per operazioni dei dispositivi non inclusi nel database integrato. Le funzioni del pulsante selezionato sono quindi completamente o parzialmente sovrascritte con i nuovi codici.

Per farlo, il telecomando deve essere posizionato con il telecomando da sostituire in modo tale che le finestre a infrarossi siano nel campo visivo dell'altra a una distanza di 1-5cm.

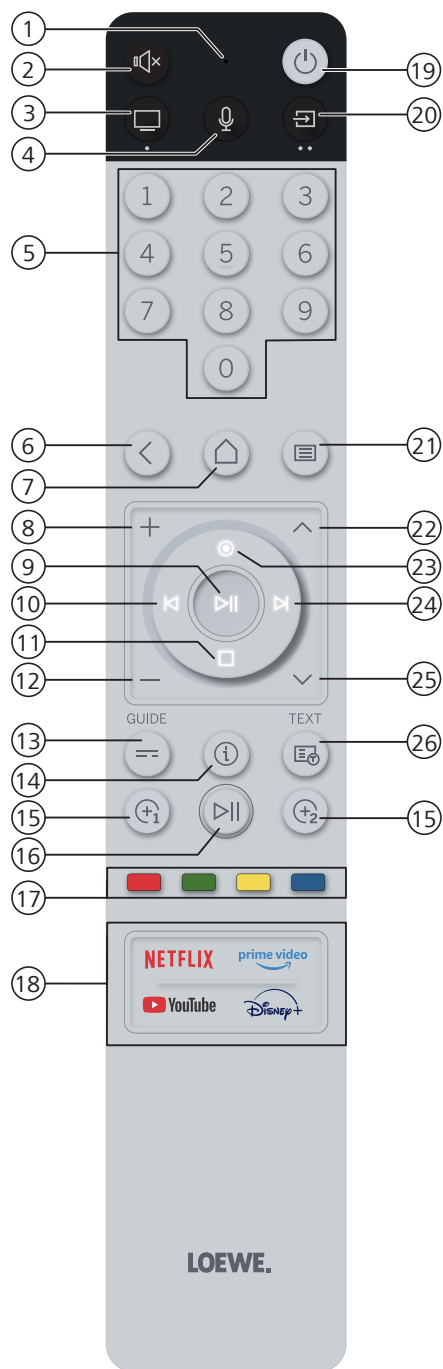


Il processo di programmazione viene avviato in modalità STB/apprendimento.

- Primo, attiva la modalità dispositivo premendo il pulsante (Sorgente) per tre secondi.
- Quindi premi e tieni premuto il pulsante (Sorgente) e il pulsante per passare alla modalità Set Top Box o Apprendimento. Il LED lampeggia due volte per confermare l'esecuzione.
- Nella modalità STB, esegui i passaggi seguenti:
 1. Premi e tieni premuto il pulsante (Sorgente) e il pulsante rosso per cinque secondi.
 2. Il LED si illumina due volte per la conferma e resta acceso quando la funzione di apprendimento viene attivata.
 3. Premi il pulsante sul telecomando Loewe da cui programmare. Il LED lampeggia una volta.
 4. Ora premere il pulsante desiderato sul telecomando originale.
 5. Il LED lampeggia due volte per la conferma e quindi resta acceso. Se si verifica un errore di programmazione, il LED lampeggia dieci volte ma resta poi illuminato.
 6. Se necessario, ripetere la procedura o apprendere più pulsanti secondo il passaggio 3.
 7. Infine premere il pulsante (Sorgente) o attendere più a lungo senza premere pulsanti.

Botones del mando a distancia

Dependiendo de la aplicación (televisor, vídeo, audio, fotografía o apps) y de la función (por ejemplo, EPG, Teletexto, HbbTV, etc.), la asignación del botón puede diferir de la que se describe aquí.



1. Micrófono.
2. Permite silenciar o anular el silenciamiento.
3. Permite invocar el modo de televisión.
4. Mantenga pulsado para hablar al asistente de voz.
5. Permite seleccionar canales con los botones directamente.
6. Paso o nivel hacia atrás en el menú Mientras se ve el televisor, permite cambiar al canal visto previamente.
Pulsación larga: Permite salir del menú/aplicación en pantalla.
7. Permite invocar el menú de inicio.
8. Permite aumentar el volumen.
9. Cuando no está iluminado: Permite invocar la lista de canales.
Cuando está iluminado: Permite reproducir/poner en pausa medios o iniciar/poner en pausa/continuar con la función de reproducción en diferido.
En el menú: Botón OK (permite confirmar la selección).
10. Cuando no está iluminado: Desplácese hacia la izquierda en el menú o abra el panel de información del programa que está viendo. Si está grabando, abra el panel de control de grabación.
Cuando está iluminado: Permite saltar hacia atrás.
11. Cuando no está iluminado: Desplácese hacia abajo en el menú.
Cuando está iluminado: Permite detener/finalizar la función de reproducción en diferido (volver a la imagen en directo).
12. Permite reducir el volumen.
13. Pulsación breve: Activación/desactivación de la guía electrónica de programación (EPG).
Pulsación larga: Visualización de la lista de grabaciones.
14. Mientras se ve el televisor, pulse para invocar información detallada sobre la emisión.
15. Al pulsarlo por primera vez: Se abre el cuadro de diálogo de programación. Seleccione la acción que desea asignar al botón (por ejemplo, cambiar directamente a una entrada, aplicación o menú).
Pulsando brevemente: Active la función programada.
Pulsando más tiempo: Abra el cuadro de diálogo de programación para asignar una nueva función.
16. Pulsación breve: Permite reproducir/poner en pausa medios o iniciar/poner en pausa/continuar con la función de reproducción en diferido.
Pulsación larga: Permite mostrar los botones de control de medios iluminados.
17. Botones de colores: permiten ejecutar la función correspondiente en ese momento.
18. Permite acceder al medio y vídeo a petición.
19. Permite encender el televisor o activar el modo en espera.
Pulse brevemente mientras el televisor está encendido: El televisor y los dispositivos compatibles con CEC y conectados a los puertos HDMI se pondrán en modo en espera (modo en espera del sistema).
20. Permite invocar el menú de fuentes.
Pulsación larga: Tecla de dispositivo. Este botón le permite controlar otros dispositivos con el mando a distancia de Loewe.
21. Pulsación breve: Permite invocar los ajustes del sistema.
Pulsación larga: Empareja el mando a distancia con el televisor a través de Bluetooth.
22. Siguiente canal.
23. Cuando no está iluminado: Permite moverse hacia arriba en el menú.
Cuando está iluminado: Permite abrir el menú de grabación.
24. Cuando no está iluminado: Desplazarse hacia la derecha en el menú o abrir el panel de información del programa que se está viendo. Si está grabando, abra los controles de grabación.
Cuando está iluminado: Permite saltar hacia adelante.
25. Permite ir al canal anterior.
26. Permite activar/desactivar la función de teletexto/mediatexto.

Inserción o sustitución de las pilas

Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del mando a distancia. Deslice hacia abajo la tapa del compartimento de las pilas y retírela. El compartimento de las pilas queda al descubierto.



Utilice únicamente microceldas a prueba de fugas del tipo alcali-manganeso (AAA) LR 03. No utilice tipos de pilas diferentes y no combine pilas nuevas con pilas viejas.

Asegúrese de que los niños no acceden a las pilas. Las pilas usadas no deben exponerse a fuentes de calor excesivo, como a la luz directa del sol, fuego y otras fuentes de calor intensas.

Nota: La posición de las pilas es la indicada en su compartimento (en direcciones opuestas). Preste atención a la polaridad correcta (+ y -) al insertar las pilas. No se guíe por los contactos de las pilas (muelles), sino por la ilustración de la parte inferior del compartimento de las pilas.



Elimine las pilas usadas de una forma respetuosa con el medio ambiente (véase el capítulo Entorno/información legal)

Cierre la tapa cuando haya insertado las pilas.

Programación del mando a distancia para utilizarlo con decodificadores

Puede programar su mando a distancia para usarlo con determinados decodificadores. Todo lo que necesita hacer es introducir un código numérico de tres dígitos.

Puede encontrar todos los dispositivos disponibles y sus códigos en la guía de usuarios en línea.

Proceda como se indica a continuación:

- En primer lugar, active el modo del dispositivo pulsando el botón  (Fuente) durante tres segundos.
- A continuación, mantenga pulsado el botón  (Fuente) y el botón  para

entrar en el modo de decodificador o aprendizaje. El LED parpadeará dos veces para confirmar la ejecución.

- En el modo de decodificador, realice los siguientes pasos:
 1. Para programar, mantenga pulsado el botón  (Fuente) y el botón **OK** durante cinco segundos.
 2. El LED de audio parpadeará dos veces.
 3. A continuación introduzca el código.
 4. El LED de audio parpadea una vez para confirmar.
 5. Pulse el botón  (apagar/encender) para probar.
 6. Si el decodificador responde, al pulsar el botón **OK** se completará el proceso y el LED parpadeará dos veces para confirmar. De lo contrario, vuelva de nuevo al paso 3.

Si se introduce un código incorrecto, el LED se iluminará durante dos segundos para indicar el error. El modo actual permanecerá activo.

Si no pulsa ningún botón durante 10 segundos tras introducir el código, el proceso se completará automáticamente. El LED de audio se iluminará dos segundos después para indicar la finalización del proceso.

Búsqueda automática.

También puede buscar el dispositivo deseado en la lista. Para ello, proceda como se indica a continuación:

1. Mantenga pulsado el botón  (Fuente) y el botón **OK** durante cinco segundos.
2. El LED se iluminará dos veces para confirmación.
3. Desplácese hacia arriba o hacia abajo con el control para seleccionar el dispositivo de la lista.
4. Cuando lo seleccione, el LED se iluminará durante un segundo.
5. Pulse el botón  (apagar/encender) para probar.
6. Si el decodificador responde, al pulsar el botón **OK** saldrá de este modo y el LED parpadeará dos veces para indicar que la operación se ha completado correctamente.

Nuevamente, si no se realiza ninguna acción en los siguientes 10 segundos, el proceso finalizará. El LED se iluminará durante dos segundos para indicar la finalización del proceso.

Enseñar al mando a distancia

Todos los botones con excepción del botón de dispositivo se pueden configurar para usar los dispositivos no incluidos en la base de datos integrada. Las funciones del botón seleccionado se sobrescribirán total o parcialmente con los nuevos códigos.

Para ello, el mando a distancia de Loewe debe colocarse con el mando a distancia que se desea reemplazar de modo que las ventanas de infrarrojos queden alienadas mutuamente a una distancia de 1 a 5 cm.

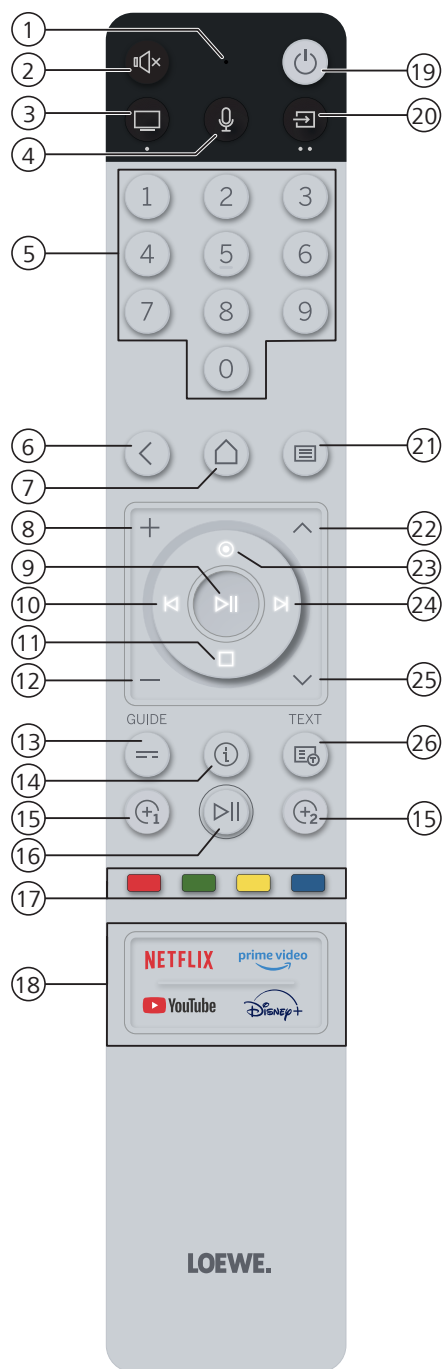


El proceso de aprendizaje se inicia en el modo decodificador/aprender.

- En primer lugar, active el modo de dispositivo pulsando el botón  (Fuente) durante tres segundos.
- A continuación, mantenga pulsado el botón  (Fuente) y el botón  para entrar en el modo de decodificador o aprendizaje. El LED parpadeará dos veces para confirmar la ejecución.
- En el modo de decodificador, realice los siguientes pasos:
 1. Mantenga pulsado el botón  (Fuente) y el botón  de color rojo durante cinco segundos.
 2. El LED se iluminará dos veces para confirmar la operación y permanecerá iluminado cuando se active la función de aprendizaje.
 3. Pulse el botón del mando a distancia Loewe cuyas funciones desea configurar. El LED parpadeará una vez.
 4. A continuación pulse el botón deseado del mando a distancia original.
 5. El LED parpadea dos veces para confirmar y vuelve a iluminarse. Si tiene lugar un error de aprendizaje, el LED parpadea diez veces y, después, permanece iluminado.
 6. Si es necesario, repita este procedimiento o aprenda más de los botones en función del paso 3.
 7. Finalmente, pulse el botón  (Fuente) o espere más de diez segundos sin pulsar un botón.

Mapeamento do botão do telecomando

A atribuição de teclas pode divergir do aqui descrito dependendo da aplicação (TV / vídeo / áudio / foto / aplicações) e da função (por exemplo, EPG, Teletexto, HbbTV etc.).



1. Microfone.
2. Som silenciado / ligado.
3. Abrir o modo de TV.
4. Carregar e manter para falar com o assistente de voz.
5. Selecionar canais diretamente com os botões numéricos.
6. Voltar atrás um passo / nível no menu. Enquanto estiver a assistir a televisão, mudar para o canal onde esteve anteriormente. Carregar longamente: Sair do menu / aplicação apresentado.
7. Abrir o menu principal.
8. Aumentar o volume.
9. Quando não está iluminado: Abrir a lista de canais. Quando está iluminado: Reproduzir / Pausa no conteúdo multimédia ou Iniciar / Pausa / Continuar o timeshift da televisão. No menu: Botão OK (confirmar a seleção).
10. Quando não está iluminado: Mover para a esquerda no menu ou abrir o painel de informações do programa que está a ser visto. Se estiver a gravar, abra o painel de controlo de gravação. Quando está iluminado: Saltar para trás.
11. Quando não está iluminado: Deslocar-se para baixo no menu. Quando está iluminado: Parar / Terminar o timeshift (regressar à imagem em tempo real).
12. Diminuir o volume.
13. Carregar levemente: EPG (Guia Eletrónico de Programas) ligado/desligado. Carregar longamente: Exibe a lista de gravações.
14. Enquanto estiver a assistir a televisão, carregar para abrir as informações detalhadas da transmissão.
15. Ao pressionar pela primeira vez: A janela de programação é aberta. Selecione a ação que deseja atribuir ao botão (por exemplo, alternar diretamente para uma entrada, aplicação ou menu). Pressionando brevemente: Acione a função programada. Pressionando por mais tempo: Abra a janela de programação para atribuir uma nova função.
16. Carregar levemente: Reproduzir / Pausa no multimédia ou Iniciar / Pausa / Continuar o timeshift da televisão. Carregar longamente: Apresentar os botões de controlo do multimédia iluminados.
17. Botões de cor – Executar a função correspondente nesse tempo.
18. Aceder a conteúdo multimédia e vídeo on demand.
19. Ligar o televisor ou mudar para o modo de standby. Carregar levemente enquanto o televisor está ligado: O televisor e todos os dispositivos com CEC ativado ligados às portas HDMI serão desligados e colocados em standby (standby do sistema).
20. Abrir o menu de fontes. Carregar longamente: Tecla Dispositivo. Este botão permite-lhe controlar outros dispositivos com o telecomando Loewe.
21. Carregar levemente: Abrir as definições do sistema. Carregar longamente: Emparelha o comando à distância com a televisão via Bluetooth.
22. Canal seguinte.
23. Quando não está iluminado: Ir para cima no menu. Quando está iluminado: Abrir o menu de gravar.
24. Quando não está iluminado: Mover para a direita no menu ou abrir o painel de informações do programa que está a ser visto. Se estiver a gravar, abrir os controlos de gravação. Quando está iluminado: Saltar para a frente.
25. Canal anterior.
26. Teletexto / MediaText ligado / desligado.

Colocar ou substituir pilhas

Abra o compartimento das pilhas na parte traseira do telecomando. Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas para baixo e, depois, levante-a para fora. O compartimento das pilhas fica assim aberto.



Use apenas micro-pilhas do tipo LR 03 (AAA) alcalinas de manganês à prova de vazamento. Não use tipos diferentes de pilha e não misture pilhas velhas com pilhas novas.

Certifique-se de que as pilhas não caem nas mãos de crianças. As pilhas instaladas não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhante!

Nota: A posição das pilhas está indicada no compartimento das pilhas (em direções contrárias). Preste atenção à polaridade correta de + e - quando inserir as pilhas. Não se deixe guiar pelas tomadas das pilhas (molas), mas pela ilustração na base do compartimento das pilhas.



Elimine as pilhas usadas de um modo amigo do ambiente (ver o capítulo Ambiente/Informação legal).

Volte a colocar a tampa depois de ter inserido as pilhas.

Programar o telecomando para a Box (STB)

Poderá programar o telecomando para utilizá-lo com determinadas boxes. Basta introduzir um código numérico de três dígitos.

Pode encontrar uma lista de todos os dispositivos disponíveis e os respetivos códigos no guia do utilizador online.

Faça o seguinte:

- Comece por ativar o modo de dispositivo carregando no botão  (Fonte) durante três segundos.
- Depois, carregue continuamente nos botões  (Fonte) e  para entrar no

modo de aprendizagem ou box (STB). A luz LED irá piscar duas vezes, confirmando o procedimento.

- Dentro do modo STB, execute os passos seguintes:
 1. Para programar, carregue continuamente nos botões  (Fonte) e **OK** durante cinco segundos.
 2. A luz LED de áudio pisca duas vezes.
 3. Agora, introduza o código.
 4. A luz LED de áudio pisca uma vez para confirmar.
 5. Carregue no botão  (On/Off) para testar.
 6. Se a box responder, carregar no botão **OK** irá concluir o processo e a luz LED irá piscar uma vez para confirmar o procedimento. Caso contrário, execute novamente o procedimento a partir do passo 3.

Se for introduzido um código incorreto, a luz LED irá acender uma vez, indicando um erro. O modo atual permanece ativo.

Se não carregar em qualquer botão durante dez segundos após introduzir o código, o processo será cancelado automaticamente. A luz LED de áudio acende durante dois segundos para indicar o cancelamento.

Pesquisa automática

Também pode pesquisar o dispositivo pretendido a partir da lista. Para usar esta funcionalidade, faça o seguinte:

1. Carregue continuamente nos botões  (Fonte) e **OK** durante 5 segundos.
2. A luz LED irá acender duas vezes para confirmar.
3. Navegue para cima ou para baixo com o teclado para escolher um dispositivo da lista.
4. Após estar selecionado, a luz LED irá acender durante um segundo.
5. Carregue no botão  (On/Off) para testar.
6. Se a box STB responder, carregar no botão **OK** irá sair deste modo e a luz LED irá piscar duas vezes indicando o êxito do procedimento.

Aqui também, se não fizer qualquer operação durante 10 segundos, o processo será cancelado. A luz LED acende durante dois segundos para indicar o cancelamento.

Ensinar o telecomando

Com a exceção do botão dispositivo, é possível ensinar todos os botões para o comando de dispositivos que não estão incluídos na base de dados. Neste caso, as funções dos botões selecionados serão parcial ou completamente anuladas com os novos códigos.

Para o fazer, o telecomando Loewe deve estar posicionado em relação ao telecomando a substituir de forma a que os óculos de infravermelhos estejam alinhados entre si a uma distância de 1 a 5 cm.

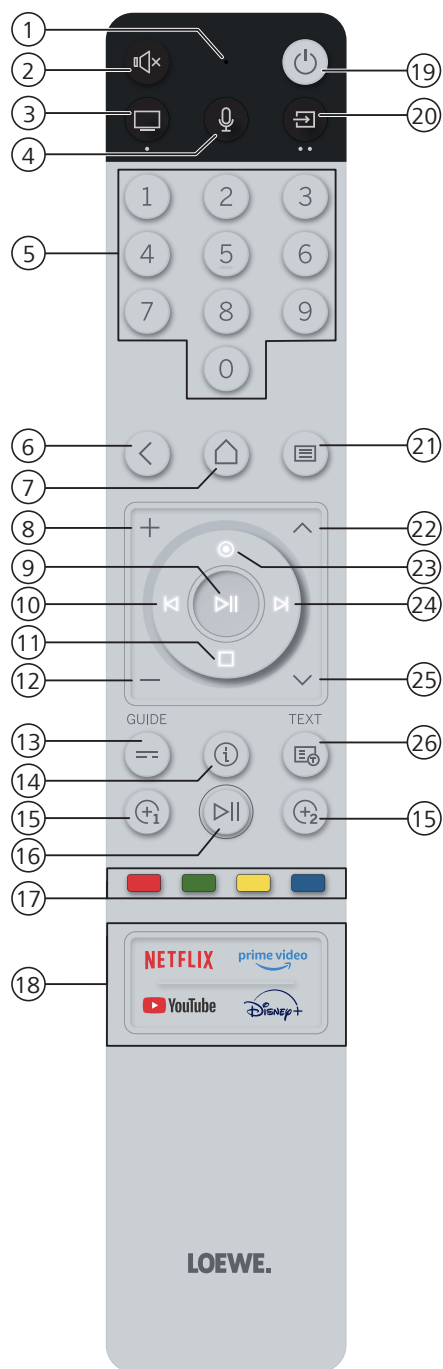


O processo de aprendizagem é iniciado no modo de aprendizagem/STB.

- Comece por ativar o modo de dispositivo carregando no botão  (Fonte) durante três segundos.
- Depois, carregue continuamente nos botões  (Fonte) e  para entrar no modo de aprendizagem ou box (STB). A luz LED irá piscar duas vezes, confirmando o procedimento.
- Dentro do modo STB, execute os passos seguintes:
 1. Carregue continuamente no botão  (Fonte) no botão vermelho e  durante cinco segundos.
 2. A luz LED irá acender duas vezes para confirmar e permanece acesa quando a função de aprendizagem está ativada
 3. Carregue no botão do telecomando Loewe que será programado. A luz LED pisca uma vez.
 4. Depois, carregue no botão pretendido no telecomando original.
 5. A luz LED pisca duas vezes duas vezes para confirmar e depois permanece acesa. Se ocorrer um erro na aprendizagem, a luz LED pisca dez vezes e permanece acesa.
 6. Se necessário, repita o procedimento ou programe mais botões a conforme indicado no passo 3.
 7. Por fim, carregue no botão  (Fonte) ou aguarde dez segundos sem carregar em qualquer botão.

Kortlægning af fjernbetjeningsknapper

Afhængigt af programmet (TV/video/lyd/foto/apps) og funktionen (f.eks. dr+, EPG, tekst-TV, HbbTV osv.), kan tasternes tildeling afvige fra den opgave, der er beskrevet her.



1. Mikrofon.
2. Slå lyd til/fra.
3. Aktivere TV-tilstand.
4. Tryk og hold nede for at tale med stemmeassistenten.
5. Vælg kanaler direkte med de numeriske knapper.
6. Trin/niveau tilbage i menuen. Skift til den tidligere sete kanal, mens du ser TV. Længerevarende tryk: Afslut den viste menu/app.
7. Åbn Startmenuen.
8. Øg lydstyrken.
9. Når den ikke er oplyst: Åbn kanalliste. Når den er oplyst: Afspil/Sæt medie på pause eller start/Sæt på pause/ Fortsæt tidsforskudt TV. I menuen: OK-knappen (bekræft valg).
10. Når den ikke er oplyst: Gå til venstre i menuen, eller åbn informationspanelet for det program, du ser i øjeblikket. Hvis du optager, skal du åbne kontrolpanelet for optagelse. Når den er oplyst: Spring tilbage.
11. Når den ikke er oplyst: Bevæg dig nedad i menuen. Når den er oplyst: Stop/Afslut tidsforskudt (vend tilbage til aktuelt program).
12. Sænk lydstyrken.
13. Tryk kortvarigt: EPG (elektronisk programguide) til/fra. Længerevarende tryk: Viser liste over optagelser.
14. Mens du ser TV, skal du trykke for at åbne for detaljerede oplysninger om udsendelsen.
15. Når der trykkes på knappen for første gang: Programmeringsdialogen åbnes. Vælg den handling, du ønsker at tildele knappen (f.eks. skifte direkte til en indgang, app eller menu). Kort tryk: Åbn den programmerede funktion. Længere tryk: Åbn programmeringsdialogen for at tildele en ny funktion.
16. Tryk kortvarigt: Afspil/Sæt medie på pause eller start/Sæt på pause/ Fortsæt tidsforskudt TV. Længerevarende tryk: Vis oplyste taster til mediestyring.
17. Farveknapper – Udfør den tilsvarende funktion på det tidspunkt.
18. Få adgang til medie og video-on-demand.
19. Tænder for TV'et eller skifter til standbytilstand. Tryk kortvarigt, mens TV'et er tændt: Tv-apparatet og alle CEC-aktiverede enheder, der er tilsluttet HDMI-porte skifter til standby (System-standby).
20. Åbn Kildemenuen. Længerevarende tryk: Enhedsnøgle. Med denne knap kan du betjene andre enheder med Loewe-fjernbetjeningen.
21. Tryk kortvarigt: Åbn Systemindstillinger. Længerevarende tryk: Parrer fjernbetjeningen med tv'et via Bluetooth.
22. Næste kanal.
23. Når den ikke er oplyst: Ryk op i menuen. Når den er oplyst: Åbner Optage-menuen.
24. Når den ikke er oplyst: Flyt til højre i menuen eller åbn informationspanelet for det program, du ser i øjeblikket. Hvis du optager, skal du åbne optagekontrollen. Når den er oplyst: Spring frem.
25. Forrige kanal.
26. Tekst-TV/MediaText til/fra.

Isætning eller udskiftning af batterier

Åbning af batterirummet på bagsiden af fjernbetjeningen. Skub dækslet til batterirummet nedad, og løft det af. Batterirummet er nu fritlagt.



Brug kun lækagetætte mikroceller af typen LR 03 (AAA) alkali-mangan. Brug ikke forskellige typer batterier, og bland ikke gamle og nye batterier sammen.

Sørg for, at batterierne ikke kommer i hænderne på børn. De installerede batterier må ikke udsættes for overdreven varme som f.eks. direkte sollys, ild eller lignende.

Bemærk: Batteriernes placering er angivet i batterirummet (i modsat retning). Vær opmærksom på, at + og - vender korrekt, når batterierne isættes. Undgå at blive styret af batterikontakterne (fjedre), men af illustrationen i bunden af batterirummet.



Bortskaf brugte batterier på en miljøvenlig måde (se kapitlet Miljø/juridiske oplysninger).

Skub dækslet på igene, når batterierne er sat i.

Programmering af fjernbetjening til set-top-boks (STB)

Du har mulighed for at programmere fjernbetjeningen i forbindelse med bestemte set-top-bokse. Det eneste, du skal gøre, er at indtaste en trecifret numerisk kode.

Du kan finde en liste over alle tilgængelige enheder og deres koder i online-brugervejledningen.

Fortsæt som følger:

- Aktiver først enhedstilstand ved at trykke på  (Kilde) i tre sekunder.
- Tryk derefter på , og hold (Kilde) knappen og  knappen nede for at åbne

set-top-boksen eller indlæringstilstand. Lysdioden blinker to gange for at bekræfte udførelsen.

- I STB-tilstand skal du udføre følgende trin:

1. Du kan programmere ved at trykke på  (Kilde) knappen og **OK** knappen og holde dem nede i fem sekunder.
2. Lysdioden for lyd blinker to gange.
3. Indtast nu koden.
4. Lysdioden for lyd blinker én gang for at bekræfte.
5. Tryk på  (Tænd/sluk) knappen for at teste.
6. Hvis set-top-boksen reagerer, skal du trykke på **OK** knappen for at afslutte processen. Lysdioden blinker to gange for at bekræfte. Ellers skal du fortætte fra trin 3.

Hvis der indtastes en forkert kode, lyser lysdioden i to sekunder for at angive fejlen. Den nuværende tilstand forbliver aktiv.

Hvis du ikke trykker på en knap i ti sekunder efter indtastning af koden, afsluttes processen automatisk. Lysdiode-indikatoren for lyd lyser i to sekunder efter for at angive afslutningen.

Automatisk søgning

Du kan også søge efter den ønskede enhed fra listen. Fortsæt som følger for at gøre dette:

1. Tryk på  (Kilde) knappen og **OK** knappen i 5 sekunder.
2. Lysdioden vil blinke to gange for at bekræfte.
3. Naviger op eller ned med tastaturet for at vælge en enhed fra listen.
4. Når den er valgt, vil lysdioden lyse i ét sekund.
5. Tryk på  (Tænd/sluk) knappen for at teste.
6. Hvis STB reagerer, vil et tryk på **OK** knappen afslutte denne tilstand, og lysdioden vil blinke to gange for at indikere, at processen er gennemført.

Igen vil processen afsluttes, hvis der ikke er noget input i 10 sekunder. Lysdioden vil lyse i 2 sekunder for at angive afslutning.

Programmering af fjernbetjeningen

Alle knapper undtagen Device (enheds-) knappen kan indprogrammeres til betjening af enheder, der ikke er inkluderet i den integrerede database. Funktionerne for den valgte knap overskrives derefter helt eller delvist med de nye koder.

For at gøre dette skal Loewe-fjernbetjeningen placeres i forhold til den fjernbetjening, der skal udskiftes, så de infrarøde vinduer kan se hinanden inden for 1-5 cm.

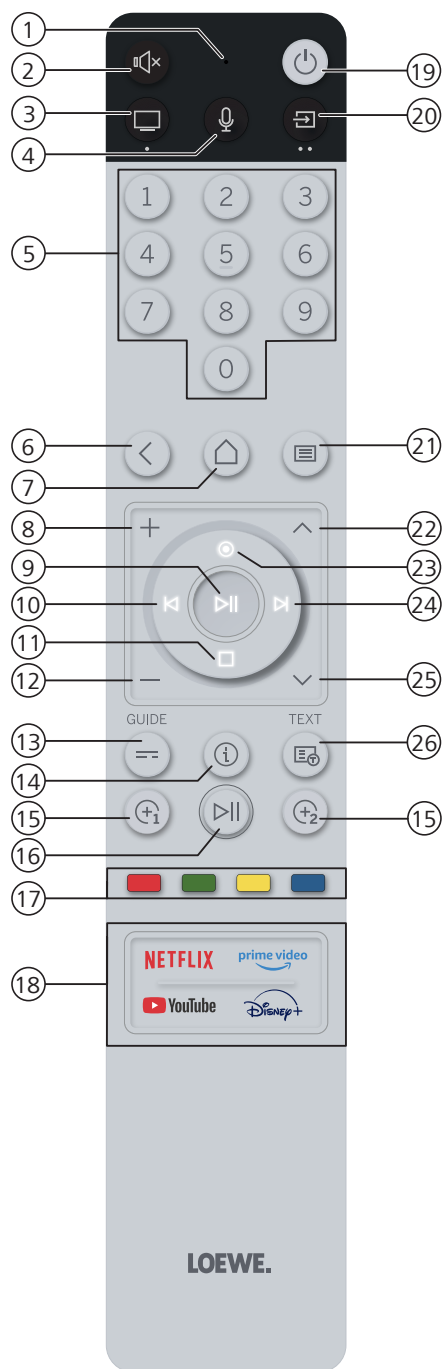


Indlæringsprocessen startes i STB/indlæringstilstand.

- Aktiver først enhedstilstand ved at trykke på  (Kilde) knappen i tre sekunder.
 - Tryk derefter på  (Kilde) knappen og  knappen og hold dem nede for at åbne set-top-boksen eller indlæringstilstand. Lysdioden blinker to gange for at bekræfte udførelsen.
 - I STB-tilstand skal du udføre følgende trin:
1. Tryk på  (Kilde) knappen og  den røde knap og hold dem nede i fem sekunder.
 2. Lysdioden lyser to gange for at bekræfte og forbliver tændt, når indlæringsfunktionen er aktiveret.
 3. Tryk på den knap på Loewe-fjernbetjeningen, der skal indlæres. Lysdioden blinker én gang.
 4. Tryk derefter på den ønskede knap på den originale fjernbetjening.
 5. Lysdioden blinker to gange for at bekræfte og forbliver derefter tændt. Hvis der opstår en fejl under indlæringen, blinker lysdioden ti gange, og forbliver herefter tændt.
 6. Gentag om nødvendigt proceduren, eller indlær flere knapper i henhold til trin 3.
 7. Til sidst skal du trykke på  (Kilde) knappen eller vente i mere end 10 sekunder uden at trykke på nogen knapper.

Mappning av fjärrkontrollknappar

Beroende på tillämpning (TV / video / ljud / foto / appar) och funktion (till exempel dr+, EPG, Text-TV, HbbTV etc.) kan knapptilldelningen avvika från den tilldelning som beskrivs här.



- Mikrofon.
- Ljud av / Ljud på.
- Använd TV-läge.
- Tryck och håll för att tala med röstassistent.
- Välj kanaler med sifferknapparna direkt.
- Steg / nivå tillbaka i menyn. Medan du tittar på TV, växla till den kanal du tittat på tidigare. Om du trycker längre: Avsluta visad meny / applikation.
- Hämta Hemmenyn.
- Öka volymen.
- När den inte är uppläst: Hämta kanallista. När den är uppläst: Spela / Pausa media eller Starta / Pausa / Fortsätt timeshift-tv. I menyn: OK-knappen (bekräfta val).
- När den inte är uppläst: Gå till vänster i menyn eller öppna informationspanelen för det program du tittar på. Vid inspelning, öppna inspelningens kontrollpanel. När den är uppläst: Hoppa bakåt.
- När den inte är uppläst: Flytta nedåt i menyn. När den är uppläst: Stoppa / avsluta timeshift (återgå till livebild).
- Minska volymen.
- Genom att trycka kort: EPG (elektronisk programguide) på/av. Om du trycker längre: Visar lista över inspelningar.
- Medan du tittar på TV, tryck för att hämta detaljerad information om sändningen.
- När du trycker på den första gången: Programmeringsdialogen öppnas. Välj den åtgärd du vill tilldela knappen (till exempel att växla direkt till en ingång, app eller meny). Tryck kort: Hämta den programmerade funktionen. Tryck längre: Öppna programmeringsdialogen för att tilldela en ny funktion.
- Genom att trycka kort: Spela / Pausa media eller Starta / Pausa / Fortsätt timeshift-tv. Om du trycker längre: Visa upplysta mediaknappar.
- Färgknappar - Utför motsvarande funktion vid den tiden.
- Få tillgång till media och video på begäran.
- Slår på din TV eller växlar till standby-läge. Tryck kort medan TV:n är påslagen: TV-apparaten och alla CEC-aktiverade enheter anslutna till HDMI-portar stängs av till standby (Systemstandby).
- Hämta menyn Källor. Om du trycker längre: Enhetstangent. Med den här knappen kan du styra andra enheter med Loewe-fjärrkontrollen.
- Genom att trycka kort: Hämta systeminställningar. Om du trycker längre: Kopplar ihop fjärrkontrollen med TV:n via Bluetooth.
- Nästa kanal.
- När den inte är uppläst: Flytta upp i menyn. När den är uppläst: Öppna inspelningsmenyn.
- När den inte är uppläst: Flytta till höger i menyn eller öppna informationsfönstret för det aktuella programmet. Öppna inspelningskontrollerna om du spelar in. När den är uppläst: Hoppa framåt.
- Föregående kanal.
- Text-TV / Mediatext på / av.

Sätta i eller byta batterier

Öppna batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen. Skjut ner locket till batterifacket och lyft sedan av det. Batterifacket är nu frilagt.



Använd endast läckagesäkra mikroceller av typen LR03 (AAA) alkalisk-mangan. Använd inte olika typer av batterier och blanda inte gamla och nya batterier tillsammans.

Se till att batterierna inte kommer i händerna på barn. De installerade batterierna får inte utsättas för hög värme som solljus, eld eller liknande.

Obs: Batteriernas position anges i batterifacket (i motsatta riktningar). Var uppmärksam på rätt polaritet + och - när du sätter i batterierna. Styr inte av batterikontakterna (fjädrarna) utan av bilden på botten av batterifacket.



Kassera använda batterier på ett miljövänligt sätt (se kapitel Miljö/Juridisk information).

Skjut tillbaka locket efter att ha satt i batterierna.

Programmering av fjärrkontroll till Set Top Box (STB)

Du har möjlighet att programmera din fjärrkontroll för användning med vissa Set Top Boxar. Allt du behöver göra är att ange en tresiffrig numerisk kod.

Du hittar en lista över alla tillgängliga enheter och deras koder i online-användarhandboken.

Gör så här:

- Aktivera först enhetsläget genom att trycka på knappen  (Källa) i tre sekunder.
- Tryck sedan på och håll ned knappen  (Källa) och knappen  för att gå in i Set Top Box eller inlärningsläge. Lysdioden blinkar två gånger för att bekräfta exekveringen.
- Utför sedan följande steg i STB-läget:
 1. För att programmera, tryck och håll ned knappen  (Källa) och knappen **OK** i fem sekunder.
 2. Ljudlysdioden blinkar två gånger.
 3. Ange nu koden
 4. Ljudlysdioden blinkar en gång för att bekräfta.
 5. Tryck på knappen  (På/Av) för att testa.
 6. Om Set Top Box svarar, kommer ett tryck på knappen **OK** att slutföra processen och lysdioden kommer att blinka två gånger för bekräftelse. Annars fortsätter du från steg 3 igen.

Om en felaktig kod matas in kommer lysdioden att lysa i två sekunder för att indikera felet. Det aktuella läget förblir aktivt.

Om du inte trycker på någon knapp i tio sekunder efter att du har angett koden, avslutas processen automatiskt. Ljudlysdioden tänds i två sekunder efteråt för att indikera avslutningen.

Automatisk sökning

Du kan också söka efter önskad enhet i listan. För att göra detta, gör som följer:

1. Tryck och håll inne knappen  (Källa) och knappen **OK** i fem sekunder.
2. Lysdioden tänds två gånger för bekräftelse.
3. Navigera uppåt eller nedåt med kontrollpanelen för att välja en enhet från listan.
4. När den är vald tänds lysdioden i en sekund.
5. Tryck på knappen  (På/Av) för att testa.
6. Om STB:n svarar kommer ett tryck på knappen **OK** att avsluta detta läge och lysdioden blinkar två gånger för att indikera framgång.

Återigen, 10 sekunder efter att det inte finns någon inmatning, kommer processen att avslutas. Lysdioden kommer att lysa i två sekunder för att indikera avslutning.

Lära fjärrkontrollen

Alla knappar utom enhetsknappen kan läras in för drift av enheter som inte ingår i den integrerade databasen. Funktionerna för den valda knappen skrivs sedan helt eller delvis över med de nya koderna.

För att göra detta måste Loewe-fjärrkontrollen placeras med den fjärrkontroll som ska bytas så att de infraröda fönstren är synliga med varandra på ett avstånd av 1-5 cm.

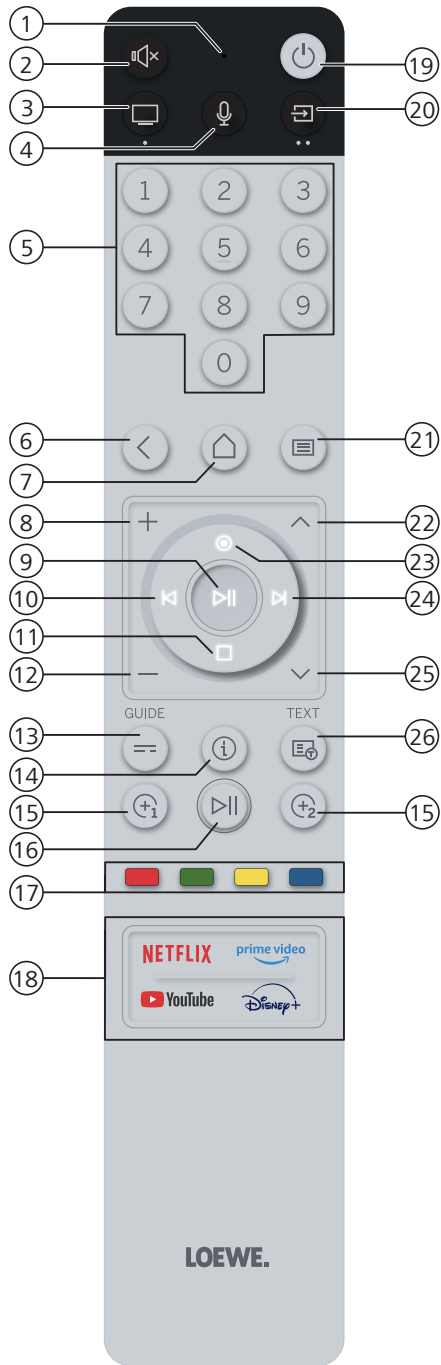


Inlärningsprocessen startas i STB/inlärningsläge.

- Aktivera först enhetsläget genom att trycka på knappen  (Källa) i tre sekunder.
- Tryck sedan på och håll ned knappen  (Källa) och knappen  för att gå in i Set Top Box eller inlärningsläge. Lysdioden blinkar två gånger för att bekräfta exekveringen.
- Utför sedan följande steg i STB-läget:
 1. Tryck och håll inne knappen  (Källa) och den  rödfärgade knappen i fem sekunder.
 2. Lysdioden tänds två gånger för bekräftelse och förblir tänd när inlärningsfunktionen är aktiverad.
 3. Tryck på knappen på Loewe-fjärrkontrollen som ska läras in. Lysdioden blinkar en gång.
 4. Tryck nu på önskad knapp på den ursprungliga fjärrkontrollen.
 5. Lysdioden blinkar två gånger som bekräftelse och förblir sedan tänd. Om ett inlärningsfel inträffar blinkar lysdioden tio gånger men förblir sedan tänd.
 6. Vid behov, upprepa proceduren eller lär fler knappar enligt steg 3.
 7. Tryck slutligen på knappen  (Källa) eller vänta längre än tio sekunder utan att trycka på en knapp

Kaukosäätimen painikkeiden sijoittelu

Sovelluksesta (TV / video / ääni / valokuva / sovellukset) ja toiminnosta (esimerkiksi dr+, EPG, teksti-tv, HbbTV jne.) riippuen näppäinvaraus voi poiketa tässä kuvatusta varauksesta.



1. Mikrofoni.
2. Äänen mykistys / ääni päällä.
3. Siirry TV-tilaan.
4. Paina ja pidä painettuna puhuaksesi ääniavustajalle.
5. Valitse kanavia suoraan numeropainikkeilla.
6. Vaihe / taso taaksepäin valikossa. Vaihda televisiota katsellessa aiemmin katsottuun kanavaan. Pitkä painallus: Poistu esitetystä valikosta / sovelluksesta.
7. Siirry kotivalikkoon.
8. Lisää äänenvoimakkuutta.
9. Kun ei ole valaistu: Siirry kanavaluetteloon.
Kun on valaistu: Toista / keskeytä media tai käynnistä / keskeytä / jatka ajansiirtoa.
Valikossa. OK-painike (vahvista valinta).
10. Kun ei ole valaistu: Siirry vasemmalle valikossa tai avaa parhaillaan katseltavan ohjelman tieto-paneeli. Jos nauhoitat, avaa nauhoituksen ohjauspaneeli.
Kun on valaistu: Hyppää taaksepäin.
11. Kun ei ole valaistu: Siirry valikossa alaspäin.
Kun on valaistu: Pysäytä / lopeta ajansiirto (siirry livekuvaan).
12. Vähennä äänenvoimakkuutta.
13. Lyhyt painallus: EPG (elektroninen ohjelmaopas) päälle/pois.
Pitkä painallus: Näyttää tallennusten luettelon.
14. Paina televisiota katsellessa näyttääksesi lähetyksen tarkat tiedot.
15. Kun painetaan ensimmäisen kerran: Ohjelmointivalintaikkuna avautuu. Valitse toiminto, jonka haluat määrittää painikkeelle (esimerkiksi siirtyminen suoraan tuloon, sovellukseen tai valikkoon).
Lyhyt painallus: Ohjelmoidun toiminnon kutsuminen.
Pidempi painallus: Ohjelmointivalintaikkunan avaaminen uuden toiminnon määrittämiseksi.
16. Lyhyt painallus: Toista / keskeytä media tai käynnistä / keskeytä / jatka ajansiirto.
Pitkä painallus: Näytä valaistut medianohjauspainikkeet.
17. Väripainikkeet – suorita vastaava toiminto.
18. Media- ja video on demand -käyttö.
19. Kytkee television päälle tai vaihtaa valmiustilaan.
Paina lyhyesti, kun television on kytketty päälle: Televisio ja kaikki CEC-yhteensopivat laitteet, jotka on liitetty HDMI-portteihin, kytketään valmiustilaan (järjestelmän valmiustila).
20. Siirry lähde-valikkoon.
Pitkä painallus: Laiteavain. Tällä painikkeella voit ohjata muita laitteita Loewe-kauko-ohjaimella.
21. Lyhyt painallus: Siirry järjestelmäasetuksiin.
Pitkä painallus: Yhdistää kaukosäätimen ja television toisiinsa Bluetoothin kautta.
22. Seuraava kanava.
23. Kun ei ole valaistu: Liiku valikossa ylös.
Kun on valaistu: Avaa Tallenna-valikon.
24. Kun ei ole valaistu: Siirry valikossa oikealle tai avaa parhaillaan katseltavan ohjelman tietopaneeli. Jos tallennat, avaa tallennuksen ohjauspaneeli.
Kun on valaistu: Hyppää eteenpäin.
25. Edellinen kanava.
26. Teksti-TV / MediaText päälle / pois.

Paristojen asettaminen tai vaihtaminen

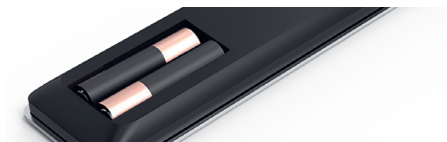
Avaa kaukosäätimen paristokotelo kaukosäätimen takana. Liu'uta alas paristokotelon kantta ja nosta se pois. Paristokotelo on nyt näkyvissä.



Käytä vain vuotamattomia LR 03 (AAA) alkali-manganeesiparistoja. Älä käytä eri tyyppisiä paristoja äläkä sekoita vanhoja ja uusia paristoja yhteen.

Varmista, etteivät paristot joudu lasten käsiin. Paristoja ei saa altistaa liian korkeille lämpötiloille, kuten suoralle auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle!

Huomio: Paristojen suunta on merkitty paristokoteloon (eri suuntiin). Huomioi oikea napaisuus, + ja -, kun asetat paristot. Älä katso paristojen kontakteja (jousia), vaan paristokotelon alaosassa olevaa kuvaa.



Hävitä paristot ympäristöystävällisesti (katso luku Ympäristö/Oikeudelliset tiedot).

Työnnä kansi takaisin paikalleen, kun olet asettanut paristot.

Kauko-ohjaimen ohjelmointi tv-sovittimeen (STB)

Voit ohjelmoida kauko-ohjaimesi käytettäväksi tiettyjen tv-sovitinien kanssa. Sinun tarvitsee vain syöttää kolminumeroinen koodi.

Löydät luettelon kaikista käytettävissä olevista laitteista ja niiden koodit verkkokäyttöoppaasta.

Toimi näin:

- Aktivoi laittila ensin painamalla (Lähde) -painiketta kolmen sekunnin ajan.
- Paina ja pidä (Lähde) -painiketta ja 7 -painiketta painettuna siirtyäksesi tv-sovittimeen tai opetustilaan. LED välähtää kahdesti suorituksen vahvistamiseksi.
- Suorita TV-sovitin-tilassa seuraavat vaiheet:
 - Ohjelmoi painamalla ja pitämällä painettuna (Lähde) -painiketta ja OK -painiketta viiden sekunnin ajan.
 - Ääni-LED välähtää kahdesti.
 - Syötä koodi.
 - Ääni-LED välähtää kerran vahvistuksen merkiksi.
 - Paina (On/Off) -painiketta testataksesi.
 - Jos TV-sovitin reagoi, OK -painikkeen painaminen päättää prosessin ja LED välähtää kahdesti vahvistuksen merkiksi. Muussa tapauksessa jatka uudelleen vaiheesta 3.

Jos virheellinen koodi syötetään, LED palaa kahden sekunnin ajan virheen merkiksi. Sen hetkinen tila pysyy aktiivisena.

Jos et paina mitään painiketta kymmeneen sekuntiin koodin syöttämisen jälkeen, prosessi päättyy automaattisesti. Ääni-LED palaa kahden sekunnin ajan sen jälkeen lopettamisen merkiksi.

Automaattinen haku

Voit myös hakea haluamaasi laitetta luettelosta. Toimi näin:

- Paina ja pidä painettuna (Lähde) -painiketta ja OK -painiketta viiden sekunnin ajan.
- LED syttyy kahdesti vahvistuksen merkiksi.
- Siirry ylös tai alas ohjauspaneelissa valitaksesi laitteen luettelosta.
- Valinnan jälkeen LED syttyy sekunnin ajaksi.
- Paina (On/Off) -painiketta testataksesi.
- Jos TV-sovitin reagoi, poistut OK -painiketta painamalla tästä tilasta, ja LED välähtää kahdesti onnistumisen merkiksi.

Jos mitään syötettä ei ole 10 sekuntiin, prosessi päättyy. LED palaa kahden sekunnin ajan lopetuksen merkiksi.

Kaukosäätimen opettaminen

Kaikki painikkeet laitepainiketta lukuun ottamatta voidaan opettaa sellaisten laitteiden käyttöä

varten, jotka eivät sisälly integroituun tietokantaan. Valitun painikkeen toiminnot korvataan kokonaan tai osittain uusilla koodilla.

Tätä varten Loewe-kauko-ohjain on asetettava vaihdettavan kauko-ohjaimen kanssa siten, että infrapunaikkunat ovat näköyhteydessä toisiinsa 1-5 cm:n etäisyydellä.

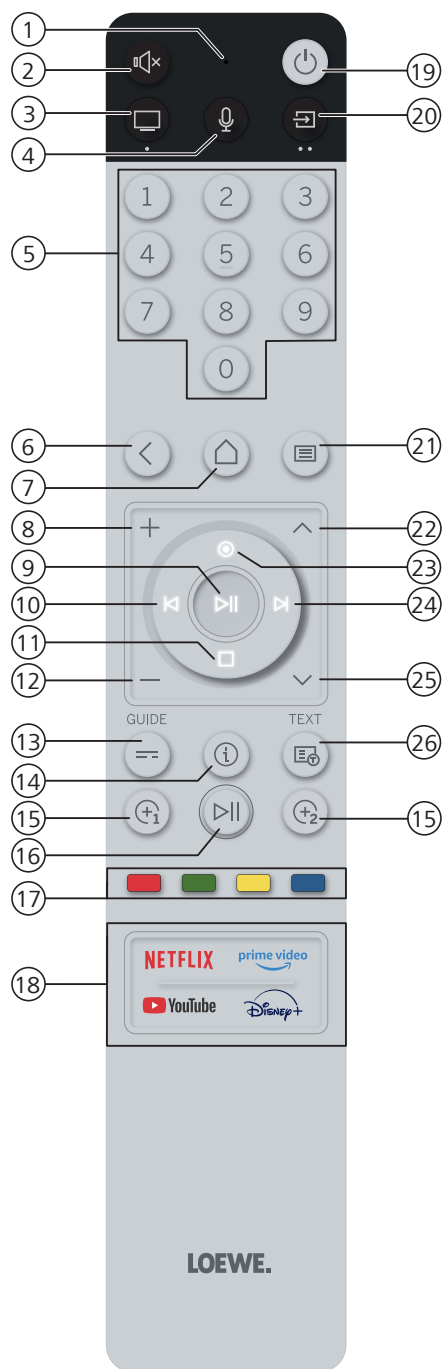


Opetusprosessi käynnistetään TV-sovitin-/opetustilassa.

- Aktivoi laittila ensin painamalla (Lähde) -painiketta kolmen sekunnin ajan.
- Paina ja pidä painettuna (Lähde) -painiketta ja 7 -painiketta siirtyäksesi tv-sovittimeen tai opetustilaan. LED välähtää kahdesti suorituksen vahvistamiseksi.
- Suorita TV-sovitin-tilassa seuraavat vaiheet:
 - Paina ja pidä (Lähde) -painiketta ja punaista painiketta painettuna viiden sekunnin ajan.
 - LED syttyy kahdesti vahvistuksen merkiksi ja palaa edelleen, kun opetustoiminto aktivoidaan.
 - Paina sen Loewe-kauko-ohjaimen painiketta, jota opetetaan. LED välähtää kerran.
 - Paina haluamaasi painiketta alkuperäisessä kauko-ohjaimessa.
 - LED välähtää kahdesti vahvistuksen merkiksi ja jää palamaan. Jos opetusvirhe tapahtuu, LED välähtää kymmenen kertaa ja jää sitten palamaan.
 - Toista menetelmä tarvittaessa tai opeta lisää painikkeita vaiheen 3 mukaan.
 - Paina lopuksi (Lähde) -painiketta tai odota kauemmin kuin 10 sekuntia painamatta painiketta.

Fjernkontrolloversikt

Avhengig av formål (TV/video/lyd/bilde/apper) og funksjon (f.eks. dr+, EPG, tekst-TV, HbbTV osv.), kan funksjonstilordningen være annerledes enn den som beskrives her.



1. Mikrofon.
2. Demp / ikke demp lyd.
3. Åpne TV-modus.
4. Trykk og hold inne for å snakke med stemmeassistent.
5. Velg kanaler direkte med tallknapper.
6. Gå et trinn/nivå tilbake i menyen. Når du ser på TV, trykk for å gå til forrige kanal du så på.
Trykk lenge: Lukk åpen meny/app.
7. Åpne startmenyen.
8. Øk volum.
9. Når den ikke lyser: Hent kanalliste.
Når den lyser: Spill av media / sett media på pause eller Start / sett på pause / fortsett tidsforskyvet TV.
I menyen: OK-knapp (bekreft valg).
10. Når den ikke lyser: Gå til venstre i menyen eller åpne informasjonspanelet for det programmet du ser på. Hvis du tar opp, åpner du kontrollpanelet for opptak.
Når den lyser: Hopp bakover.
11. Når den ikke lyser: Beveg deg nedover i menyen.
Når den lyser: Stopp / avslutt tidsforskyvning (gå tilbake til live).
12. Reduser volum.
13. Trykk kort: EPG (elektronisk programguide) på/av.
Trykk lenge: Viser liste over opptak.
14. Når du ser på TV, trykk for å åpne detaljert informasjon om sendingen.
15. Når du trykker på den for første gang: Programmeringsdialogen åpnes. Velg handlingen du ønsker å tilordne knappen (for eksempel å bytte direkte til en inngang, app eller meny).
Trykk kort: Åpne den programmerte funksjonen.
Trykk lenger: Åpne programmeringsdialogen for å tilordne en ny funksjon.
16. Trykk kort: Spill av media / sett media på pause eller Start / sett på pause / fortsett tidsforskyvet TV.
Trykk lenge: Vis opplyste mediekontrollknapper.
17. Fargeknapper – Utfør relevant funksjon.
18. Åpne media og video on demand.
19. Slår TV-en på eller bytter til standby-modus.
Trykk kort mens TV-en er på: TV-en og alle CEC-kompatible enheter koblet til HDMI-portene settes i standby (System-standby).
20. Åpne kildemeny.
Trykk lenge: Enhetsnøkkel. Med denne knappen kan du kontrollere andre enheter med Loewes fjernkontroll.
21. Trykk kort: Åpne systeminnstillinger.
Trykk lenge: Parer fjernkontrollen med TV-en via Bluetooth.
22. Neste kanal.
23. Når den ikke lyser: Gå opp i menyen.
Når den lyser: Åpner opptaksmenyen.
24. Når den ikke lyser: Gå til høyre i menyen eller åpne informasjonspanelet for det programmet du ser på. Hvis du tar opp, åpner du opptakskontrollene.
Når den lyser: Hopp fremover.
25. Forrige kanal.
26. Tekst-TV / MediaText av/på.

Sette inn eller bytte batterier

Åpne batterirommet på baksiden av fjernkontrollen. Dra dekkelet på batterirommet nedover og ta det av. Nå er batterirommet åpent.



Bruk kun lekkasjesikre mikroceller av LR 03 (AAA) alkali-mangan-typen. Ikke bruk forskjellige typer batterier og ikke bruk gamle og nye batterier sammen.

Pass på at barn ikke har tilgang til batteriene. Batteriene må ikke utsettes for overdreven varme, som fra direkte solskinn, brann og lignende!

Merk: Posisjonen til batteriene indikeres i batterirommet (i motsatt retning). Følg med på riktig polaritet for + og - når du setter inn batteriene. Ikke følg batterikontaktene (fjærene), men illustrasjonen på bunnen av batterirommet.



Kast brukte batterier på en miljøvennlig måte (se kapittelet Miljø / Juridisk informasjon).

Skyv dekkelet på igjen når du har satt inn batteriene.

Programmering av fjernkontroll for å angi navigasjonsboks

Du kan programmere fjernkontrollen for å bruke den sammen med bestemte navigasjonsboks. Alt du trenger å gjøre er å skrive inn en numerisk kode på tre siffer.

Du finner en liste over alle tilgjengelige enheter og tilhørende koder i bruksanvisningen på nettet.

Fortsett som følger:

- Først aktiverer du enheten ved å trykke på (Kilde)-knappen i tre sekunder.
- Så trykker du og holder inne (Kilde)-knappen og (7)-knappen for å bruke navigasjonsboks eller programmeringsmodus. LED blinker to ganger for å bekrefte utførelsen.
- I navigasjonsboksmodus foretar du følgende tre trinn:
 1. For å programmere trykker du og holder inne (Kilde)-knappen og **OK**-knappen i fem sekunder.
 2. LED-indikatorlampen for lyd blinker to ganger.
 3. Oppgi koden nå.
 4. LED-indikatorlampen for lyd blinker to ganger for å bekrefte.
 5. Trykk på (av/på)-knappen for å teste.
 6. Hvis navigasjonsboksen svarer, trykker du på **OK**-knappen. Dette vil fullføre prosessen og LED vil blinke to ganger for bekrefte. Ellers fortsetter du fra trinn 3 igjen.

Hvis du oppgir feil kode, vil LED blinke i to sekunder for å vise feilen. Nåværende modus forblir aktiv.

Hvis du ikke trykker på hvilken som helst knapp i ti sekunder etter å ha oppgitt koden, vil prosessen avsluttes automatisk. LED-indikatorlampen for lyd lyser opp i to sekunder etterpå for å vise avslutningen.

Automatisk søk

Du kan også søke etter den ønskede enheten fra listen. For å gjøre dette gjør du som følger:

1. For å programmere trykker du og holder inne (Kilde)-knappen og **OK**-knappen i fem sekunder.
2. LED vil lyse opp to ganger for å bekrefte.
3. Naviger opp eller ned på kontrollpanelet for å velge en enhet fra listen.
4. Når du har gjort valget, vil LED lyse opp i ett sekund.
5. Trykk på (av/på)-knappen for å teste.
6. Hvis navigasjonsboksen svarer, trykker du på **OK**-knappen. Da vil du gå ut av denne modusen og LED vil blinke to ganger for å vise det.

Som nevnt tidligere vil prosessen avsluttes etter en periode uten inndata på ti sekunder. LED lyser opp i to sekunder etterpå for å vise avslutningen.

Programmering av fjernkontroll

Alle knappene unntatt enhets-knappen kan programmeres til å utføre enhetsoperasjonene som ikke er inkludert i den integrerte databasen. Funksjonene til den valgte knappen blir fullstendig eller delvis overskrevet av de nye kodene.

For å gjøre dette må Loewe-fjernkontrollen plasseres sammen med fjernkontrollen som skal erstattes, slik at de infrarøde vinduene er synlige for hverandre med en avstand på 1–5 cm.

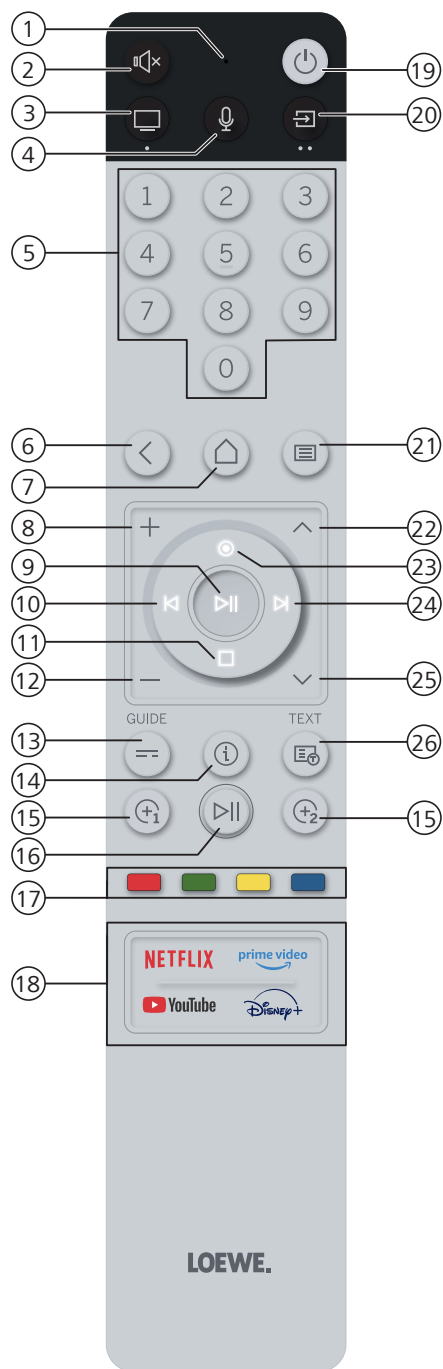


Programmeringen i navigasjonsboks-/programmeringsmodus er i gang.

- Først aktiverer du enhetsmodusen ved å trykke på (Kilde)-knappen i tre sekunder.
- Så trykker du og holder inne (Kilde)-knappen og (7)-knappen for å angi navigasjonsboks eller programmeringsmodus. LED blinker to ganger for å bekrefte utførelsen.
- I navigasjonsboksmodus foretar du følgende tre trinn:
 1. Trykk og hold inne (Kilde)-knappen og den røde -knappen i fem sekunder.
 2. Når programmeringsfunksjonen er aktivert, lyser LED opp to ganger for å bekrefte og forblir på.
 3. Trykk på knappen på Loewe-fjernkontrollen som skal programmeres. LED lyser én gang.
 4. Nå trykker du på den ønskede knappen på den opprinnelige fjernkontrollen.
 5. LED-lyset blinker to ganger for å bekrefte og forblir på. Hvis en programmeringsfeil oppstår, vil LED-lyset blinke ti ganger, men forbli på.
 6. Gjenta prosedyren eller programmer flere knapper henhold til trinn tre om nødvendig.
 7. Til slutt trykker du på (Kilde)-knappen eller venter i mer enn ti sekunder uten å trykke på en knapp.

Mapowanie przycisków pilota

W zależności od wybranego trybu (TV / wideo / audio / zdjęcia / aplikacje) i funkcji (np. dr+, EPG, teletext, HbbTV itp.) przyporządkowanie przycisków może się różnić od opisanego w tej części.



1. Mikrofon.
2. Wyciszenie lub włączenie dźwięku.
3. Wybór trybu TV.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby komunikować się z asystentem głosowym.
5. Wybór kanałów bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych.
6. Następny/poprzedni poziom w menu. Podczas oglądania telewizji przełączenie do poprzednio oglądanego kanału. Długie naciśnięcie: Zamknięcie wyświetlanego menu/aplikacji.
7. Wyświetlenie menu głównego.
8. Zwiększenia poziomu głośności.
9. Jeśli niepodświetlony: wybór listy kanałów.
Jeśli podświetlony: odtwarzanie / wstrzymanie lub uruchomienie odtwarzania materiałów multimedialnych / zatrzymanie odtwarzania / kontynuacja oglądania telewizji w trybie Timeshift.
W menu: przycisk OK (zatwierdzenie wyboru).
10. Jeśli niepodświetlony: Przesuń w lewo w menu lub otwórz panel informacyjny aktualnie oglądanego programu. Jeśli nagrywasz, otwórz panel sterowania nagrywaniem.
Jeśli podświetlony: przeskoczyć do tyłu.
11. Jeśli niepodświetlony: Przesunięcie w dół w menu.
Jeśli podświetlony: zatrzymanie/zakończenie nagrywania w trybie Timeshift (powrót do transmisji na żywo).
12. Zmniejszenia poziomu głośności.
13. Krótkie naciśnięcie: włączenie/wyłączenie EPG (elektronicznego przewodnika po programach).
Długie naciśnięcie: wyświetlenie listy nagrań.
14. Podczas oglądania telewizji naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie szczegółowych informacji o programie.
15. Przy pierwszym naciśnięciu: Otwiera się okno dialogowe programowania. Wybierz czynność, którą chcesz przypisać do przycisku (na przykład bezpośrednie przełączenie na wejście, aplikację lub menu).
Krótkie naciśnięcie: Wywołanie zaprogramowanej funkcji.
Dłuższe naciśnięcie: Otwarcie okna dialogowego programowania w celu przypisania nowej funkcji.
16. Krótkie naciśnięcie: odtwarzanie / wstrzymanie lub uruchomienie odtwarzania materiałów multimedialnych / zatrzymanie odtwarzania / kontynuacja oglądania telewizji w trybie Timeshift.
Długie naciśnięcie: podświetlenie przycisków sterowania odtwarzaniem materiałami multimedialnymi.
17. Kolorowe przyciski – wykonują odpowiednie funkcje w danym momencie.
18. Dostęp do multimedii i wideo na żądanie.
19. Włączenia telewizora lub przełączenie do trybu czuwania.
Krótkie naciśnięcie przy włączonym zasilaniu telewizora: telewizor i wszystkie urządzenia obsługujące funkcję CEC podłączone do portów HDMI zostaną przełączone do trybu czuwania (tryb czuwania systemu).
20. Wybór menu źródła sygnału.
Długie naciśnięcie: Przycisk DEVICE. Przycisk umożliwia sterowanie innymi urządzeniami za pomocą pilota Loewe.
21. Krótkie naciśnięcie: wybór ustawień systemu.
Długie naciśnięcie: Parowanie pilota zdalnego sterowania z telewizorem przez Bluetooth.
22. Wybór następnego kanału.
23. Jeśli niepodświetlony: przejście w górę w menu.
Jeśli podświetlony: otwieranie menu nagrywania.
24. Jeśli niepodświetlony: przesunąć w prawo w menu lub otwórz panel informacyjny aktualnie oglądanego programu. Jeśli nagrywasz, otwórz elementy sterujące nagrywaniem.
Jeśli podświetlony: przeskoczyć do przodu.
25. Poprzedni kanał.
26. Wł./wyt. teletextu/MediaText.

Wkładanie lub wymiana baterii

Otwórz komorę baterii znajdującą się z tyłu pilota. Zsuń pokrywę komory baterii, a następnie ją zdejmij. Komora baterii jest teraz odsonięta.



Należy stosować wyłącznie szczelne mikroogniwa typu LR 03 (AAA) alkaliczno-manganowe. Nie wolno stosować różnych typów baterii ani łączyć starych i nowych baterii.

Uważaj, aby baterie nie dostały się w ręce dzieci. Używanych baterii nie wolno narażać na nadmierne działanie ciepła, np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia itp.

Uwaga: Ułożenie baterii (w przeciwnych kierunkach) jest oznakowane w pojemniku na baterie. Baterie należy zainstalować zgodnie z oznaczeniami (+) i (-). Nie należy kierować się stykami baterii (sprężynami), ale rysunkiem umieszczonym na spodzie pojemnika na baterie.



Zużyte baterie należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział Troska o środowisko | Utylizacja).

Po zainstalowaniu baterii nasuń z powrotem osłonę.

Programowanie pilota do wykorzystania z dekodern STB

Istnieje możliwość zaprogramowania pilota do wykorzystania z niektórymi dekoderni STB. Wystarczy wprowadzić trzycyfrowy kod numeryczny.

Listę wszystkich dostępnych urządzeń i ich kody można znaleźć w instrukcji obsługi on-line.

Przeprowadź następujące czynności:

- Najpierw aktywuj tryb urządzenia naciskając i przytrzymując przycisk  (Źródło) przez trzy sekundy.
- Następnie naciśnij i przytrzymaj przyciski  (Źródło) i , aby przejść do trybu STB lub LEARN. Wskaźnik LED zacznie pulsować dwa razy, aby potwierdzić wykonanie.
- W trybie STB przeprowadź następujące czynności:

1. Aby zaprogramować, naciśnij i przytrzymaj przyciski  (Źródło) i **OK** przez pięć sekund.
2. Wskaźnik audio pulsuje dwa razy.
3. Teraz wprowadź kod.
4. Wskaźnik audio pulsuje raz, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk  (ON/OFF), aby przetestować.
6. Jeśli przystawka STB zareaguje, naciśnięcie przycisku **OK** spowoduje zakończenie procedury, a wskaźnik LED zacznie pulsować dwa razy w celu potwierdzenia. W przeciwnym razie przeprowadź ponownie procedurę od punktu 3.

W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego kodu wskaźnik LED zaświeci się na dwie sekundy informując o wystąpieniu błędu. Bieżący tryb pozostanie aktywny.

Jeśli przez dziesięć sekund po wprowadzeniu kodu nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, procedura zakończy się automatycznie. Następnie wskaźnik audio zaświeci się na dwie sekundy informując o zakończeniu.

Wyszukiwanie automatyczne

Można również wyszukać żądane urządzenie z listy. Aby to wykonać, należy przeprowadzić następujące czynności:

1. Naciśnij i przytrzymaj przyciski  (Źródło) i **OK** przez pięć sekund.
2. Wskaźnik LED zaświeci się dwa razy, aby potwierdzić.
3. Poruszaj się w górę lub w dół za pomocą panelu sterowania, aby wybrać urządzenie z listy.
4. Po wyborze wskaźnik LED zaświeci się na jedną sekundę.
5. Naciśnij przycisk  (ON/OFF), aby przetestować.

6. Jeśli przystawka STB zareaguje, naciśnięcie przycisku **OK** spowoduje wyjście z tego trybu, a wskaźnik LED zacznie pulsować dwa razy informując o pomyślnym zakończeniu.

Ponownie w przypadku braku sygnału przez dziesięć sekund procedura zostanie zakończona. Wskaźnik LED zaświeci się na dwie sekundy informując o zakończeniu.

Zaprogramowanie pilota zdalnego sterowania

Wszystkie przyciski, z wyjątkiem przycisku DEVICE, można zaprogramować do sterowania urządzeniami, które nie są zawarte w zintegrowanej bazie danych. Wówczas funkcje wybranego przycisku zostaną całkowicie lub częściowo zastąpione nowymi kodami.

Aby to wykonać, pilota Loewe należy ustawić z pilotem przeznaczonym do wymiany w ten sposób, aby okienka odbioru sygnału podczerwieni znajdowały się w jednej linii w odległości 1–5 cm.

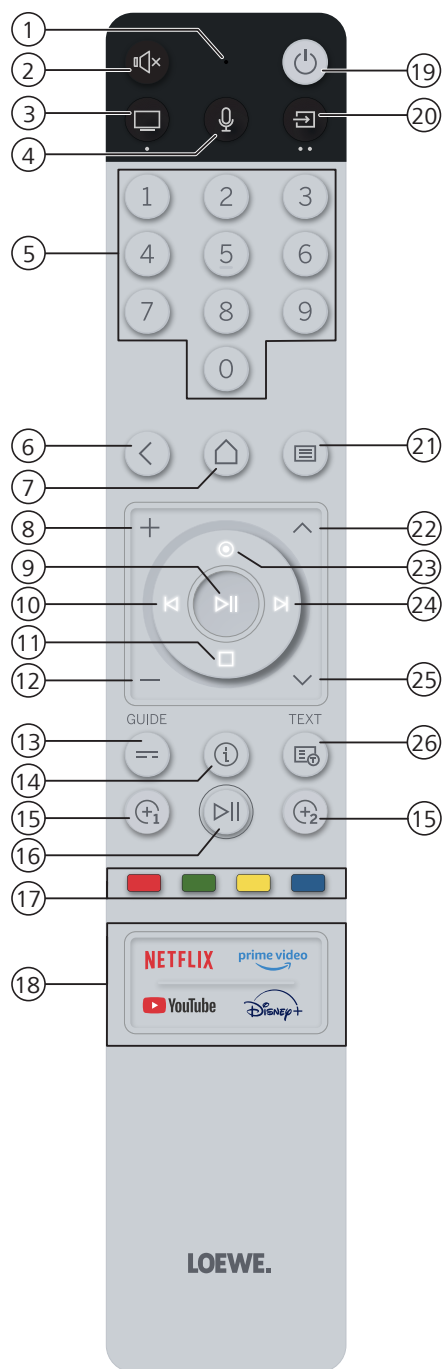


Procedura zaprogramowania rozpoczyna się w trybie STB/LEARN.

- Najpierw aktywuj tryb urządzenia naciskając i przytrzymując przycisk  (Źródło) przez trzy sekundy.
- Następnie naciśnij i przytrzymaj przyciski  (Źródło) i , aby przejść do trybu STB lub LEARN. Wskaźnik LED zacznie pulsować dwa razy, aby potwierdzić wykonanie.
- W trybie STB przeprowadź następujące czynności:
 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (Źródło) i czerwony przycisk  przez pięć sekund.
 2. Wskaźnik LED zaświeci się dwa razy w celu potwierdzenia i pozostanie włączony, jeśli funkcja programowania przycisków jest aktywna.
 3. Naciśnij przycisk na pilocie Loewe, który chcesz zaprogramować. Wskaźnik LED pulsuje jeden raz.
 4. Teraz naciśnij żądany przycisk na oryginalnym pilocie.
 5. Wskaźnik LED pulsuje dwa razy w celu potwierdzenia i pozostanie włączony. W przypadku wystąpienia błędu programowania przycisku wskaźnik LED pulsuje dziesięć razy, a następnie pozostanie włączony.
 6. Jeśli to konieczne, powtórz procedurę lub zaprogramuj więcej przycisków postępując zgodnie z punktem 3.
 7. Na koniec naciśnij przycisk  (Źródło) lub odczekaj dłużej niż dziesięć sekund nie naciskając przycisku.

Přehled tlačítek na dálkovém ovladači

V závislosti na aplikaci (TV/video/audio/foto/aplikace) a funkcích (např. dr+, EPG, Teletext, HbbTV atd.) se může přiřazení tlačítek lišit do zde popsaného přiřazení.



1. Mikrofon.
2. Ztlumení/Zapnutí zvuku.
3. Aktivace režimu TV.
4. Stiskněte, podržte, a poté budete moci hovořit s hlasovým asistentem.
5. Výběr kanálů přímo prostřednictvím numerických tlačítek.
6. Krok/úroveň zpět v menu. Během sledování televize se přepne na předchozí sledovaný kanál. Delší stisknutí: Odchod ze zobrazeného menu/aplikace.
7. Aktivace Hlavní stránky menu.
8. Zvýšení hlasitosti zvuku.
9. Když není osvětleno: Seznam pro volbu kanálu.
Když je osvětleno: Přehrávání / pozastavení média nebo Spuštění / Pozastavení / Pokračování televize s časovým posunem.
V menu: Tlačítko OK (potvrdit volbu).
10. Když není osvětleno: Pohyb v menu směrem doleva nebo otevření informačního panelu aktuálně sledovaného programu. Pokud nahráváte, otevřete ovládací panel nahrávání.
Když je osvětleno: Skok zpět.
11. Když není osvětleno: Pohyb v menu směrem dolů.
Když je osvětleno: Zastavit/Ukončit časový posun (návrat k živému vysílání).
12. Snížení hlasitosti zvuku.
13. Krátké stisknutí: Zapnutí/vypnutí EPG (elektronického programového průvodce).
Delší stisknutí: Zobrazení seznamu nahrávek.
14. Při sledování TV stisknutím vyvoláte podrobnosti o vysílání.
15. Při prvním stisknutí: Otevře se programovací dialog. Vyberte akci, kterou chcete přiřadit tlačítku (například přímé přepnutí na vstup, aplikaci nebo menu).
Krátké stisknutí: Vyvolání naprogramované funkce.
Delší stisknutí: Otevření programovacího dialogu pro přiřazení nové funkce.
16. Krátké stisknutí: Přehrávání / pozastavení média nebo Spuštění / Pozastavení / Pokračování televize s časovým posunem.
Delší stisknutí: Zobrazí osvětlená ovládací tlačítka médií.
17. Barevná tlačítka – Provedení funkce odpovídající funkci v daném okamžiku.
18. Přístup k médiím a videům na vyžádání.
19. Zapnutí TV nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
Krátké stisknutí je-li televizor zapnutý: TV set a všechna zařízení CEC zapojená do portů HDMI se přepnou do pohotovostního režimu (pohotovostního režimu systému).
20. Aktivace menu Zdroje.
Delší stisknutí: Klíč zařízení. Toto tlačítko umožňuje ovládání dalších zařízení pomocí dálkového ovladače Loewe.
21. Krátké stisknutí: Nastavení systému volání.
Delší stisknutí: Spáruje dálkový ovladač s televizorem přes Bluetooth.
22. Následující kanál.
23. Když není osvětleno: Pohyb v menu směrem nahoru.
Když je osvětleno: Otevře se menu Nahrávání.
24. Když není osvětleno: Pohyb v menu směrem doprava nebo otevření informačního panelu aktuálně sledovaného programu. Pokud nahráváte, otevřete ovládací panel nahrávání.
Když je osvětleno: Skok vpřed.
25. Předchozí kanál.
26. Zap./Vyp. Teletext/MediaText.

Vložení nebo výměna baterií

Otevřete prostor pro baterie na zadní straně dálkového ovladače. Posuňte dolů kryt prostoru pro baterie a poté jej zvedněte. Prostor pro baterie je nyní odkrytý.



Použijte pouze nevytékající mikročlánky alkalického typu LR 03 (AAA). Nepoužívejte různé typy baterií a nekombinujte staré a nové baterie.

Zajistěte, aby se baterie nedostaly do rukou dětí. Baterie se nesmí vystavovat nadměrnému horku, jako je sluneční svit, oheň a podobně.

Poznámka: Pozice baterií je uvedena v prostoru pro baterie (v opačných směrech). Při vkládání baterií dbejte na správný směr polarity + a -. Neřídte se kontakty baterií (pružinami), ale ilustrací na dně prostoru pro baterie.



Použité baterie zlikvidujte způsobem, který je příznivý pro životní prostředí (vizte kapitolu Informace o životním prostředí / zákonech).

Po vložení baterií zatlačte zpět kryt.

Naprogramování dálkového ovladače na Set Top Box (STB)

Tento dálkový ovladač můžete naprogramovat tak, abyste ho mohli používat s některými Set Top Boxy. Stačí zadat třímístný číselný kód.

Seznam dostupných zařízení a jejich kódy naleznete v on-line návodu k použití.

Postupujte následovně:

- Nejprve aktivujte režim zařízení stisknutím a podržením tlačítka  (Zdroj) na dobu tří sekund.
- Poté stiskněte a podržte tlačítka  (Zdroj) a tlačítko  – tím vstoupíte do režimu Set Top Box nebo Učení. Jako potvrzení dvakrát blikne LED kontrolka.
- V režimu Set Top Box proveďte následující kroky:
 1. Pro naprogramování stiskněte a podržte tlačítka  (Zdroj) a **OK** na dvě sekundy.
 2. Dvakrát zabliká LED kontrolka audio.
 3. Nyní zadejte kód.
 4. Jako potvrzení jednou blikne LED kontrolka.
 5. Stisknutím tlačítka  (zapnout/vypnout) proveďte test.
 6. Pokud Set Top Box zareaguje, stisknutím tlačítka **OK** dokončete proces. Jako potvrzení dvakrát zabliká LED kontrolka. V opačném případě pokračujte znovu od kroku 3.

Pokud zadáte nesprávný kód, LED kontrolka se na dvě sekundy rozsvítí na znamení chyby. Zůstane aktivní aktuální režim.

Pokud do deseti sekund od zadání kódu nestisknete žádné tlačítko, proces se automaticky ukončí. Audio LED kontrolka se poté na dvě sekundy rozsvítí jako znamení ukončení procesu.

Automatické vyhledávání

Můžete také vyhledat požadované zařízení na seznamu. Postupujte při tom následovně:

1. Stiskněte a podržte tlačítka  (Zdroj) a **OK** na 5 sekund.
2. Jako potvrzení se dvakrát rozsvítí LED kontrolka.
3. Procházejte ovládací plochou nahoru nebo dolů a vyberte zařízení ze seznamu.
4. Po jeho výběru se na jednu sekundu rozsvítí LED kontrolka.
5. Stisknutím tlačítka  (zapnout/vypnout) proveďte test.
6. Pokud Set Top Box zareaguje, stisknutím tlačítka **OK** odejdete z tohoto režimu. Jako potvrzení úspěšného postupu dvakrát zabliká LED kontrolka.

Znovu platí, že pokud do 10 sekund nestisknete žádné tlačítko, proces se ukončí. Na znamení ukončení se na dvě sekundy rozsvítí LED kontrolka.

Učení dálkového ovladače

Všechna tlačítka kromě tlačítka zařízení můžete naučit ovládat zařízení, která nejsou obsažena v integrované databázi. Funkce zvoleného tlačítka pak budou zcela nebo částečně přepsány novými kódy.

Abyste to mohli udělat, musí být dálkový ovladač Loewe a dálkový ovladač, který nahrazujete, umístěny tak, aby byla jejich infračervená okna ve vzdálenosti 1 až 5 cm od sebe.

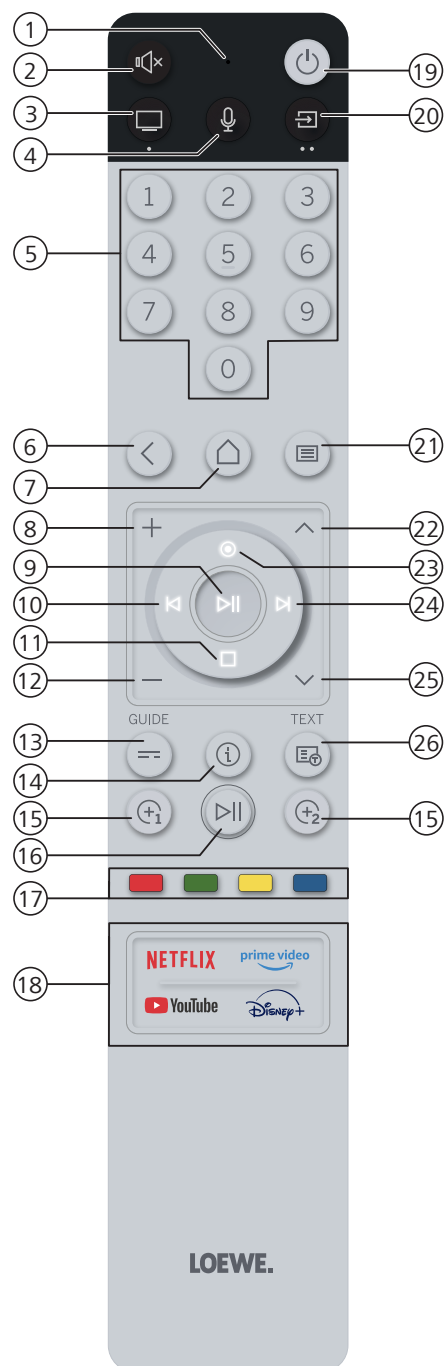


Proces učení začíná v režimu Set Top Box / režimu učení.

- Nejprve aktivujte režim zařízení stisknutím a podržením tlačítka  (Zdroj) na dobu tří sekund.
- Poté stiskněte a podržte tlačítka  (Zdroj) a tlačítko  – tím vstoupíte do režimu Set Top Box nebo Učení. Jako potvrzení dvakrát blikne LED kontrolka.
- V režimu Set Top Box proveďte následující kroky:
 1. Stiskněte a podržte tlačítka  (Zdroj) a červené tlačítko  na pět sekund.
 2. LED kontrolka se dvakrát rozsvítí jako potvrzení a když dojde k aktivaci funkce učení, zůstane rozsvícená.
 3. Stiskněte na dálkovém ovladači Loewe tlačítko, které se má učit. Jednou blikne LED kontrolka.
 4. Nyní stiskněte požadované tlačítko na původním dálkovém ovladači.
 5. LED kontrolka dvakrát blikne jako potvrzení a pak zůstane rozsvícená. Pokud při učení dojde k chybě, LED kontrolka zabliká desetkrát, ale pak zůstane rozsvícená.
 6. Pokud to bude nezbytné, zopakujte postup nebo uče více tlačítek podle kroku 3.
 7. Nakonec stiskněte tlačítka  (Zdroj) nebo počkejte déle než 10 vteřin, aniž byste zmáčkli jakékoli tlačítko.

Схема пульта ДУ

В зависимости от режима использования (телевизор/видео/аудио/фото/приложения) и функции (например, dr+, электронная программа телепередач, телетекст, HbbTV и пр.) назначение кнопок может отличаться от приведенной ниже схемы.



1. Микрофон.
2. Включение/выключение звука.
3. Вызов режима телевизора.
4. Нажмите и удерживайте для активации голосового ассистента.
5. Выбор каналов при помощи кнопок с цифрами.
6. Переход по меню на один шаг/уровень. Переключение на предыдущий канал в процессе просмотра телевизора.
Долгое нажатие: Выход из текущего меню/приложения.
7. Вызов главного меню.
8. Повышение уровня громкости.
9. Без подсветки: вызов списка каналов.
С подсветкой: воспроизведение/пауза или запуск/пауза/продолжение просмотра передачи в режиме смещения по времени.
В меню: Кнопка ОК (подтверждение выбора).
10. Без подсветки: Перемещение влево в меню или открытие информационной панели текущей просматриваемой программы. Если ведется запись, откройте панель управления записью.
С подсветкой: переход назад.
11. Без подсветки: Перемещение вниз в меню.
С подсветкой: остановка/завершение режима смещения по времени (возврат к прямому эфиру).
12. Снижение уровня громкости.
13. Короткое нажатие: включение/выключение EPG (электронного программного гйда).
Долгое нажатие: отображение списка записей.
14. В процессе просмотра телевизора нажмите кнопку для вывода подробной информации о передаче.
15. При первом нажатии: открывается диалоговое окно программирования. Выберите действие, которое вы хотите назначить кнопке (например, переход непосредственно к входу, приложению или меню).
Кратковременное нажатие: вызов запрограммированной функции.
Длительное нажатие: открытие диалогового окна программирования для назначения новой функции.
16. Короткое нажатие: воспроизведение/пауза или запуск/пауза/продолжение просмотра передачи в режиме смещения по времени.
Долгое нажатие: отображение подсвеченных кнопок управления мультимедийными устройствами.
17. Цветные кнопки — выполнение заданных функций.
18. Доступ к медиаматериалам и видео по запросу.
19. Включение телевизора или переход в режим ожидания.
Короткое нажатие, когда телевизор включен: телевизор и все устройства с поддержкой CEC, подключенные к разъемам HDMI, переходят в режим ожидания (системный режим ожидания).
20. Вызов меню источников.
Долгое нажатие: Кнопка «Устройство». Эта кнопка позволяет использовать пульт управления Loewe для управления другими устройствами.
21. Короткое нажатие: вызов настроек системы.
Долгое нажатие: Сопряжение пульта дистанционного управления с телевизором через Bluetooth.
22. Следующий канал.
23. Без подсветки: перемещение вверх по меню.
С подсветкой: запуск меню записи.
24. Без подсветки: Перемещение вправо в меню или открытие информационной панели просматриваемой программы. Если идет запись, откройте панель управления записью.
С подсветкой: переход вперед.
25. Предыдущий канал.
26. Включение/выключение телетекста/медиатекста.

Установка или замена батареек

Откройте отсек для батареек на задней стороне пульта дистанционного управления. Сдвиньте крышку отсека для батареек вниз, затем снимите её. Теперь отсек для батареек открыт.



Используйте только защищенные от протекания щелочные марганцевые элементы питания LR 03 (AAA). Не используйте батарейки разного типа, а также старые и новые батарейки одновременно.

Храните батарейки в недоступном для детей месте. Избегайте воздействия повышенной температуры, например, от прямых солнечных лучей, огня и т. д., на батарейки.

Примечание. Расположение батареек показано на отсеке для батареек (в противоположном направлении). При установке батареек соблюдайте полярность + и -. Руководствуйтесь не контактами батареек (пружины), а изображением на дне отсека для батареек.



Утилизируйте батарейки в соответствии с требованиями по защите окружающей среды (см. раздел «Защита окружающей среды / правовая информация»).

После установки батареек установите крышку на место и прижмите её.

Программирование пульта дистанционного управления для работы с приставкой (STB)

Пульт дистанционного управления можно запрограммировать для работы с некоторыми видами телеприставок. Для этого необходимо всего лишь ввести трехзначный числовой код.

Полный перечень доступных устройств и их кодов приведен в онлайн руководстве пользователя.

Программирование осуществляется в следующем порядке:

- Сначала включите режим работы с устройствами, нажав на три секунды кнопку  (Источник).
- Затем нажмите и удерживайте кнопку  (Источник) и кнопку , чтобы перейти в режим приставки или обучения. Выполнение действия будет подтверждено двукратным миганием индикатора.
- В режиме STB следует выполнить такие действия:
 1. Для программирования нажмите и удерживайте кнопку  (Источник) и кнопку **OK** в течение пяти секунд.
 2. Индикатор аудио мигнет два раза.
 3. После этого следует ввести код.
 4. Выполнение действия будет подтверждено однократным миганием индикатора.
 5. Чтобы опробовать функцию, нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.).
 6. Если приставка ответит, следует завершить процесс, нажав кнопку **OK**. Выполнение действия будет подтверждено двукратным миганием индикатора. Если это не произойдет, повторите действия, начиная с шага 3.

В случае ввода ошибочного кода индикатор засветится на две секунды, что указывает на ошибку. Текущий режим останется без изменений.

Если в течение десяти секунд после ввода кода не нажимать какие-либо кнопки, процесс автоматически закончится. О завершении процесса оповестит включение индикатора аудио на две секунды.

Автоматический поиск

Также можно найти нужное устройство, включенное в список. Для этого следует выполнить такие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку  (Источник) и кнопку **OK** в течение 5 секунд.
2. Для подтверждения индикатор дважды мигнет.
3. Нажимая кнопки «вверх» или «вниз», выберите в списке нужное устройство.
4. После выбора устройства индикатор загорится на одну секунду.
5. Чтобы опробовать функцию, нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.).
6. Если приставка ответит, следует выйти из этого режима, нажав кнопку **OK**; тогда индикатор дважды мигнет, подтверждая успешное завершение процесса.

Если во время выполнения этого действия в течение 10 секунд не нажимать какие-либо кнопки, действие также будет прекращено. О завершении процесса оповестит включение индикатора на две секунды.

Обучение пульта дистанционного управления

Все кнопки, кроме кнопки «Устройство», можно запрограммировать на управление устройствами, не включенными во встроенную базу данных. Функции выбранной кнопки в таком случае частично или полностью замещаются новыми кодами.

Чтобы выполнить это действие, пульты дистанционного управления телевизора Loewe и устройства следует разместить так, чтобы их датчики инфракрасного излучения оказались направлены друг на друга на расстоянии 1–5 см.

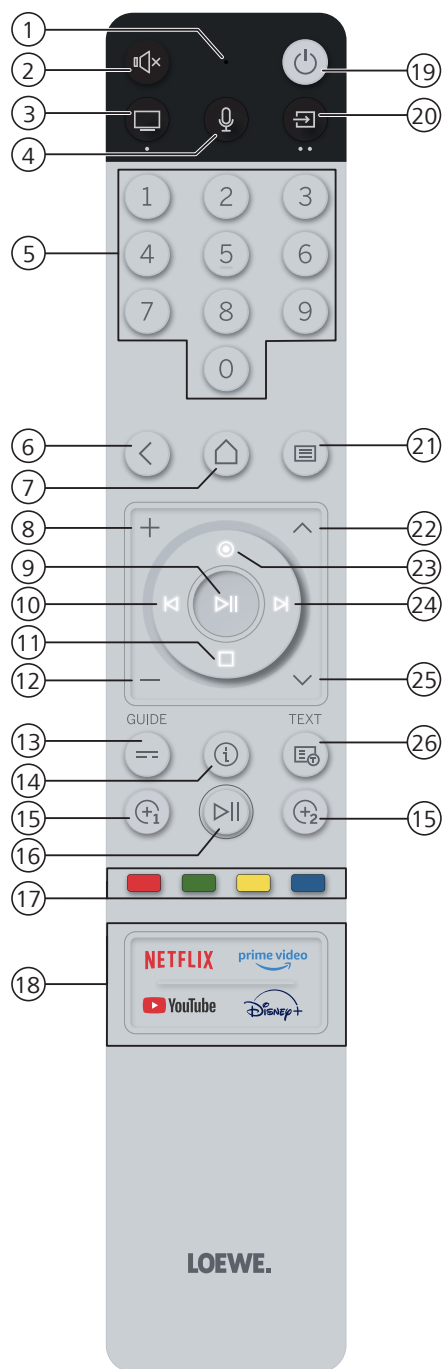


В режиме STB/обучения начнется процесс обучения.

- Сначала необходимо перейти в режим устройства, нажав на три секунды кнопку  (Источник).
- Затем нажмите и удерживайте кнопку  (Источник) и кнопку , чтобы перейти в режим приставки или обучения. Выполнение действия будет подтверждено двукратным миганием индикатора.
- В режиме STB следует выполнить такие действия:
 1. Нажмите и удерживайте кнопку  (Источник) и красную кнопку  в течение пяти секунд.
 2. Индикатор дважды мигнет для подтверждения, а после включения функции обучения останется включенным.
 3. Нажмите на пульте телевизора Loewe кнопку, которую следует запрограммировать. Индикатор мигнет один раз.
 4. Затем нажмите нужную кнопку пульта управления целевым устройством.
 5. Индикатор дважды мигнет для подтверждения и останется включенным. Если в процессе обучения произойдет сбой, индикатор мигнет десять раз, но после этого продолжит светиться.
 6. Если необходимо, повторите эти действия или запрограммируйте другие кнопки, выполнив шаг 3.
 7. Закончив процесс обучения, нажмите кнопку  (Источник) и подождите десять секунд, не нажимая какие-либо кнопки.

Funkcije tipki daljinskog upravljača

Ovisno o primjeni (TV / video / audio / fotografije / aplikacije) i funkciji (na primjer, dr+, EPG, Teletext, HbbTV etc.), funkcije tipki mogu se razlikovati od ovdje opisanih.



1. Mikrofon.
2. Isključivanje/uključivanje zvuka.
3. Prebacivanje na TV način.
4. Držite pritisnuto kako biste zadali naredbu glasovnom pomoćniku.
5. Kanale možete izravno birati pomoću numeričkih tipki.
6. Povratak za jedan korak/razinu izbornika. Prebacivanje na prethodni kanal tijekom gledanja televizije.
Dulji pritisak: Izlaz iz prikazanog izbornika/aplikacije.
7. Prikaz početnog izbornika.
8. Povećavanje glasnoće.
9. Kada nije osvijetljeno: Prikaz popisa kanala.
Kada je osvijetljeno: Reprodukcijska/pauziranje multimedije ili pokretanje/pauziranje/nastavak vremenskog pomaka.
U izborniku: Gumb OK (potvrda odabira).
10. Kada nije osvijetljeno: Pomicanje lijevo u izborniku ili otvaranje informativne ploče trenutno gledanog programa. Ako snimate, otvorite upravljačku ploču za snimanje.
Kada je osvijetljeno: Premotavanje.
11. Kada nije osvijetljeno: Pomicanje prema dolje u izborniku.
Kada je osvijetljeno: Zaustavljanje/završetak vremenskog pomaka (povratak na prikaz uživo).
12. Smanjivanje glasnoće.
13. Kratak pritisak: EPG (Elektronički programski vodič) uključen/isključen.
Dulji pritisak: Prikazuje popis snimaka.
14. Pritisnite tijekom gledanja televizije za prikaz detaljnih informacija o programu.
15. Prilikom prvog pritiska: Otvara se dijalog za programiranje. Odaberite radnju koju želite dodijeliti tipki (na primjer, izravno prebacivanje na unos, aplikaciju ili izbornik).
Kratak pritisak: Pozivanje programirane funkcije.
Duži pritisak: Otvara se dijalog za programiranje za dodjeljivanje nove funkcije.
16. Kratak pritisak: Reprodukcijska/pauziranje multimedije ili pokretanje/pauziranje/nastavak vremenskog pomaka.
Dulji pritisak: Prikaz osvijetljenih tipki za upravljanje multimedijom.
17. Tipke u boji - izvršavanje odgovarajuće funkcije dostupne u danom trenutku.
18. Pristup multimediji i videozapisima na zahtjev.
19. Uključuje televizor ili prebacuje u stanje pripravnosti.
Kratak pritisak dok je televizor uključen: Televizor i svi CEC-kompatibilni uređaji povezani putem HDMI priključaka prebacit će se u stanje pripravnosti (System Standby).
20. Prikaz izbornika Izvori.
Dulji pritisak: Tipka uređaja. Ova tipka omogućuje upravljanje drugim uređajima pomoću Loewe daljinskog upravljača.
21. Kratak pritisak: Prikaz postavki sustava.
Dulji pritisak: Daljinski upravljač uparuje s televizorom putem Bluetootha.
22. Sljedeći kanal.
23. Kada nije osvijetljeno: Pomicanje prema gore u izborniku.
Kada je osvijetljeno: Prikaz izbornika snimanja.
24. Kada nije osvijetljeno: Pomicanje udesno u izborniku ili otvaranje informativne ploče trenutno gledanog programa. Ako snimate, otvorite kontrole snimanja.
Kada je osvijetljeno: Brzo naprijed.
25. Prethodni kanal.
26. Teletext / MediaText uključen / isključen.

Postavljanje i zamjena baterija

Otvorite poklopac odjeljka baterija na poledini daljinskog upravljača. Pomaknite poklopac odjeljka baterija prema dolje, a zatim ga odignite. Odjeljak baterija sada je otvoren.



Upotrijebite samo alkalno-manganske baterije tipa LR 03 (AAA), otporne na curenje. Nemojte upotrebljavati druge vrste baterija te nemojte miješati stare i nove baterije.

Ne dopustite djeci da se igraju baterijama. Baterije se ne smiju izlagati prekomjernoj toplini, npr. izravnom sunčevom svjetlu, vatri i sl.

Napomena: Orijentacija baterija naznačena je u odjeljku baterija (u suprotnim smjerovima). Baterije postavite prema oznakama polariteta (+ i -). Polaritet baterija ne možete sa sigurnošću odrediti prema kontaktima (oprugama), nego samo prema oznakama u odjeljku baterija.



Baterije odložite na ekološki način (poglavlje Okoliš / Pravne informacije).

Nakon umetanja baterija ponovo postavite poklopac.

Programiranje daljinskog upravljača za Set Top Box (STB)

Daljinski upravljač možete programirati za upotrebu uz određene prijemnike (Set Top Boxove). Samo trebate unijeti troznamenkastu šifru.

U online vodiču za korisnike pronaći ćete popis svih dostupnih uređaja.

Napravite sljedeće:

- Prvo aktivirajte način rada uređaja tako da tri sekunde držite pritisnutu tipku  (Izvor).
- Zatim držite pritisnute tipke  (Izvor) i  kako biste aktivirali način rada Set Top Box ili Learn (Učenje). Prilikom izvršenja dvaput će zatreperiti lampica.
- U STB načinu zatim napravite sljedeće:
 1. Za programiranje pet sekundi držite pritisnute tipke  (Izvor) i **OK**.
 2. Dvaput će zatreperiti audio lampica.
 3. Sada unesite šifru.
 4. Audio lampica zatreperit će jedanput.
 5. Pritisnite tipku  (uključivanje/isključivanje) za testiranje.
 6. Ako Set Top Box reagira, pritiskom tipke **OK** dovršit ćete postupak i dvaput će zatreperiti lampica. U suprotnom nastavite od koraka 3.

Ako unesete pogrešnu šifru, lampica će se upaliti na dvije sekunde. Trenutni način rada ostaje aktivan.

Ako nakon unosa šifre deset sekundi ne pritisnete nijednu tipku, postupak će se automatski završiti. Audio lampica pali se na dvije sekunde, što znači da je postupak završen.

Automatsko pretraživanje

Uređaj možete potražiti i na popisu. Da biste to učinili, napravite sljedeće:

1. Pet sekundi držite pritisnute tipke  (Izvor) i **OK**.
2. Lampica će zatreperiti dvaput.
3. Pomičite pokazivač gore ili dolje po popisu pomoću upravljačkog podloška kako biste odabrali uređaj.
4. Nakon odabira lampica će se upaliti na jednu sekundu.
5. Pritisnite tipku  (uključivanje/isključivanje) za testiranje.
6. Ako STB reagira, pritiskom tipke **OK** izaći ćete iz ovog načina rada i dvaput će zatreperiti lampica.

Kao i ranije, postupak će se završiti ako korisnik 10 sekundi ne pritisne nijednu tipku. Lampica se pali na dvije sekunde, što znači da je postupak završen.

Učenje daljinskog upravljača

Sve tipke, osim tipke uređaja, mogu se programirati za upravljanje uređajima koji nisu obuhvaćeni ugrađenom bazom podataka. Funkcije odabrane tipke zatim se potpuno ili djelomično prebrisuju novim šiframa.

Da biste to učinili, Loewe daljinski upravljač postavite uz daljinski upravljač koji zamjenjujete tako da prozorčići za odašiljanje infracrvenog signala budu jedan ispred drugoga na razmaku 1-5 cm.

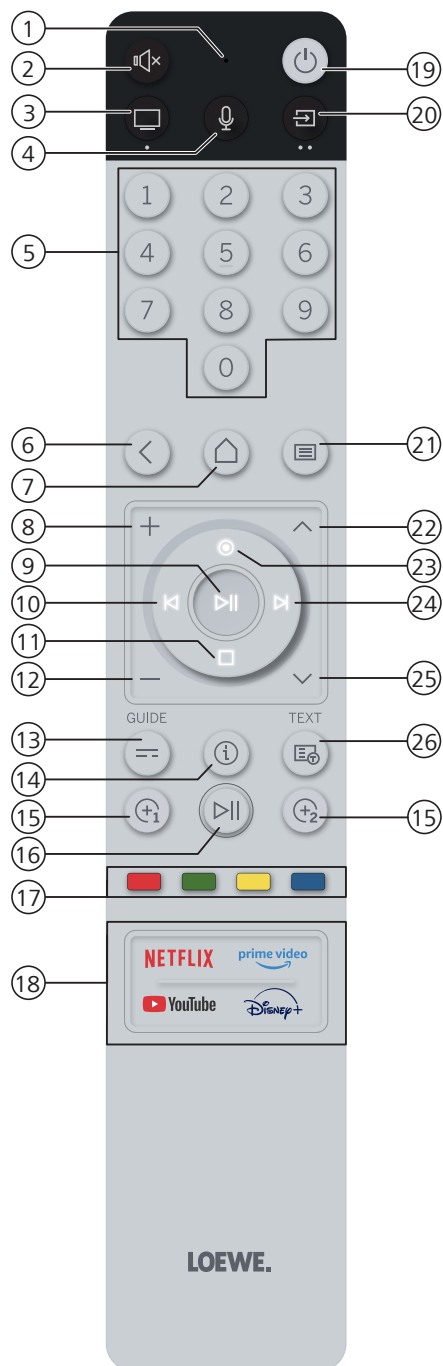


Postupak učenja pokreće se u načinu STB/Learn (Učenje).

- Prvo aktivirajte način rada uređaja tako da tri sekunde držite pritisnutu tipku  (Izvor).
- Zatim držite pritisnute tipke  (Izvor) i  kako biste aktivirali način rada Set Top Box ili Učenje. Prilikom izvršenja dvaput će zatreperiti lampica.
- U STB načinu zatim napravite sljedeće:
 1. Pet sekundi držite pritisnute tipke  (Izvor) i  crvenu tipku.
 2. Prilikom aktivacije funkcije učenja dvaput se pali lampica te ostaje upaljena.
 3. Na Loewe daljinskom upravljaču pritisnite tipku koju želite programirati. Lampica će zatreperiti jedanput.
 4. Pritisnite željenu tipku na izvornom daljinskom upravljaču.
 5. Lampica će zatreperiti dvaput i ostati upaljena. Ako dođe do pogreške, lampica će zatreperiti deset puta, a nakon toga ostat će upaljena.
 6. Po potrebi ponovite postupak ili programirajte dodatne tipke prema koraku 3.
 7. Naposljetku pritisnite tipku  (Izvor) ili pričekajte dulje od deset sekundi bez pritisaka tipki.

Harta butoanelor telecomenzii

În funcție de aplicație (TV / video / audio / poze / aplicații) și de funcție (spre exemplu, dr+, EPG, Teletext, HbbTV etc.), atribuirea butoanelor se poate abate de la cea descrisă aici.



Instalarea sau înlocuirea bateriilor

Deschideți compartimentul pentru baterii de pe spatele telecomenzii. Glisați în jos capacul compartimentului pentru baterii, apoi ridicați-l. Compartimentul pentru baterii este acum expus.



Folosiți numai microcelule rezistente la scurgeri de tip alcalin-mangan LR 03 (AAA). Nu folosiți tipuri diferite de baterii și nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.

Asigurați-vă că bateriile nu ajung în mâinile copiilor. Bateriile utilizate nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi lumina directă a soarelui, focul sau surse asemănătoare!

Notă: Poziția bateriilor este indicată în compartimentul pentru baterii (în direcții opuse). Fiți atenți la polaritatea corectă + și - când instalați bateriile. Nu vă lăsați ghidat de contactele bateriei (arcuri), ci de ilustrația din partea de jos a compartimentului bateriei.



Eliminați bateriile în mod ecologic (vezi capitolul Mediul înconjurător/Informații legale).

Puneți capacul la loc după ce ați instalat bateriile.

Programarea telecomenzii pentru un decodor TV (STB)

Aveți posibilitatea să vă programați telecomanda pentru a fi utilizată cu anumite decodere TV. Nu trebuie decât să introduceți un cod numeric din trei cifre.

Găsiți o listă cu toate dispozitivele disponibile și codurile acestora în ghidul online de utilizare.

Procedați astfel:

- Mai întâi, activați modul dispozitiv apăsând butonul  (Sursă) timp de trei secunde.
- Apoi mențineți apăsat butonul  (Sursă) și butonul  pentru a intra în modul Decodor TV (Set Top Box - STB) sau Învățare. LED-ul va clipi de două ori pentru a confirma îndeplinirea.

- În cadrul modului STB, efectuați apoi următorii pași:

1. Pentru a programa, mențineți apăsat butonul  (Sursă) și butonul **OK** timp de cinci secunde.
2. LED-ul audio clipește de două ori.
3. Acum introduceți codul.
4. LED-ul audio clipește o dată pentru confirmare.
5. Apăsați butonul  (Pornire/Oprire) pentru a testa.
6. Dacă decodorul TV răspunde, apăsarea butonului **OK** va finaliza procesul și LED-ul va clipi de două ori pentru confirmare. În caz contrar, continuați din nou de la pasul 3.

Dacă este introdus un cod incorect, LED-ul se va aprinde timp de două secunde pentru a indica eroarea. Modul curent rămâne activ.

Dacă nu apăsați niciun buton timp de zece secunde după introducerea codului, procesul se va încheia automat. LED-ul audio se aprinde timp de două secunde după aceea pentru a indica încheierea.

Căutare automată

De asemenea, puteți căuta dispozitivul dorit din listă. Pentru a face acest lucru, procedați astfel:

1. Mențineți apăsat butonul  (Sursă) și butonul **OK** timp de 5 secunde.
2. LED-ul se va aprinde de două ori pentru confirmare.
3. Navigați în sus sau în jos cu panoul de comandă pentru a selecta un dispozitiv din listă.
4. Când acesta este selectat, LED-ul se va aprinde timp de o secundă.
5. Apăsați butonul  (Pornire/Oprire) pentru a testa.
6. Dacă decodorul TV răspunde, prin apăsarea butonului **OK** se va ieși din acest mod și LED-ul va clipi de două ori pentru a indica reușita.

Din nou, la 10 secunde după ce nu se apasă nimic, procesul se va încheia. LED-ul se va aprinde timp de două secunde pentru a indica încheierea.

Învățarea telecomenzii

Toate butoanele, cu excepția butonului dispozitiv, pot învăța să acționeze dispozitive care nu sunt incluse în baza de date integrată. Funcțiile butonului selectat sunt apoi complet sau parțial înlocuite cu noile coduri.

Pentru a face acest lucru, telecomanda Loewe și cea de înlocuit trebuie poziționate astfel încât orificiile pentru infraroșu să fie în linie vizuală unul cu altul, la o distanță de 1-5cm.

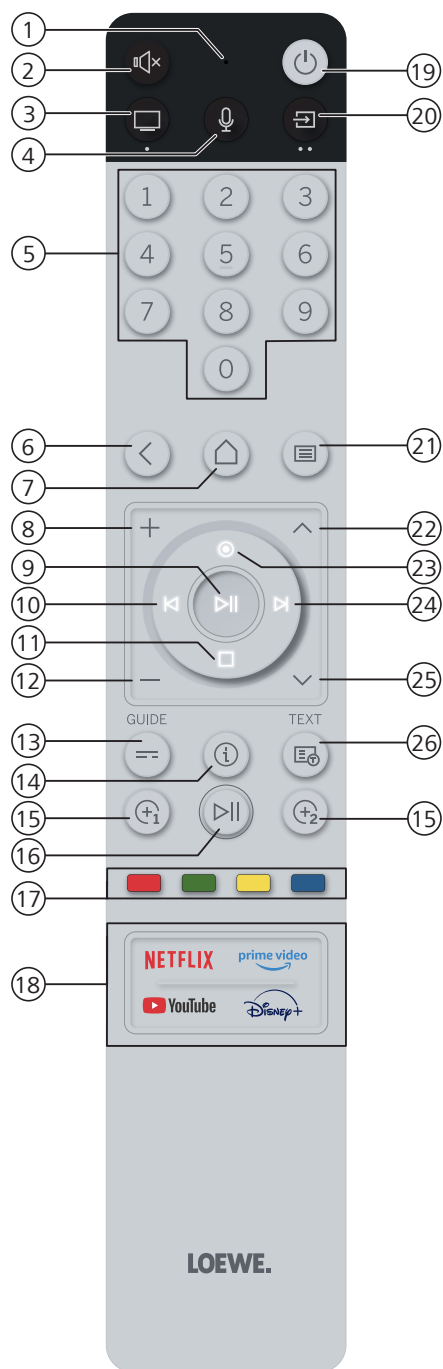


Procesul de învățare este început în modul STB/învățare.

- Mai întâi, activați modul dispozitiv apăsând butonul  (Sursă) timp de trei secunde.
 - Apoi mențineți apăsat butonul  (Sursă) și butonul  pentru a intra în modul Decodor TV (Set Top Box - STB) sau Învățare. LED-ul va clipi de două ori pentru a confirma îndeplinirea.
 - În cadrul modului STB, efectuați apoi următorii pași:
1. Mențineți apăsat butonul  (Sursă) și butonul de culoare roșie  timp de 5 secunde.
 2. LED-ul se aprinde de două ori pentru confirmare și rămâne aprins când funcția de învățare este activată.
 3. Apăsați butonul de pe telecomandă Loewe care urmează să fie învățat. LED-ul clipește o dată.
 4. Acum apăsați butonul dorit de pe telecomanda originală.
 5. LED-ul clipește de două ori pentru confirmare și apoi rămâne aprins. Dacă apare o eroare de învățare, LED-ul clipește de zece ori, dar apoi rămâne aprins.
 6. Dacă este necesar, repetați procedura sau realizați învățarea pentru mai multe butoane conform pasului 3.
 7. În final, apăsați butonul  (Sursă) sau așteptați mai mult de zece secunde fără a apăsa niciun buton.

Χαρτογράφηση κουμπιών τηλεχειριστηρίου

Ανάλογα με την εφαρμογή (τηλεόραση / βίντεο / ήχος / φωτογραφίες / εφαρμογές) και τη λειτουργία (για παράδειγμα, dr+, EPG, Teletext, HbbTV κ.τ.λ.), η εκχώρηση κουμπιών μπορεί να διαφέρει από την εκχώρηση που περιγράφεται εδώ.



1. Μικρόφωνο.
2. Σίγαση / αναίρεση σίγασης ήχου.
3. Κλήση της λειτουργίας τηλεόρασης.
4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να απευθυνθείτε στον φωνητικό βοηθό.
5. Επιλογή καναλιών απευθείας με τα αριθμητικά κουμπιά.
6. Μετάβαση σε προηγούμενο βήμα / επίπεδο στο μενού. Κατά την παρακολούθηση τηλεόρασης, μετάβαση στο τελευταίο κανάλι που προβλήθηκε.
Παρατεταμένο πάτημα: Έξοδος από προβαλλόμενο(η) μενού / εφαρμογή.
7. Κλήση του αρχικού μενού (Home).
8. Αύξηση έντασης ήχου.
9. Όταν δεν φωτίζεται: Κλήση λίστας καναλιών.
Όταν φωτίζεται: Αναπαραγωγή / Παύση αναπαραγωγής μέσου ή Έναρξη / Παύση / Συνέχιση μεταχρονολογημένης τηλεοπτικής μετάδοσης.
Στο μενού: Κουμπί OK (Επιβεβαίωση επιλογής).
10. Όταν δεν φωτίζεται: Μετακίνηση προς τα αριστερά στο μενού ή άνοιγμα του πίνακα πληροφοριών του προγράμματος που παρακολουθείτε. Εάν πρόκειται για εγγραφή, ανοίξτε τον πίνακα ελέγχου εγγραφής.
Όταν φωτίζεται: Παράλειψη προς τα πίσω.
11. Όταν δεν φωτίζεται: Μετακινήστε προς τα κάτω στο μενού.
Όταν φωτίζεται: Διακοπή / Λήξη μεταχρονολογημένης μετάδοσης (επιστροφή σε ζωντανή εικόνα).
12. Μείωση έντασης ήχου.
13. Σύντομο πάτημα: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση EPG (Ηλεκτρονικός οδηγός προγραμμάτων).
Παρατεταμένο πάτημα: Εμφάνιση λίστας εγγράφων.
14. Κατά την παρακολούθηση τηλεόρασης, πατήστε για κλήση λεπτομερών πληροφοριών σχετικά με την εκπομπή.
15. Όταν πατηθεί για πρώτη φορά: Ανοίγει ο διάλογος προγραμματισμού. Επιλέξτε την ενέργεια που θέλετε να αντιστοιχίσετε στο κουμπί (για παράδειγμα, άμεση μετάβαση σε μια είσοδο, εφαρμογή ή μενού).
Πατώντας σύντομα: Ενεργοποίηση της προγραμματισμένης λειτουργίας.
Πατώντας παρατεταμένα: Άνοιγμα του διαλόγου προγραμματισμού για την αντιστοίχιση μιας νέας λειτουργίας.
16. Σύντομο πάτημα: Αναπαραγωγή / Παύση αναπαραγωγής μέσου ή Έναρξη / Παύση / Συνέχιση μεταχρονολογημένης τηλεοπτικής μετάδοσης.
Παρατεταμένο πάτημα: Εμφάνιση προβαλλόμενων κουμπιών χειρισμού μέσων.
17. Χρωματιστά κουμπιά – Εκτέλεση αντίστοιχης λειτουργίας εκείνης της στιγμής.
18. Πρόσβαση σε μέσα και βίντεο κατ' επιλογή.
19. Ενεργοποιεί την τηλεόραση ή εκτελεί μετάβαση σε κατάσταση αναμονής.
Πατήστε σύντομα ενώ η τηλεόραση είναι ενεργοποιημένη: Η τηλεόραση και όλες οι συσκευές με ενεργοποιημένη λειτουργία CEC που έχουν συνδεθεί στις θύρες HDMI απενεργοποιούνται σε κατάσταση αναμονής (Αναμονή συστήματος).
20. Κλήση του μενού Πηγές (Sources).
Παρατεταμένο πάτημα: Κουμπί Device Αυτό το κουμπί επιτρέπει τον χειρισμό άλλων συσκευών με το τηλεχειριστήριο Loewe.
21. Σύντομο πάτημα: Κλήση ρυθμίσεων συστήματος.
Παρατεταμένο πάτημα: Συνδυάζει το τηλεχειριστήριο με την τηλεόραση μέσω Bluetooth.
22. Επόμενο κανάλι.
23. Όταν δεν φωτίζεται: Μετάβαση προς τα πάνω στο μενού.
Όταν φωτίζεται: Ανοίγει το μενού Εγγραφή (Record).
24. Όταν δεν φωτίζεται: Μετακίνηση προς τα δεξιά στο μενού ή άνοιγμα του πίνακα πληροφοριών του προγράμματος που παρακολουθείτε. Εάν πραγματοποιείτε εγγραφή, ανοίξτε τον πίνακα ελέγχου εγγραφής.
Όταν φωτίζεται: Παράλειψη προς τα εμπρός.
25. Προηγούμενο κανάλι.
26. Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση Teletext / MediaText.

Τοποθέτηση ή αντικατάσταση μπαταριών

Ανοίξτε τον θάλαμο των μπαταριών στην πλάτη του τηλεχειριστηρίου. Σύρετε προς τα κάτω το κάλυμμα του θαλάμου μπαταριών, στη συνέχεια σηκώστε το. Ο θάλαμος μπαταριών έχει πλέον αποκαλυφθεί.



Χρησιμοποιείτε μόνο μικροκυψέλες με προστασία διαρροής τύπου LR 03 (AAA). Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικών ειδών και μη συνδυάζετε παλιές και νέες μπαταρίες.

Βεβαιώνετε πως οι μπαταρίες καταλήγουν στα χέρια παιδιών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως το άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοια!

Σημείωση: Η θέση των μπαταριών υποδεικνύεται στο διαμέρισμα μπαταριών (με αντίθετες κατευθύνσεις). Προσέχετε τη σωστή πολικότητα + και - κατά την τοποθέτηση των μπαταριών. Μη βασίζεστε στους επαφείς των μπαταριών (ελατήρια), αλλά στην απεικόνιση στη βάση του διαμερίσματος μπαταριών.



Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον (ανατρέξτε στο κεφάλαιο Περιβάλλον/Νομικές πληροφορίες)

Σπρώξτε το κάλυμμα στη θέση του αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες.

Προγραμματισμός του τηλεχειριστηρίου με αποκωδικοποιητή (STB)

Έχετε τη δυνατότητα να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο για χρήση με ορισμένους αποκωδικοποιητές. Το μόνο που χρειάζεται είναι να πληκτρολογήσετε έναν τριψήφιο αριθμητικό κωδικό.

Μπορείτε να βρείτε μια λίστα όλων των διαθέσιμων συσκευών και των κωδικών τους στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήστη.

Κάντε τα εξής:

- Πρώτα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία της συσκευής πατώντας το κουμπί  (Πηγή) για τρία δευτερόλεπτα.
 - Στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  (Πηγή) και  για μετάβαση στη λειτουργία αποκωδικοποιητή ή εκπαίδευσης. Η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές για επιβεβαίωση της εκτέλεσης.
 - Αφού μεταβείτε στη λειτουργία STB, στη συνέχεια πραγματοποιήστε τα ακόλουθα βήματα:
1. Για προγραμματισμό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  (Πηγή) και **OK** για πέντε δευτερόλεπτα.
 2. Η λυχνία LED ήχου αναβοσβήνει δύο φορές.
 3. Τώρα πληκτρολογήστε τον κωδικό.
 4. Η λυχνία LED ήχου αναβοσβήνει μία φορά για επιβεβαίωση.
 5. Πατήστε το κουμπί  (On/Off) για δοκιμή.
 6. Αν ο αποκωδικοποιητής ανταποκριθεί, πατώντας το κουμπί **OK** ολοκληρώνεται η διαδικασία και η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές για επιβεβαίωση. Διαφορετικά, επαναλάβετε από το βήμα 3.

Αν πληκτρολογήσετε εσφαλμένο κωδικό, η λυχνία LED ανάβει για δύο δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας το σφάλμα. Η τρέχουσα λειτουργία παραμένει ενεργή.

Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για δέκα δευτερόλεπτα αφού πληκτρολογήσετε τον κωδικό, η διαδικασία τερματίζεται αυτόματα. Στη συνέχεια η λυχνία LED ήχου ανάβει για δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας τον τερματισμό.

Αυτόματη αναζήτηση

Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε την επιθυμητή συσκευή από τη λίστα. Για αυτό, κάντε τα εξής:

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  (Πηγή) και το κουμπί **OK** για 5 δευτερόλεπτα.
2. Η λυχνία LED ανάβει δύο φορές για επιβεβαίωση.
3. Περιηγηθείτε προς τα πάνω ή κάτω με το χειριστήριο για να επιλέξετε μια συσκευή από τη λίστα.
4. Μετά την επιλογή, η λυχνία LED ανάβει για ένα δευτερόλεπτο.
5. Πατήστε το κουμπί  (On/Off) για δοκιμή.
6. Αν η συσκευή STB ανταποκριθεί, πατώντας το κουμπί **OK** βγαίνετε από αυτή τη λειτουργία και η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές υποδεικνύοντας την επιτυχή ολοκλήρωση.

Και πάλι, αν περάσουν 10 δευτερόλεπτα χωρίς καμία εντολή, η διαδικασία τερματίζεται. Η λυχνία LED ανάβει για δύο δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας τον τερματισμό.

Εκπαίδευση του τηλεχειριστηρίου

Όλα τα κουμπιά εκτός του κουμπιού συσκευών μπορούν να προγραμματιστούν για τον χειρισμό συσκευών που δεν περιλαμβάνονται στην ενσωματωμένη βάση δεδομένων. Σε αυτή την περίπτωση, οι λειτουργίες του επιλεγμένου κουμπιού αντικαθίστανται πλήρως ή εν μέρει με τους νέους κωδικούς.

Για να το κάνετε αυτό, το τηλεχειριστήριο Loewe πρέπει να τοποθετηθεί κοντά στο τηλεχειριστήριο που πρόκειται να αντικαταστήσει έτσι ώστε οι υπέρυθροι πομποδέκτες να βρίσκονται σε οπτική επαφή μεταξύ τους και σε απόσταση 1-5cm.



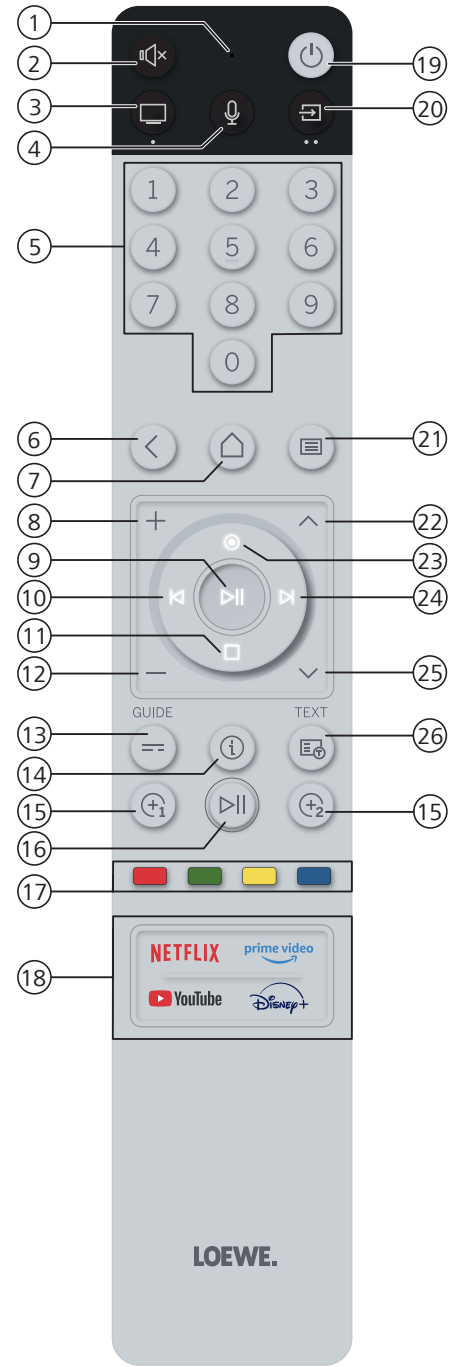
Η διαδικασία εκπαίδευσης αρχίζει από τη λειτουργία STB/εκπαίδευσης.

- Πρώτα ενεργοποιήστε τη λειτουργία της συσκευής πατώντας το κουμπί  (Πηγή) για τρία δευτερόλεπτα.
 - Στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά  (Πηγή) και  για μετάβαση στη λειτουργία αποκωδικοποιητή ή εκπαίδευσης. Η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές για επιβεβαίωση της εκτέλεσης.
 - Αφού μεταβείτε στη λειτουργία STB, στη συνέχεια πραγματοποιήστε τα ακόλουθα βήματα:
1. Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά  (Πηγή) και το  κόκκινο κουμπί για πέντε δευτερόλεπτα.
 2. Η λυχνία LED ανάβει δύο φορές για επιβεβαίωση και παραμένει αναμμένη όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία εκπαίδευσης.
 3. Πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο Loewe που πρόκειται να εκπαιδευτεί. Η λυχνία LED αναβοσβήνει μία φορά.
 4. Τώρα πατήστε το επιθυμητό κουμπί στο αρχικό τηλεχειριστήριο.
 5. Η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές για επιβεβαίωση και στη συνέχεια παραμένει αναμμένη. Αν συμβεί κάποιο σφάλμα εκπαίδευσης, η λυχνία LED αναβοσβήνει δέκα φορές αλλά τελικά παραμένει αναμμένη.
 6. Αν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τη διαδικασία ή εκπαιδεύστε περισσότερα κουμπιά σύμφωνα με το βήμα 3.
 7. Τέλος, πατήστε το κουμπί  (Πηγή) ή περιμένετε περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα χωρίς να πατήσετε κανένα κουμπί.

رسم تفصيلي لأزرار وحدة التحكم عن بعد

بناءً على التطبيق (تلفزيون / فيديو / صوت / صور / تطبيقات) والوظيفة (على سبيل المثال dr+, EPG, Teletext, HbbTV إلى آخره). قد تختلف وظيفة المفتاح عن الوظيفة الموصوفة هنا.

1. ميكروفون.
2. كتم الصوت / تشغيل الصوت.
3. استدعاء وضع التلفزيون.
4. اضغط مع الاستمرار للتحدث إلى المساعد الصوتي.
5. تحديد القنوات بأزرار رقمية مباشرة.
6. الرجوع خطوة / مستوى في القائمة. أثناء مشاهدة التلفزيون. انتقل إلى القناة التي شاهدها سابقاً.
7. الضغط لفترة أطول: الخروج من القائمة / التطبيق المعروض.
8. استدعاء القائمة الرئيسية.
9. زيادة مستوى الصوت.
10. عندما تكون غير مضاءة: قم باستدعاء قائمة القنوات.
11. عندما تكون مضاءة: تشغيل / إيقاف مؤقت للوسائط أو بدء / إيقاف مؤقت / استمرار تسجيل البرامج ليتم مشاهدتها بعد البث المباشر.
12. في القائمة: زر OK (تأكيد الاختيار).
13. عندما تكون غير مضاءة: تحرك يساراً في القائمة أو افتح لوحة المعلومات الخاصة بالبرنامج الذي تتم مشاهدته حالياً.
14. في حالة التسجيل. افتح لوحة التحكم في التسجيل.
15. عندما تكون مضاءة: تخطي للخلف.
16. عندما تكون غير مضاءة: تحرك لأسفل في القائمة.
17. عندما تكون مضاءة: توقف / انه تسجيل البرامج (عد إلى الصور الحية).
18. خفض مستوى الصوت.
19. الضغط لفترة قصيرة: تشغيل / إيقاف EPG (دليل البرامج الإلكتروني).
20. الضغط لفترة أطول: عرض قائمة التسجيلات.
21. أثناء مشاهدة التلفزيون. اضغط لاستدعاء المعلومات التفصيلية المتعلقة بالبث.
22. عند الضغط عليه لأول مرة: يفتح حوار البرمجة. حدد الإجراء الذي ترغبه للزر (على سبيل المثال. التبديل مباشرة إلى مدخل أو تطبيق أو قائمة).
23. الضغط لفترة قصيرة: استدعاء الوظيفة المبرمجة.
24. الضغط لفترة أطول: فتح حوار البرمجة لتعيين وظيفة جديدة.
25. الضغط لفترة قصيرة: تشغيل / إيقاف مؤقت للوسائط أو بدء / إيقاف مؤقت / استمرار تسجيل البرامج ليتم مشاهدتها بعد البث المباشر.
26. الضغط لفترة أطول: يعرض أزرار التحكم للوسائط المضاءة.
27. أزرار الألوان - تنفذ الوظيفة المقابلة في ذلك الوقت.
28. الوصول إلى الوسائط والفيديو عند الطلب.
29. يشغل جهاز التلفزيون أو يتحول إلى وضع الاستعداد.
30. اضغط لفترة قصيرة أثناء تشغيل جهاز التلفزيون: سيتم إيقاف تشغيل جهاز التلفزيون وكل الأجهزة المتمتعة بميزة التحكم الإلكتروني للمستهلك المتصلة بمنافذ HDMI وتتحول إلى وضع الاستعداد (استعداد النظام).
31. استدعاء قائمة المصادر.
32. الضغط لفترة أطول: مفاتيح الجهاز. يتيح لك هذا الزر التحكم في الأجهزة الأخرى بجهاز التحكم عن بعد من Loewe.
33. الضغط لفترة قصيرة: استدعاء إعدادات النظام.
34. الضغط لفترة أطول: يقترب جهاز التحكم عن بعد بالتلفزيون عبر البلوتوث.
35. القناة التالية.
36. عندما تكون غير مضاءة: تحرك لأعلى في القائمة.
37. عندما تكون مضاءة: تفتح قائمة التسجيل.
38. عندما تكون غير مضاءة: تحرك يميناً في القائمة أو افتح لوحة المعلومات الخاصة بالبرنامج الذي تتم مشاهدته حالياً.
39. في حالة التسجيل. افتح عناصر التحكم في التسجيل.
40. عندما تكون مضاءة: تخطي إلى الأمام.
41. القناة السابقة.
42. تشغيل / إيقاف تشغيل Teletext / MediaText.



إدخال البطاريات أو استبدالها

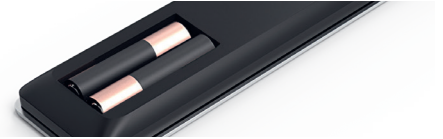
افتح حجرة البطارية الموجودة في الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد. اسحب غطاء حجرة البطارية لأسفل. ثم ارفعها. ثم الآن الكشف عن حجرة البطارية.



استخدم فقط خلايا دقيقة مائعة للتسرب من نوع LR ٣٠٣ (AAA) بحيث يكون أحد القطبين مصنوع من الزنك والآخر من ثاني أكسيد المنغنيز. لا تستخدم أنواعًا مختلفة من البطاريات ولا تضع بطارية قديمة مع أخرى جديدة.

تأكد من وضع البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. ويحظر أيضًا تعريض البطاريات المستخدمة لحرارة زائدة. بما في ذلك أشعة الشمس أو النار أو ما شابه!

ملاحظة: يُنشر إلى موضع البطاريات في حجرة البطارية (في اتجاهين متعاكسين). لاحظ القطبية الصحيحة لـ + و - عند إدخال البطاريات. لا تسترشد بعلامات البطارية (الزئيركات). بل استعن بالرسم التوضيحي الموجود أسفل حجرة البطاريات.



تخلص من البطاريات المستعملة بطريقة صديقة للبيئة (راجع فصل المعلومات القانونية/ البيئية).

ادفع الغطاء مرة أخرى بعد إدخال البطاريات.

برمجة جهاز التحكم عن بعد

لجهاز (Set Top Box (STB

لديك إمكانية برمجة جهاز التحكم عن بعد للاستخدام مع أجهزة استقبال معينة. كل ما عليك فعله هو إدخال رمز رقمي مكون من ثلاثة أرقام.

يمكنك العثور على قائمة بجميع الأجهزة المتاحة وأكوادها في دليل المستخدم عبر الإنترنت.

استكمل كما يلي:

- أولاً، قم بتنشيط وضع الجهاز بالضغط على زر (المصدر) لمدة ثلاث ثوانٍ.
- ثم اضغط مع الاستمرار على زر (المصدر) وزر (7) للدخول إلى Set Top Box أو وضع Learn (التعلم). سيومض مؤشر LED مرتين لتأكيد التنفيذ.
- في وضع STB قم بتنفيذ الخطوات التالية:
- ١. للبرمجة اضغط مع الاستمرار على زر (المصدر) وزر (7) للدخول إلى Set Top Box أو وضع Learn (التعلم). سيومض مؤشر LED مرتين لتأكيد التنفيذ.
- ٢. في وضع STB قم بتنفيذ الخطوات التالية:
- ٣. الآن أدخل الرمز.
- ٤. يومض مؤشر LED للصوت مرة واحدة للتأكيد.
- ٥. اضغط على زر (تشغيل/إيقاف) للاختبار.
- ٦. إذا استجاب Set Top Box يؤدي الضغط على زر (موافق) إلى إتمام العملية. ويومض مؤشر LED مرتين للتأكيد. خلاف ذلك تابع مرة أخرى من الخطوة ٣.

إذا تم إدخال كود غير صحيح يضيء مؤشر LED لمدة ثانيتين للإشارة إلى الخطأ. يظل الوضع الحالي نشطًا.

إذا لم تضغط على أي زر لمدة عشر ثوانٍ بعد إدخال الكود تنتهي العملية تلقائيًا. يضيء مؤشر LED الصوتي لمدة ثانيتين بعد ذلك للإشارة إلى الإنهاء.

بحث تلقائي

يمكن أيضًا البحث عن الجهاز الذي تريده في القائمة. للقيام بذلك، تابع ما يلي:

١. اضغط مع الاستمرار على زر (المصدر) وزر (موافق) لمدة ٥ ثوانٍ.
٢. يضيء مؤشر LED مرتين للتأكيد.
٣. انتقل لأعلى أو لأسفل باستخدام لوحة التحكم لتحديد جهاز في القائمة.
٤. عند تحديده، سيضيء مؤشر LED لمدة ثانية واحدة.
٥. اضغط على زر (تشغيل/إيقاف) للاختبار.
٦. إذا استجاب STB، فسيؤدي الضغط على زر OK إلى الخروج من هذا الوضع وسيومض مؤشر LED مرتين للإشارة إلى النجاح.

مرة أخرى، بعد ١٠ ثوانٍ من عدم وجود إدخال، ستنتهي العملية. سيضيء مؤشر LED لمدة ثانيتين للإشارة إلى الإنهاء.

تعليم جهاز التحكم عن بعد

يمكن تدريس جميع الأزرار باستثناء زر الجهاز لتشغيل الأجهزة التي لم يتم تضمينها في قاعدة البيانات المتكاملة. يتم بعد ذلك الكتابة فوق وظائف الزر المحدد كليًا أو جزئيًا بالرموز الجديدة.

للقيام بذلك، يجب وضع جهاز التحكم عن بعد Loewe مع جهاز التحكم عن بعد ليتم استبداله بحيث تكون نوافذ الأشعة تحت الحمراء في خط الرؤية مع بعضها البعض على مسافة ٥-١ سم.



تبدأ عملية التعلم في STB / وضع التعلم.

- أولاً، قم بتنشيط وضع الجهاز بالضغط على زر (المصدر) لمدة ثلاث ثوانٍ.
- ثم اضغط مع الاستمرار على زر (المصدر) وزر (7) للدخول إلى Set Top Box أو وضع التعلم. سيومض مؤشر LED مرتين لتأكيد التنفيذ.
- في وضع STB، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
- ١. اضغط مع الاستمرار على زر (المصدر) وزر (الأحمر) لمدة خمس ثوانٍ.
- ٢. يضيء مؤشر LED مرتين للتأكيد ويظل مضاءً عند تنشيط وظيفة التعلم.
- ٣. اضغط على الزر الموجود على جهاز التحكم عن بعد Loewe الذي سيتم تعلمه. يومض المصباح مرة واحدة.
- ٤. الآن اضغط على الزر المطلوب في جهاز التحكم عن بعد الأصلي.
- ٥. يومض مؤشر LED مرتين للتأكيد ثم يظل مضاءً. في حالة حدوث خطأ في التعلم، يومض مؤشر LED عشر مرات ولكنه يظل مضئًا بعد ذلك.
- ٦. إذا لزم الأمر، كرر الإجراء أو تعرف على المزيد من الأزرار وفقًا للخطوة ٣.
- ٧. أخيرًا، اضغط على زر (المصدر). أو انتظر أكثر من عشر ثوانٍ دون الضغط على أي زر.

Uygulamaya (televizyon / video / ses / fotoğraf / uygulamalar) ve işleve (örneğin, dr+, EPG, Teletext, HbbTV vs.) bağlı olarak, tuşların işlevleri burada açıklanan işlevlerden farklı olabilir.

- 38

Pillerin takılması veya değiştirilmesi

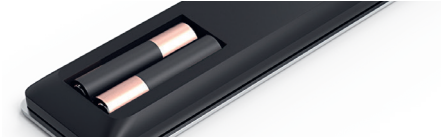
Uzaktan kumandanın arkasındaki pil bölmesini açın. Pil bölmesi kapağını aşağı kaydırın, ardından kaldırın. Pil bölmesi artık açık durumdadır.



Yalnızca Alkali-Manganez tür sızdırma yapmayan LR 03 (AAA) mikro hücre piller kullanın. Birbirlerinden farklı türde piller kullanmayın ve eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.

Lütfen pillerin çocukların eline geçmesine izin vermeyin. Piller güneş ışığı, ateş ya da benzeri ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır!

Not: Pillerin pozisyonu pil bölmesinde gösterilmektedir (ters yönlerde). Pilleri takarken + ve - kutuplarının doğru olmasına dikkat edin. Pil kontaklarına (yaylar) göre yerleştirmeyin, pil bölmesinin altındaki çizime göre yerleştirin.



Kullanılmış pilleri doğa dostu bir şekilde bertaraf edin (Çevre/Yasal bilgiler bölümüne bakınız).

Pilleri yerleştirdikten sonra kapağı geri takın.

Uzaktan kumandanın Set Üstü Cihaz (STB) için programlanması

Uzaktan kumandanızı belirli Set Üstü Cihazlarla kullanmak için programlama imkanınız vardır. Tek yapmanız gereken 3 haneli sayısal bir kodu girmektir.

Kullanılabilir cihazların listesini ve bunların kodlarını çevrimiçi kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

Şu işlemleri yapın:

- Öncelikle, (Kaynak) düğmesine üç saniye basılı tutarak cihaz modunu aktifleştirin.
- Ardından (Kaynak) düğmesine ve (7) düğmesine basılı tutarak Set Üstü Cihaz ya da Öğrenme moduna girin. İşlemin gerçekleştiğini onaylamak için LED iki kez yanıp söner.
- STB moduna girdikten sonra şu adımları takip edin:
 - Programlamak için (Kaynak) düğmesine ve **OK** düğmesine beş saniye boyunca basılı tutun.
 - Ses LED'i iki kez yanıp söner.
 - Şimdi kodu girin.
 - Ses LED'i onaylamak için bir kez yanıp söner.
 - Test etmek için (Açma/Kapama) düğmesine basın.
 - Set Üstü Cihaz karşılık verirse, **OK** düğmesine basıldığında işlem tamamlanır ve LED onay için iki kez yanıp söner. Olmadıysa, 3. adımdan yeniden başlayın.

Yanlış bir kod girilirse, hatayı göstermek için LED iki saniye boyunca yanar. Geçerli mod aktif halde kalır.

Kodu girdikten sonra on saniye boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, işlem otomatik olarak sona erer. İşlemin iptal edildiğini göstermek için ses LED'i iki saniye boyunca yanar.

Otomatik arama

Listeden istediğiniz cihaz için arama da yapabilirsiniz. Bunu yapmak için şu şekilde devam edin:

- (Kaynak) düğmesine ve **OK** düğmesine 5 saniye basılı tutun.
- LED onay için iki kez yanıp söner.
- Kontrol pedini kullanıp yukarı ya da aşağı giderek listeden bir cihaz seçin.
- Seçim yapıldığında LED bir saniyeliğine yanar.
- Test etmek için (Açma/Kapama) düğmesine basın.
- STB karşılık verirse, **OK** düğmesine basılması bu moddan çıkış yapar ve işlemin başarılı olduğunu göstermek için LED iki kez yanıp söner.

Gene 10 saniye boyunca bir düğmeye basılmazsa işlem sona erer. İşlemin sona erdiğini göstermek için LED iki saniyeliğine yanar.

Uzaktan kumandaya öğretmek

Mevcut veritabanına dahil olmayan cihazların kullanımı için cihaz düğmesi dışındaki bütün düğmeler için öğretme işlemi yapılabilir. Bu yapıldığında seçilen düğmenin işlevleri tamamen ya da kısmen yeni kodlarla değiştirilir.

Bunu yapmak için, Loewe uzaktan kumanda, değişim yapılacak uzaktan kumandayla birbirlerine 1-5 cm mesafede olacak ve birbirlerini görececek şekilde yerleştirilir.



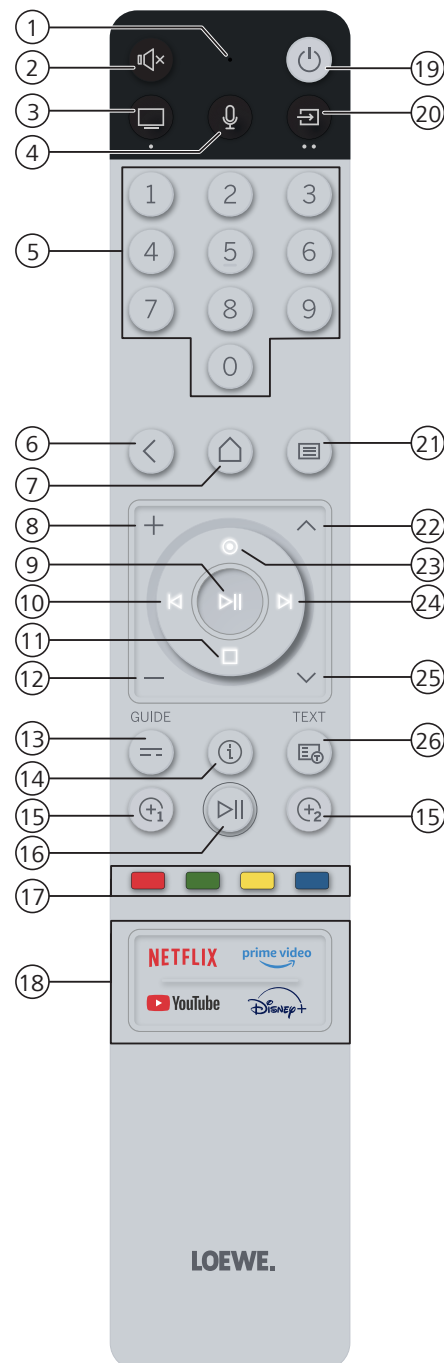
STB/öğrenme modunda öğrenme işlemine başlanır.

- Öncelikle (Kaynak) düğmesine üç saniye basılı tutarak cihaz modunu aktifleştirin.
- Ardından Set Üstü Cihaz veya öğrenme moduna girmek için (Kaynak) düğmesine ve (7) düğmesine basılı tutun. İşlemin gerçekleştiğini onaylamak için LED iki kez yanıp söner.
- STB moduna girdikten sonra şu adımları takip edin:
 - (Kaynak) düğmesine ve kırmızı renk düğmesine beş saniye boyunca basılı tutun.
 - LED onay için iki kez yanıp söner ve öğrenme işlevi aktifleştirildiğinde yanık vaziyette kalır.
 - Loewe uzaktan kumandanın öğretme işlemi yapılacak olan düğmesine basın. LED bir kez yanıp söner.
 - Şimdi orijinal uzaktan kumandada istediğiniz düğmeye basın.
 - LED onay için iki kez yanıp söner ve yanık vaziyette kalır. Öğrenme işlemi esnasında bir hata olursa, LED on kez yanıp söner ve ardından yanık vaziyette kalır.
 - Gerekirse işlemi tekrar edin veya 3. adımda anlatıldığı şekilde daha fazla düğme için öğrenme işlemi gerçekleştirin.
 - Son olarak, (Kaynak) düğmesine basın ya da herhangi bir düğmeye basmadan on saniyeden uzun süre bekleyin.

מיפוי כפתורי השלט רחוק

בהתאם ליישום (טלוויזיה / וידאו / שמע / תמונה / אפליקציות) ולפונקציה (לדוגמה, +dr, EPG, Teletext, HbbTV וכדומה), תפקוד המקשים עשוי להיות שונה מהתפקוד המתואר כאן.

1. מיקרופון.
2. השמעה/השתקה של הקול.
3. מעבר למצב טלוויזיה.
4. לחצו לחיצה ממושכת כדי לדבר עם מסייע קולי.
5. בחירה ישירה של ערוצים בעזרת לחצני המספרים.
6. חזרה אחורה לשלב קודם או לרמה קודמת בתפריט. בעת צפייה בטלוויזיה, מעבר לערוץ הקודם שבו צפיתם.
7. לחיצה ארוכה יותר: יציאה מהתפריט / מהיישום המוצג.
8. מעבר לתפריט הראשי.
9. הגברת עוצמת הקול.
10. כאשר אינו מואר: מעבר לרשימת הערוצים.
11. כאשר הוא מואר: הפעלה / השהיה של מדיה או הפעלה / השהיה / המשך הפעלה של טלוויזיה עם הסטת הזמן. בתפריט: כפתור אישור (אשר הבחירה).
12. כאשר אינו מואר: חזר שמאלה בתפריט או פתח את לוח המידע של התוכנית הנצפית כעת. אם מקליטים, פתחו את לוח הבקרה של ההקלטה.
13. כאשר הוא מואר: דילוג אחורה.
14. כאשר אינו מואר: חזר למטה בתפריט.
15. כאשר הוא מואר: עצירה / סיום הסטת הזמן (חזרה לתמונה בשידור חי).
16. הנמכת עוצמת הקול.
17. לחיצה קצרה: הפעלה/כיבוי של EPG (מדריך תוכניות אלקטרוני).
18. לחיצה ארוכה יותר: הצגת רשימת הקלטות.
19. בעת צפייה בטלוויזיה, יש ללחוץ כדי להציג מידע מפורט על השידור.
20. בלחיצה ראשונה: תיבת הדו-שיח לתכנות נפתחת. בחר את הפעולה שברצונך להקצות לכפתור (לדוגמה, מעבר ישיר לכניסה, ליישום או לתפריט).
21. לחיצה קצרה: הפעלת הפונקציה המתוכנתת.
22. לחיצה ארוכה יותר: פתיחת תיבת הדו-שיח לתכנות כדי להקצות פונקציה חדשה.
23. לחיצה קצרה: הפעלה / השהיה של מדיה או הפעלה / השהיה / המשך הפעלה של טלוויזיה עם הסטת הזמן.
24. לחיצה ארוכה יותר: הצגת מקשי בקרת מדיה מוארים.
25. לחצנים צבעוניים - ביצוע הפעולה המתאימה בעת הלחיצה.
26. גישה למדיה ווידאו לפי דרישה.
27. הפעלת הטלוויזיה או מעבר למצב המתנה.
28. לחיצה קצרה בזמן שמכשיר הטלוויזיה מופעל: מכשיר הטלוויזיה וכל המכשירים המותאמים ל-CEC המחברים לציאות ה-HDMI יכבו למצב המתנה (המתנה למערכת).
29. מעבר לתפריט המקורות.
30. לחיצה ארוכה יותר: מפתח ההתקן. הלחצן הזה מאפשר לך לשלוט בהתקנים אחרים באמצעות השלט הרחוק של Loewe.
31. לחיצה קצרה: מעבר להגדרות המערכת.
32. לחיצה ארוכה יותר: מתאים את השלט רחוק לטלוויזיה באמצעות Bluetooth.
33. הערוץ הבא.
34. כאשר אינו מואר: תזוזה למעלה בתפריט.
35. כאשר הוא מואר: פתיחת תפריט הקלטות.
36. כאשר אינו מואר: עבור ימינה בתפריט או פתח את לוח המידע של התוכנית הנצפית כעת. אם מקליטים, פתחו את פקדי ההקלטה.
37. כאשר הוא מואר: דילוג קדימה.
38. הערוץ הקודם.
39. הפעלה/כיבוי של Teletext / MediaText.



הכנסת או החלפת סוללות

פתחו את תא הסוללה שבגב השלט הרחוק. החליקו את מכסה תא הסוללה כלפי מטה, ולאחר מכן הרימו אותו. תא הסוללות פתוח כעת.



יש להשתמש רק בסוללות מסוג LR 03 (AAA) אלקאיי-מנגן עם תאי מיקרו העמידות בפני דליפה. אין להשתמש בסוללות אחרות ואין לערבב סוללות ישנות עם סוללות חדשות בחד.

ודאו שהסוללות לא מגיעות לידיהם של ילדים. אין לחשוף את הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה!

הערה: כיוון מיקום הסוללות מסומן בתא הסוללות (כיוונים מנוגדים). שימו לב להתאים את הקטבים של + ו- בעת הכנסת הסוללות. אל תתייחסו לסוג מגעי הסוללה (קפיצים) בעת התאמת כיוון הסוללות, אלא לאיור שבתחתית תא הסוללה.



השליכו סוללות משומשות באופן ידידותי לסביבה (ראו פרק סביבה/מידע משפטי).

החזירו למקומן את המכסה לאחר הכנסת הסוללות.

תכנות השלט הרחוק ל-Set Top Box (STB)

ניתן לתכנת את השלט הרחוק שלך לשימוש עם התקני Set Top Box מסוימים. כל מה שעליך לעשות הוא להזין קוד מספרי בן שלוש ספרות.

ניתן למצוא רשימה של כל ההתקנים הזמינים והקודים שלהם במדריך למשתמש המקוון.

בצע את הפעולות הבאות:

- תחילה, הפעל את מצב המכשיר על ידי לחיצה על  הלחצן (מקור) במשך שלוש שניות.
- לאחר מכן לחץ והחזק את  הלחצן (מקור) ואת  לגישה ל-Set Top Box או מצב הלמידה. הנורית תבהבה פעמיים לאישור ההפעלה.
- מתוך המצב STB, לאחר מכן בצע את השלבים הבאים:
 1. כדי לתכנת לחץ והחזק את  הלחצן (מקור) ואת הלחצן אישור במשך חמש שניות
 2. נורית השמע מהבהבת פעמיים.
 3. כעת הזן את הקוד.
 4. נורית השמע מהבהבת פעם אחת לאישור.
 5. לחץ על הלחצן  (הפעלה/כיבוי) לביצוע בדיקה.
 6. אם ה-Set Top Box מגיב, לחיצה על הלחצן אישור תשלם את התהליך והנורית תבהבה פעמיים לאישור. אחרת, חזור על הפעולות החל מהשלב ה-3.

אם הוזן קוד שגוי, הנורית תידלק במשך שתי שניות כדי לציין את השגיאה. המצב הנוכחי נותר פעיל.

אם לא תלחץ על לחצן כלשהו במשך עשר שניות לאחר הזנת הקוד, התהליך יסתיים באופן אוטומטי. לאחר מכן נורית השמע נדלקת במשך שתי שניות כדי לציין את סיום התהליך.

חיפוש אוטומטי

ניתן גם לחפש את ההתקן הרצוי ברשימה. כדי לעשות זאת, בצע את הפעולות הבאות:

1. לחץ והחזק את הלחצן  (מקור) ואת הלחצן אישור במשך 5 שניות.
2. הנורית תידלק פעמיים לאישור.
3. נווט למעלה או למטה באמצעות משטח השליטה לבחירת התקן מהרשימה.
4. בעת בחירתו, הנורית תידלק במשך שנייה אחת.
5. לחץ על הלחצן  (הפעלה/כיבוי) לביצוע בדיקה.
6. אם ה-STB מגיב, לחץ על הלחצן אישור ליציאה מהמצב הזה והנורית תבהבה פעמיים לציין הצלחת הפעולה.

שוב, 10 שניות לאחר העדר קלט, התהליך יסתיים. הנורית תידלק במשך שתי שניות כדי לציין את סיום הפעולה.

שינוי ייעוד לחצני השלט רחוק

ניתן לשנות את ייעוד כל הלחצנים מלבד לחצן ההתקן לתפעול התקנים שאינם כלולים במסד הנתונים המשובל. לאחר מכן, הפונקציות של הלחצן שנבחר מוחלפות לחלוטין או חלקית בקודים החדשים.

לשם כך, יש למקם את השלט רחוק של Loewe ליד השלט רחוק להחלפה כך שחלונות האינפרא אדום יהיו אלו מול אלו במרחק של 1-5 מ"מ.



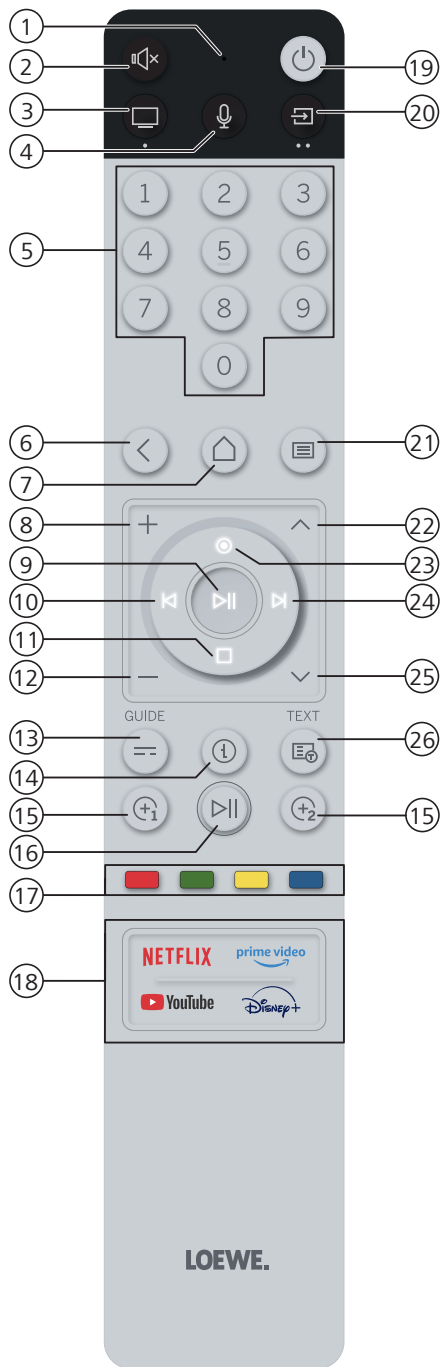
תהליך שינוי הייעוד מתחיל במצב STB/שינוי ייעוד

- תחילה, הפעל את מצב ההתקן על ידי לחיצה על לחצן  (מקור) במשך שלוש שניות.

- אחר כך לחץ והחזק את הלחצן  (מקור) ואת הלחצן  לגישה למצב Set Top Box או שינוי ייעוד. הנורית תבהבה פעמיים לאישור ההפעלה.
- מתוך המצב STB, לאחר מכן בצע את השלבים הבאים:
 1. לחץ והחזק את הלחצן  (מקור) ואת הלחצן  האדום במשך חמש שניות.
 2. הנורית נדלקת פעמיים לאישור ונשארת דלוקה כשפונקציית שינוי הייעוד מופעלת.
 3. לחץ על הלחצן בשלט הרחוק של Loewe שאת ייעודו חפצים לשנות. הנורית מהבהבת פעם אחת.
 4. כעת לחץ על הלחצן הרצוי בשלט הרחוק המקורי.
 5. הנורית מהבהבת פעמיים לאישור ולאחר מכן נשארת דלוקה. אם תתרחש שגיאת בתהליך שינוי הייעוד, הנורית תבהבה עשר פעמים אך לאחר מכן תישאר דלוקה.
 6. במידת הצורך, חזור על התהליך או שנה את ייעודם של לחצנים נוספים בהתאם לשלב ה-3.
 7. לבסוף, לחץ על הלחצן  (מקור) או המתן יותר מעשר שניות ללא לחיצה על לחצן כלשהו.

დისტანციური მართვის პულტის ღილაკების ასახვა

გამოყენების (ტელევიზორი/ვიდეო/აუდიო/ფოტო/აპლიკაციები) და ფუნქციის (მაგ. DR+, EPG, PIP, ტელეტექსტი, HbbTV და ა.შ.) მიხედვით, ღილაკების დანიშნულება შეიძლება განსხვავდებოდეს აქ აღწერილისგან.



- მიკროფონი.
- ხმის გათიშვა/ჩართვა.
- ტელევიზორის რეჟიმის გამოძახება.
- ხანგრძლივად დააჭირეთ ხმოვან ასისტენტთან სასაუბროდ.
- არხების შერჩევა უშუალოდ ციფრული ღილაკების გამოყენებით.
- წინა ნაბიჯი/დონე მენიუში. ტელევიზორის ყურებისას წინა არხზე გადართვა.
ხანგრძლივი დაჭერა: ნაჩვენები მენიუდან/აპლიკაციიდან გამოსვლა.
- მთავარი მენიუს გამოძახება.
- ხმის დონის გაზრდა.
- განათების გარეშე: არხების სიის გამოძახება.
განათებით: დაკვრა/პაუზა მედიის დაკვრისას ან დროში გადატანილი სატელევიზიო პროგრამების რეპროდუქციის დაწყება/პაუზა/გაგრძელება.
მენიუში: OK ღილაკი (არჩევანის დადასტურება).
- განათების გარეშე: მენიუში გადაინაცვლეთ მარცხნივ ან გახსენით ამჟამად ნანახი პროგრამის საინფორმაციო პანელი. თუ ჩანერას ახორციელებთ, გახსენით ჩანერის მართვის პანელი.
განათებით: უკან გადასვლა.
- განათების გარეშე: მენიუში ქვემოთ გადაადით.
განათებით: დროში გადატანის შეჩერება/დასრულება (პირდაპირ ეთერში გადასვლა).
- ხმის დონის შემცირება.
- მოკლე დაჭერა: EPG (ელექტრონული პროგრამის გზამკვლევი) ჩართვა/გამორთვა.
ხანგრძლივი დაჭერა: ჩანაწერების სიის ჩვენება.
- ტელევიზორის ყურებისას – დააჭირეთ ტრანსლაციის შესახებ დეტალური ინფორმაციის სანახავად.
- პირველად დაჭერისას: იხსნება პროგრამირების დიალოგური ფანჯარა. აირჩიეთ მოქმედება, რომლის მინიჭებაც გსურთ ღილაკზე (მაგალითად, პირდაპირ გადართვა შეყვანაზე, აპლიკაციაზე ან მენიუზე).
ხანგრძლივი დაჭერა: დაპროგრამებული ფუნქციის გამოძახება.
უფრო ხანგრძლივი დაჭერა: პროგრამირების დიალოგური ფანჯრის გახსნა ახალი ფუნქციის მინიჭებისთვის.
- მოკლე დაჭერა: დაკვრა/პაუზა მედიის დაკვრისას ან დროში გადატანილი სატელევიზიო პროგრამების რეპროდუქციის დაწყება/პაუზა/გაგრძელება.
ხანგრძლივი დაჭერა: მედიის მართვის განათებული ღილაკების ჩვენება.
- ფერადი ღილაკები - შესაბამის დროს შესაბამის ფუნქციებს ასრულებენ.
- მედიასა და ვიდეოზე მოთხოვნისამებრ წვდომა.
- ტელევიზორის ჩართვა ან ლოდინის რეჟიმში გადართვა.
მოკლე დაჭერა ტელევიზორის ჩართულ მდგომარეობაში ყოფნისას: ტელევიზორი და ყველა CEC მოწყობილობა, რომელიც დაკავშირებულია HDMI პორტებთან, გადავა ლოდინის რეჟიმში (სისტემის ლოდინის რეჟიმში).
- წყაროების მენიუს გამოძახება.
ხანგრძლივი დაჭერა: მოწყობილობის ღილაკი. ეს ღილაკი გაძლევთ მოწყობილობების მართვის შესაძლებლობას Loewe-ს დისტანციური მართვის პულტის მეშვეობით.
- მოკლე დაჭერა: სისტემის პარამეტრების გამოძახება.
ხანგრძლივი დაჭერა: დისტანციური მართვის პულტის ტელევიზორთან Bluetooth-ით დაწყვილება.
- შემდეგი არხი.
- განათების გარეშე: მენიუში ზემოთ გადასვლა.
განათებით: ჩანაწერების მენიუს გახსნა.
- განათების გარეშე: მენიუში მარჯვნივ გადაადით ან გახსენით ამჟამად ნანახი პროგრამის საინფორმაციო პანელი. თუ იწერთ, გახსენით ჩანერის მართვის საშუალებები.
განათებით: გადახვევა წინ.
- წინა არხი.
- ტელეტექსტის/MediaText-ის ჩართვა/გამორთვა.

ბატარეების ჩასმა და გამოცვლა

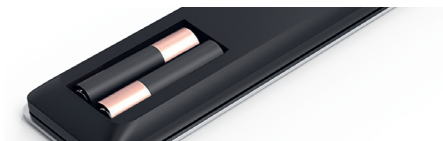
გახსენით პულტის უკანა მხარეს არსებული ბატარეის განყოფილება. ჩამოწიეთ ბატარეის განყოფილების საფარი და შემდეგ ასწიეთ. ბატარეის განყოფილება ახლა ღიაა.



გამოიყენეთ მხოლოდ LR 03 (AAA) დალუქული ტუტე-მანგანუმის ბატარეები. არ გამოიყენოთ სხვადასხვა ტიპის ბატარეები და არ აურიოთ ძველი და ახალი ბატარეები.

ფრთხილად იყავით, რომ ბატარეები არ მოხვდეს ბავშვების ხელში. გამოყენებადი ბატარეები არ უნდა ექვემდებარებოდეს ზედმეტ სითბოს, როგორცაა მზის შუქი, ცეცხლი და ა.შ.!

შენიშვნა: ბატარეების პოზიცია (საპირისპირო მიმართულებებით) მითითებულია ბატარეების განყოფილებაში. ბატარეების ჩასმისას ყურადღება მიაქციეთ სწორ + და - პოლარობას. იხელმძღვანელეთ ბატარეების განყოფილებაში არსებული ნახატებით და არა აკუმულატორის კონტაქტებით (ზამბარებით).



გადაყარეთ გამოყენებული ბატარეები ეკოლოგიურად სუფთა გზით (იხ. განყოფილება "გარემო/სამართლებრივი ინფორმაცია").

ბატარეების ჩასმის შემდეგ დახურეთ განყოფილების საფარი.

ტელევიზორის

დისტანციური მართვის პულტის პროგრამირება დეკოდერისთვის (STB)

თქვენ შეგიძლიათ დააპროგრამოთ თქვენი დისტანციური მართვის პულტი ზოგიერთ დეკოდერებთან გამოსაყენებლად. ამისთვის საკმარისია შეიყვანოთ სამნიშნა რიცხვითი კოდი.

ყველა ხელმისაწვდომი მოწყობილობის სიას და მათი კოდები შეგიძლიათ იპოვოთ ონლაინ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში.

შეასრულეთ შემდეგი საფეხურები:

- პირველ რიგში გააქტიურეთ მოწყობილობის რეჟიმი (☒) (წყარო) ლილაკზე დაჭერით რამდენიმე წუთის განმავლობაში.
- შემდეგ დააჭირეთ და დააყოვნეთ (☒) (წყარო) ლილაკი და (7) ლილაკი დეკოდერში ან სწავლების რეჟიმში შესასვლელად. შესრულების დასადასტურებლად შეუდით ორჯერ განათდება.
- STB რეჟიმში, შეასრულეთ შემდეგი საფეხურები:
 - დასაპროგრამებლად, დააჭირეთ და დააყოვნეთ (☒) (წყარო) ლილაკს და OK ლილაკს ხუთი წამის განმავლობაში.
 - აუდიო შეუდით განათდება ორჯერ.
 - ახლა შეიყვანეთ კოდი.
 - აუდიო შეუდით განათდება ერთხელ დასადასტურებლად.
 - დააჭირეთ (⏻) (ჩართვა/გამორთვის) ლილაკს ტესტირებისთვის.
 - თუ დეკოდერი პასუხობს, OK ლილაკზე დაჭერა დაასრულებს პროცესს და შეუდით ორჯერ განათდება დასადასტურებლად. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ისევ დაიწყეთ მე-3 ეტაპიდან.

არასწორი კოდის შეყვანის შემთხვევაში, შეუდით განათდება ორი წამის განმავლობაში შეცდომის აღსანიშნავად. მიმდინარე რეჟიმი რჩება აქტიურად.

კოდის შეყვანის შემდეგ, თუ არ დააჭირთ რომელიმე ლილაკს ათი წამის განმავლობაში კოდის შეყვანის შემდეგ, პროცესი ავტომატურად დასრულდება. აუდიო შეუდით განათდება ორი წამის განმავლობაში, რაც შეწყვეტაზე მიუთითებს.

ავტომატური ძებნა

ასევე შეგიძლიათ მოძებნოთ სასურველი მოწყობილობა სიიდან. ამისთვის, შეასრულეთ შემდეგი საფეხურები:

- დააჭირეთ და დააყოვნეთ (☒) (წყარო) ლილაკს და OK ლილაკს 5 წამის განმავლობაში.
- დადასტურებისთვის შეუდით ორჯერ განათდება.
- მოწყობილობის სიიდან ასარჩევად, გადაადგილდით ზემოთ ან ქვემოთ მართვის პანელზე.
- არჩევისას, შეუდით განათდება ერთი წამის განმავლობაში.
- დააჭირეთ (⏻) (ჩართვა/გამორთვის) ლილაკს ტესტირებისთვის.
- თუ STB პასუხობს, OK ლილაკზე დაჭერით გამოხვალთ ამ რეჟიმიდან და შეუდით განათდება ორჯერ შესრულების საჩვენებლად.

ისევ, 10 წამის შემდეგ, თუ შეყვანა არ განხორციელდება, პროცესი დასრულდება. შეუდით განათდება ორი წამის განმავლობაში დასრულების აღსანიშნავად.

დისტანციური მართვის პულტის სწავლება

ისეთი მოწყობილობის მართვისთვის, რომელიც არ შედის ინტეგრირებულ მონაცემთა ბაზაში, შეგიძლიათ ასწავლოთ ყველა ლილაკს, გარდა მოწყობილობის ლილაკისა. არჩეული ლილაკის ფუნქციები შემდეგ მთლიანად ან ნაწილობრივ გადაინერგება ახალი კოდებით.

ამისთვის, Loewe-ს დისტანციური მართვის პულტი უნდა განთავსდეს ჩასანაცვლებელ დისტანციური მართვის პულტთან ისე რომ ინფრარითული ფანჯრები პირდაპირ უყურებდნენ ერთმანეთს 1-5მ მანძილზე.

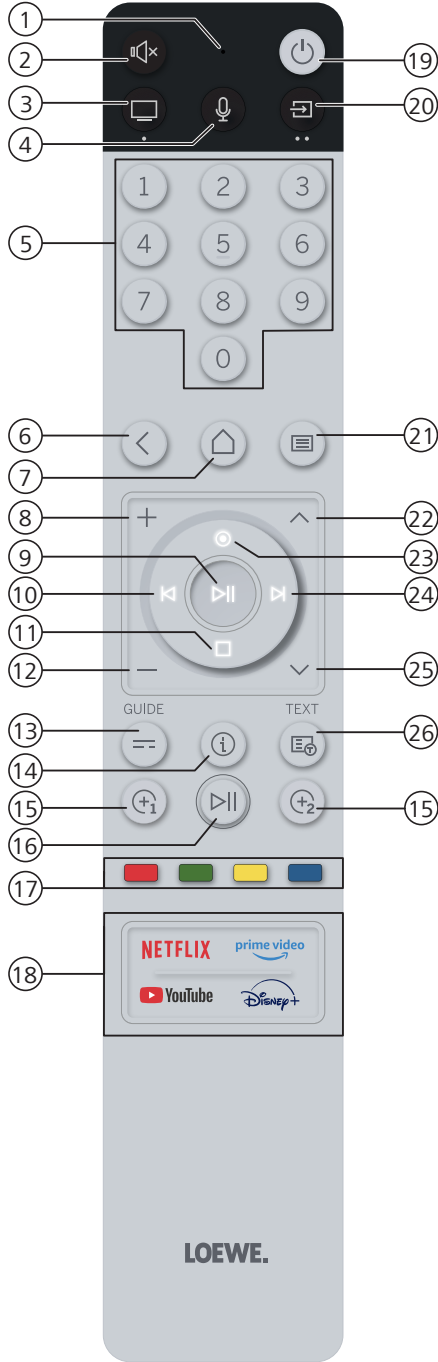


სწავლების პროცესი იწყება STB/სწავლების რეჟიმში.

- ჯერ გააქტიურეთ მოწყობილობის რეჟიმი (☒) (წყარო) ლილაკზე დაჭერით სამი წამის განმავლობაში.
- შემდეგ დააჭირეთ და დააყოვნეთ (☒) (წყარო) ლილაკი და (7) ლილაკი Set Top Box-ში ან სწავლების რეჟიმში შესასვლელად. შესრულების დასადასტურებლად შეუდით ორჯერ განათდება.
- STB რეჟიმში, შეასრულეთ შემდეგი საფეხურები:
 - დააჭირეთ და დააყოვნეთ (☒) (წყარო) ლილაკი და [წითელი ლილაკი] ხუთი წამის განმავლობაში.
 - შეუდით განათდება ორჯერ დადასტურებისთვის და დარჩება ანთებული, სანამ სწავლების ფუნქცია გააქტიურებულია.
 - დააჭირეთ სასწავლებელ ლილაკს Loewe-ს დისტანციური მართვის პულტზე. შეუდით განათდება ერთხელ.
 - ახლა დააჭირეთ სასურველ ლილაკს ორიგინალ დისტანციური მართვის პულტზე.
 - შეუდით განათდება ორჯერ დადასტურებისთვის და დარჩება ანთებული. სწავლების შეცდომის შემთხვევაში, შეუდით განათდება ათჯერ და შემდეგ დარჩება განათებული.
 - საჭიროების შემთხვევაში, გაიმეორეთ პროცედურა, ან ასწავლეთ მეტ ლილაკს მე-3 საფეხურის შესაბამისად.
 - ბოლოს, დააჭირეთ (☒) (წყარო) ლილაკს ან დაელოდეთ ათ წამზე მეტ ხანს ლილაკზე დაჭერის გარეშე.

Məsafədən idarəetmə pultunun sxemi

İstifadə rejimindən (TV / video / audio / foto / tətbiqlər) və funksiyadan (məsələn, EPG, Teletext, HbbTV və s.), asılı olaraq düymələrin təyinatı burada təsvir ediləndən fərqlənə bilər.



1. Mikrofon.
2. Səsi söndür/aktivləşdir.
3. TV rejimi.
4. Səs köməkçisini aktivləşdirmək üçün sıxıb saxlayın.
5. Rəqəmli düymələrlə kanalları birbaşa seçin.
6. Menyuda geri addım / keçid. Televizora baxarkən daha əvvəl baxdığınız kanala keçin. Düyməni sıxıb saxlayın: Hazırki menyudan / proqramdan çıx
7. Əsas menyuya.
8. Səs gurluğunu yüksəlt.
9. İşıq aktiv olmadıqda: Kanalların siyahısı. İşıq aktiv olduqda: Medianı yayımla / fasilə ver və Taymşift rejimində yayıma başla/fasilə ver/davam et. Menyuda: OK düyməsi (seçimi təsdiq et).
10. İşıq aktiv olmadıqda: Menyuda sola keçin və ya hazırda baxılan proqramın məlumat panelini açın. Əgər qeyd edirsinizsə, qeydin idarəetmə panelini açın. İşıq aktiv olduqda: Geriyə keçid.
11. İşıq aktiv olmadıqda: Menyuda aşağı hərəkət edin. Taymşift rejimini dayandırın/sonlandırın (canlı təsvirə qayıt).
12. Səs gurluğunu azalt.
13. Düyməni sıxıb buraxın: EPG (Elektron Proqram Bələdçisi) yandır / söndür. Düyməni sıxıb saxlayın: Yazıların siyahısını göstərir.
14. Televizora baxarkən, yayım haqqında ətraflı məlumat əldə etmək üçün sıxın.
15. İlk dəfə basıldıqda: Proqramlaşdırma dialoqu açılır. Düyməyə təyin etmək istədiyiniz əməliyyatı seçin (məsələn, birbaşa girişə, tətbiqə və ya menyuya keçid). Qısa basmaq: Proqramlaşdırılmış funksiyaları çağırın. Daha uzun basmaq: Yeni funksiya təyin etmək üçün proqramlaşdırma dialoqunu açın.
16. Düyməni sıxıb buraxın: Medianı yayımla / fasilə ver və Taymşift rejimində yayıma başla/fasilə ver/davam et. Düyməni sıxıb saxlayın: İşıqlı media idarəetmə düymələrini göstər.
17. Rəngli düymələr – müvafiq funksiyaları yerinə yetirir.
18. Sorğu əsasında mediaya və videoya giriş.
19. Televizoru işə salır və ya gözləmə rejiminə keçirir. Televizor işlək vəziyyətdə olarkən düyməni sıxıb buraxın: televizor, həmçinin HDMI portlarına qoşulmuş və CEC dəstəyinə malik bütün cihazlar gözləmə rejiminə keçiriləcək (Sistemin gözləmə rejimi).
20. Mənbələr menyusu. Düyməni sıxıb saxlayın: Cihaz düyməsi. Bu düymə Loewe pultu ilə digər cihazları idarə etməyə imkan verir.
21. Sıxıb buraxın: Sistem kökləmələri. Düyməni sıxıb saxlayın: "Bluetooth" vasitəsilə məsafədən idarəetmə pultunu televizorla əlaqələndirir.
22. Növbəti kanal.
23. İşıq aktiv olmadıqda: Menyuda yuxarı hərəkət edin. İşıq aktiv olduqda: Yazı menyusu.
24. İşıq aktiv olmadıqda: Menyuda sağa keçin və ya hazırda baxılan proqramın məlumat panelini açın. Əgər qeyd edirsinizsə, qeyd nəzarətlərini açın. İşıq aktiv olduqda: İrəli keçid.
25. Əvvəlki kanal.
26. Teletexti / MediaTexti söndür/aktivləşdir.

Batareyaların daxil edilməsi və ya dəyişdirilməsi

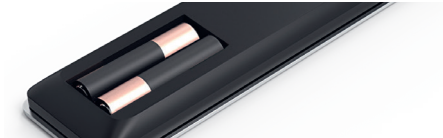
Pultun arxasındakı batareya bölməsini açın. Batareya bölməsinin qapağını aşağı sürüşdürün, sonra qaldırın. Batareya bölməsi artıq açıqdır.



Yalnız qələvi-manqan (AAA) tipli sızması olmayan batareyalardan istifadə edin. Müxtəlif növ batareyalardan istifadə etməyin və köhnə və yeni batareyaları qarışdırmayın.

Batareyaları uşaqlardan uzaq saxlayın. İstifadə olunmuş batareyalar həddindən artıq istiyə - günəş şüalarına, yanğına və s. məruz qalmamalıdır!

Qeyd: Batareyaların mövqeyi batareya bölməsində (bir-birinə əks) göstərilir. Batareyaları yerləşdirərkən + və polyarlığına diqqət yetirin. Batareya kontaktlarına (yaylara) deyil, batareya bölməsinin dibindəki təsviri əsas götürün.



İstifadə olunmuş batareyaları ətraf mühitin mühafizəsi üzrə tələblərə uyğun şəkildə utilitasiya edin (Ətraf mühit/Hüquqi məlumatlar bölməsinə baxın).

Batareyaları yerləşdirdikdən sonra qapağı yerinə taxın.

Pultun Dekoder (STB) üzrə proqramlaşdırılması

Pultunuzu müəyyən Dekoderlər ilə istifadə etmək üçün proqramlaşdırmaq imkanınız var. Sadəcə olaraq üç rəqəmli rəqəmsal kodu daxil edin.

Bütün mövcud cihazların siyahısını və onların kodlarını onlayn təlimat kitabçasında tapa bilərsiniz.

Aşağıdakıları icra edin:

- Əvvəlcə (Mənbə) düyməsinə üç saniyə basmaqla cihaz rejimini aktivləşdirin.
- Sonra Dekoder və ya Tənzimləmə rejiminə daxil olmaq üçün (Mənbə) düyməsinə və 7 düyməsinə basıb saxlayın. İcraetməni təsdiqləmək üçün LED işıq iki dəfə yanib-sönəcək.
- STB rejimində aşağıdakı addımları icra edin:
 1. Proqramlaşdırmaq üçün (Mənbə) düyməsinə və **OK** düyməsinə beş saniyə basıb saxlayın.
 2. Audio LED işığı iki dəfə yanib-sönür.
 3. İndi kodu daxil edin.
 4. Təsdiqləmək üçün audio LED işığı bir dəfə yanib-sönür.
 5. Test etmək üçün (Yandırma/Söndürmə) düyməsinə basın.
 6. Dekoder cavab verərsə, **OK** düyməsinə basdıqda proses tamamlanacaq və təsdiqləmək üçün LED işıq iki dəfə yanib-sönəcək. Əks halda yenidən 3-cü addımdan davam edin.

Yanlış kod daxil edilərsə, xətanı göstərmək üçün LED işıq iki saniyə yanacaq. Cari rejim aktiv qalır. Kodu daxil etdikdən sonra on saniyə ərzində heç bir düyməyə basmasanız, proses avtomatik olaraq başa çatacaq. Dayandırılmanı bildirmək üçün audio LED işığı iki saniyə yanır.

Avtomatik axtarış

Həmçinin siz siyahıdan istədiyiniz cihazı da axtara bilərsiniz. Bunun üçün aşağıdakıları icra edin:

1. (Mənbə) düyməsinə və **OK** düyməsinə 5 saniyə basıb saxlayın.
2. Təsdiqləmək üçün LED işıq iki dəfə yanib-sönəcək.
3. Siyahıdan cihaz seçmək üçün idarəetmə paneli ilə yuxarı və ya aşağı naviqasiya edin.
4. Seçildikdə LED işıq bir saniyə yanacaq.
5. Test etmək üçün (Yandırma/Söndürmə) düyməsinə basın.
6. STB cavab verərsə, **OK** düyməsinə basdıqda bu rejimdən çıxılacaq və əməliyyatın uğurlu olduğunu göstərmək üçün LED işıq iki dəfə yanib-sönəcək.

Yenə heç bir daxilətmə olmadıqda 10 saniyə sonra proses başa çatacaq. Dayandırılmanı bildirmək üçün LED işıq iki saniyə yanacaq.

Pultun tənzimlənməsi

Cihaz düyməsindən başqa bütün düymələr inteqrasiya olunmuş verilənlər bazasına daxil olmayan cihazların işləməsi üçün tənzimləne bilər. Daha sonra yeni kodlar seçilmiş düymənin funksiyalarını tamamilə və ya qismən ləğv edir.

Bunun üçün Loewe pultu dəyişdiriləcək pultla birlikdə elə yerləşdirilməlidir ki, infraqırmızı pəncərələr bir-biri ilə 1-5 sm məsafədə, görmə səviyyəsində olsun.

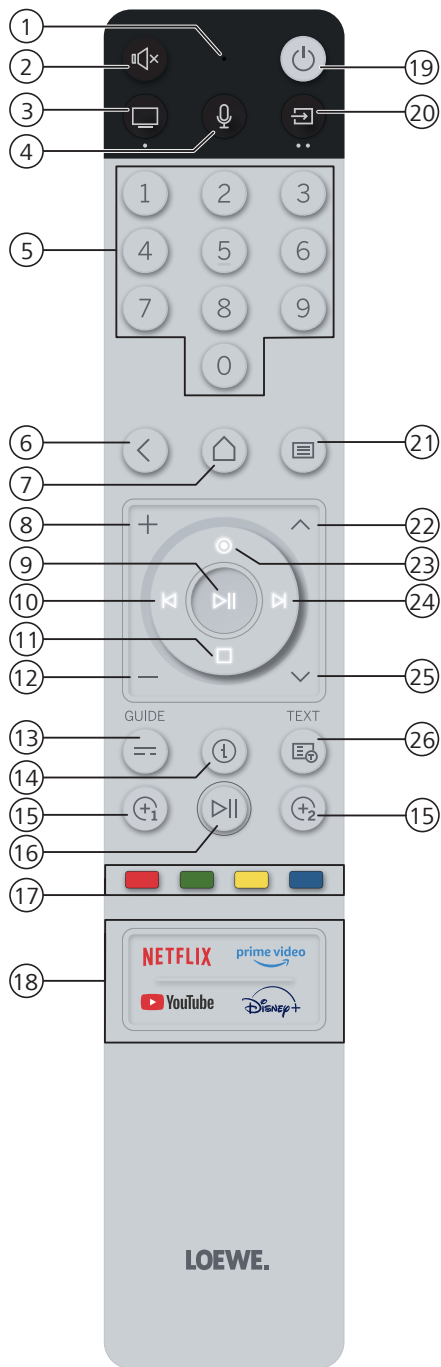


Tənzimləmə prosesi STB/tənzimləmə rejimində başlıdır.

- Əvvəlcə (Mənbə) düyməsinə üç saniyə basmaqla cihaz rejimini aktivləşdirin.
- Sonra Dekoder və ya tənzimləmə rejiminə daxil olmaq üçün (Mənbə) düyməsinə və 7 düyməsinə basıb saxlayın. İcraetməni təsdiqləmək üçün LED işıq iki dəfə yanib-sönəcək.
- STB rejimində aşağıdakı addımları icra edin:
 1. (Mənbə) düyməsinə və qırmızı rəngli düyməyə beş saniyə basıb saxlayın.
 2. Təsdiqləmək üçün LED işıq iki dəfə yanır və tənzimləmə funksiyası aktivləşdirildikdə yanılı qalır.
 3. Tənzimlənəcək Loewe pultunda düyməyə basın. LED işıq bir dəfə yanib-sönür.
 4. İndi ilkin pultda istənilən düyməyə basın.
 5. Təsdiqləmək üçün LED işıq iki dəfə yanib-sönür və sonra yanılı qalır. Tənzimləmə xətası baş verərsə, LED işıq on dəfə yanib-sönür, lakin sonra yanılı qalır.
 6. Lazım gələrsə, proseduru təkrarlayın və ya 3-cü addıma uyğun olaraq daha çox düymə tənzimləyin.
 7. Nəhayət, (Mənbə) düyməsinə basın və ya heç bir düyməyə basmadan ən azı on saniyə gözləyin.

Հեռակառավարման կոճակի քարտեզագրում

Կախված հավելվածից (հեռուստացույց / վիդեո / աուդիո / լուսանկար / հավելվածներ) և գործառնության (օրինակ, DR+, EPG, PIP, Teletext, HbbTV և այլն), բանալիների նշանակությունը կարող է տարբերվել այստեղ նկարագրվածից (տե՛ս առջանց օգտագործողի ուղեցույցի համապատասխան գլուխը):



1. Բարձրախոս:
2. Ձայնը խլացված/միացված է:
3. Միացրեք հեռուստացույցի ռեժիմը:
4. Սեղմած պահեք միանալու համար ձայնային օգնականին:
5. Անմիջապես թվային կոճակներով ալիքներ ընտրեք:
6. Քայլ/աստիճան հետ մենյուից Հեռուստացույց դիտելիս միացրեք նախկին դիտած ալիքը: Ավելի երկար սեղմել. Դուրս եկեք ցուցադրվող մենյուից/հավելվածից
7. Միացրեք գլխավոր մենյու:
8. Բարձրացրեք ձայնը:
9. Երբ լուսավորված չէ. Միացրեք ալիքների ցանկը: Երբ վառվում է՝ նվազարկել / Դադարեցնել մեդիա կամ Սկսել / Դադարեցնել / Շարունակել timeshift: Մենյուում՝ OK կոճակ (հաստատել ընտրությունը):
10. Երբ չի վառվում. Մենյուում տեղաշարժվեք ձախ կամ բացեք դիտվող հաղորդման տեղեկատվական վահանակը: Եթե ձայնագրում եք, բացեք ձայնագրման կառավարման վահանակը: Երբ վառվում է. բաց թողնել ետ:
11. Երբ չի վառվում. Մենյուում ներքև տեղաշարժվեք: Երբ վառվում է՝ դադարեցրեք / ավարտեք timeshift (վերադարձ դեպի կենդանի պատկեր):
12. Իջեցնել ձայնը:
13. Կարճ սեղմում. EPG (Էլեկտրոնային ծրագրերի ուղեցույց) միացում/անջատում: Ավելի երկար սեղմել. Ցուցադրում է ձայնագրությունների ցանկը:
14. Հեռուստացույց դիտելիս սեղմեք՝ հեռարձակման մասին մանրամասն տեղեկատվություն ստանալու համար:
15. Առաջին անգամ սեղմելիս՝ բացվում է ծրագրավորման երկխոսության պատուհանը: Ընտրեք այն գործողությունը, որը ցանկանում եք վերագրել կոճակին (օրինակ՝ անմիջապես անցնել մուտքային մուտքի, հավելվածի կամ մենյուի): Կարճ սեղմում՝ կանչում է ծրագրավորված գործառնությունը: Ավելի երկար սեղմում՝ բացում է ծրագրավորման երկխոսության պատուհանը՝ նոր գործառնությամբ վերագրելու համար:
16. Կարճ սեղմում. Նվազարկել / Դադարեցնել մեդիա կամ Սկսել / Դադարեցնել / Շարունակել հեռուստացույցի ժամանակի հերթափոխը: Ավելի երկար սեղմել. Ցուցադրել լուսավորված մեդիայի կառավարման ստեղծերը:
17. Գունավոր կոճակներ – Այդ պահին կատարեք համապատասխան ֆունկցիան:
18. Մուտք գործեք մեդիա և տեսանյութեր ըստ պահանջի:
19. Միացնում է հեռուստացույցը կամ անցնում է սպասման ռեժիմի: Կարճ սեղմեք, երբ հեռուստացույցը միացված է. հեռուստացույցը և HDMI պորտերին միացված բոլոր CEC սարքերը կմիանան սպասման ռեժիմին (System Standby):
20. Զանգի աղբյուրների մենյու: Ավելի երկար սեղմել. Սարքի բանալի: Այս կոճակը թույլ է տալիս կառավարել այլ սարքեր Loewe հեռակառավարման վահանակով:
21. Կարճ սեղմում. Միացրեք համակարգի կարգավորումները: Ավելի երկար սեղմել. զուգակցում է հեռակառավարման վահանակը հեռուստացույցին Bluetooth-ի միջոցով:
22. Հաջորդ ալիք:
23. Երբ չի վառվում չի. ընտրացանկից շարժվեք վերև: Երբ վառվում է. բացում է ձայնագրման ընտրացանկը:
24. Երբ չի վառվում. Մենյուում տեղաշարժվեք աջ կամ բացեք դիտվող հաղորդման տեղեկատվական վահանակը: Եթե ձայնագրում եք, բացեք ձայնագրման կառավարման տարրերը: Երբ լուսավորված է. Առաջ անցում:
25. Նախորդ ալիք:
26. Teletext / MediaText միացում/անջատում:

Մարտկոցների տեղադրում կամ փոխարինում

Բացեք հեռակառավարման վահանակի հետևի մասում գտնվող մարտկոցի բաժինը: Սահեցրեք մարտկոցի բաժնի կափարիչը ներքև, ապա բարձրացրեք այն: Մարտկոցի բաժինն այժմ բաց է:



Օգտագործեք միայն LR 03 (AAA) ալկալի-մանգանի տիպի մարտկոցներ: Մի օգտագործեք տարբեր տեսակի մարտկոցներ և մի՛ խառնեք հին ու նոր մարտկոցները: Համոզվեք, որ մարտկոցները չեն ընկել երեխաների ձեռքը: Օգտագործված մարտկոցները չպետք է ենթարկվեն ավելորդ ջերմության, ինչպիսիք են արևի լույսը, կրակը:

Նշում. մարտկոցների դիրքը նշված է մարտկոցի խցիկում (հակառակ ուղղություններով): Մարտկոցները տեղադրելիս ուշադրություն դարձրեք + և - բևեռականությանը: Մի առաջնորդվեք մարտկոցի կոնտակտներով (աղբյուրներով), այլ մարտկոցի խցիկի ներքևի նկարով:



Օգտագործված մարտկոցները հեռացնել էկոլոգիապես մաքուր եղանակով (տե՛ս գլուխը Շրջակա միջավայր/Իրավական տեղեկատվություն): Մարտկոցները տեղադրելուց հետո նորից սեղմեք կափարիչը:

Հեռակառավարման ծրագրավորում կցուրդի (Set Top Box, STB) համար

Դուք հնարավորություն ունեք ծրագրավորել ձեր հեռակառավարման վահանակը որոշակի կցուրդների հետ օգտագործելու համար: Ձեզ անհրաժեշտ է ընդամենը մուտքագրել եռանիշ թվային կոդը:

Դուք կարող եք գտնել բոլոր հասանելի սարքերի և դրանց կոդերի ցանկն առցանց օգտագործողի ուղեցույցում:

Շարունակեք հետևյալ կերպ.

- Նախ, ակտիվացրեք սարքի ռեժիմը՝ սեղմելով  (Աղբյուր) կոճակը երեք վայրկյան:
- Այնուհետև սեղմեք և պահեք  (Աղբյուր) կոճակը և  կոճակը՝ Կցուրդի կամ Սովորելու ռեժիմ մուտք գործելու համար: Լուսադիոյից երկու անգամ կթարթի՝ գործողությունը հաստատելու համար:
- STB ռեժիմում, ապա կատարեք հետևյալ քայլերը.
- 1. Ծրագրավորելու համար սեղմեք և պահեք  (Աղբյուր) կոճակը և **OK** կոճակը հինգ վայրկյան:
- 2. Աուդիո լուսադիոյից երկու անգամ թարթում է:
- 3. Այժմ մուտքագրեք կոդը:
- 4. Աուդիո լուսադիոյից մեկ անգամ թարթում է՝ հաստատելու համար:
- 5. Սեղմեք  (On/Off) կոճակը՝ փորձարկելու համար:
- 6. Եթե կցուրդն արձագանքում է, **OK** կոճակի սեղմումը կավարտի գործընթացը, և լուսադիոյից երկու անգամ կթարթի հաստատման համար: Հակառակ դեպքում, կրկնեք ընթացակարգը 3-րդ քայլից:

Եթե սխալ կոդ է մուտքագրվում, լուսադիոյից երկու վայրկյան կվառվի՝ ցույց տալու սխալը: Ընթացիկ ռեժիմը մնում է ակտիվ:

Եթե կոդը մուտքագրելուց հետո տասը վայրկյան ոչ մի կոճակ չսեղմեք, գործընթացն ինքնաբերաբար կավարտվի: Աուդիո լուսադիոյից երկու վայրկյան հետո վառվում է՝ ցույց տալու ավարտը:

Ավտոմատ որոնում

Ցանկից կարող եք նաև փնտրել ցանկալի սարք: Դա անելու համար կատարեք հետևյալը.

1. Սեղմեք և պահեք  (Աղբյուր) կոճակը և **OK** կոճակը 5 վայրկյան:
2. Լուսադիոյից երկու անգամ կվառվի հաստատման համար:
3. Նավարկեք վերև կամ վար կառավարման վահանակի միջոցով՝ ցանկից սարք ընտրելու համար:
4. Ընտրելուց հետո լուսադիոյից կվառվի մեկ վայրկյան:
5. Սեղմեք  (On/Off) կոճակը՝ փորձարկելու համար:
6. Եթե STB-ն արձագանքում է, սեղմելով **OK** կոճակը, դուրս կգաք այս ռեժիմից, և լուսադիոյից երկու անգամ կթարթի՝ ցույց տալու համար հաջողությունը:

Կրկին, մուտքագրումից 10 վայրկյան անց, գործընթացը կավարտվի: Լուսադիոյից կլուսավորվի երկու վայրկյան՝ ցույց տալու դադարեցումը:

Հեռակառավարման վահանակի ուսուցում

Բոլոր կոճակները, բացառությամբ սարքի կոճակի, կարող են ուսուցանվել սարքերի աշխատանքի համար, որոնք ներառված չեն ինտեգրված տվյալների բազայում: Ընտրված կոճակի գործառույթներն այնուհետև ամբողջությամբ կամ մասամբ վերագրվում են նոր կոդերով:

Դա անելու համար Loewe հեռակառավարման վահանակը պետք է տեղադրվի փոխարինման ենթակա հեռակառավարման վահանակի հետ այնպես, որ ինֆրակարմիր պատուհանները տեսադաշտում լինեն միմյանց հետ 1-5 սմ հեռավորության վրա:



Ուսուցման գործընթացը սկսվում է STB/սովորել ռեժիմով:

- Նախ ակտիվացրեք սարքի ռեժիմը՝ սեղմելով  (Աղբյուր) կոճակը երեք վայրկյան:
- Այնուհետև սեղմեք և պահեք  (Աղբյուր) կոճակը և  կոճակը՝ կցուրդի կամ ուսուցման ռեժիմ մուտք գործելու համար: Լուսադիոյից երկու անգամ կթարթի՝ գործողությունը հաստատելու համար:
- STB ռեժիմում, ապա կատարեք հետևյալ քայլերը.
- 1. Սեղմեք և պահեք  (Աղբյուր) կոճակը և  կարմիր կոճակը հինգ վայրկյան:
- 2. Լուսադիոյից երկու անգամ վառվում է հաստատման համար և վառվում է, երբ ուսուցման գործառույթն ակտիվանում է:
- 3. Սովորելու համար սեղմեք Loewe հեռակառավարման վահանակի կոճակը: Լուսադիոյից մեկ անգամ թարթում է:
- 4. Այժմ սեղմեք ցանկալի կոճակ բնօրինակ հեռակառավարման վահանակի վրա:
- 5. Լուսադիոյից երկու անգամ թարթում է հաստատման համար, այնուհետև վառվում է: Երբ ուսուցման սխալ է տեղի ունենում, լուսադիոյից տասը անգամ թարթում է, բայց հետո մնում է միացված:
- 6. Անհրաժեշտության դեպքում կրկնեք ընթացակարգը կամ սովորեք լրացուցիչ կոճակներ՝ համաձայն քայլ 3-ի:
- 7. Ի վերջո, սեղմեք  (Աղբյուր) կոճակը կամ սպասեք տասը վայրկյանից ավելի՝ առանց կոճակ սեղմելու:

Loewe Technology GmbH

Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
E-mail: ccc@loewe.de
Printed in Germany
Edition 1, 02.26 MJ/JK/LC

Änderungen vorbehalten
Subject to modifications
Onder voorbehoud van wijzigingen
Sous réserve de modifications
Soggetto a modifiche
Con sujeción a modificaciones
Sujeito a alterações
Med forbehold for ændringer
Med förbehåll för ändringar
Oikeus muutoksiin pidätetään
Kan endres
Może podlegać modyfikacjom
Změny vyhrazeny
Возможно внесение изменений
Podložno izmjenama
Sub rezerva modificărilor
Υπόκειται σε τροποποιήσεις

خاص للتعديلات

Değişiklik yapılabilir

இயல்பு

ამ დოკუმენტის ტექსტი შეიძლება
შეიცვალოს.
Dəyişiklik edilə bilər
Съжалыс Ӏ фийиһийиһыһ

loewe.tv

